

Le 15 avril 2016

---

**Objet: Demande d'accès n° 2004 52717**

Monsieur,

Nous donnons suite à votre demande, reçue le 31 mars dernier, concernant le rapport *TAGA 2015 Candiack-La Prairie*.

Le document demandé est disponible. Il s'agit de :

- Rapport : caractérisation de l'air ambiant quartier industriel Candiack-La Prairie 2015, janvier 2016 (124 pages)

Cependant, en vertu du Règlement sur les frais exigibles pour la transcription, la reproduction et la transmission de documents et de renseignements personnels, (RLRQ, chapitre A-2.1, r. 3) des frais de 47,12 \$ sont applicables, soit 124 pages à 0,38 \$ chacune. De ce montant, une franchise de 7,45 \$ est soustraite, réduisant les frais à 39,67 \$. Nous vous ferons parvenir les documents demandés à la suite de la réception de votre chèque de 39,67 \$, fait à l'ordre du ministre des Finances et transmis à l'adresse suivante : Édifice Montval 201, place Charles-Le Moyne, 2<sup>e</sup> étage Longueuil (Québec) J4K 2T5

Conformément à l'article 51 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (RLRQ, chapitre A-2.1), nous vous informons que vous pouvez demander la révision de cette décision auprès de la Commission d'accès à l'information. Vous trouverez en pièce jointe une note explicative concernant l'exercice de ce recours.

...2

Si vous désirez des renseignements supplémentaires, vous pouvez vous adresser au soussigné, au numéro 450 928-7607, poste 274.

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

ORIGINAL SIGNÉ

Fabrice Tremblay, répondant régional  
de l'accès aux documents

p. j. (2)

**Centre d'expertise  
en analyse environnementale  
du Québec**



**Division études de terrain**

**R**apport d'expertise

**Caractérisation de l'air ambiant  
Quartier industriel  
Candiac-La Prairie**

2015

Projet réalisé pour le Centre de contrôle environnemental du Québec,  
Direction régionale de l'Estrie et de la Montérégie

12 janvier 2016

## AVANT-PROPOS

Ce rapport constitue un portrait de la situation qui prévalait au moment de la caractérisation de l'air ambiant, entre autres selon la nature des activités sur le site et selon les conditions météorologiques locales ayant cours au moment des échantillonnages et des analyses réalisées sur le terrain.

Rédaction :



Marco Li Fraine, *Chimiste*

Ce rapport a été rendu possible grâce à l'implication et à la participation des personnes suivantes :

Patrick Avon, Christophe Romiguère et Alexandre Ouellet de la Division études de terrain du CEAEQ;

Marie-Claude Daigneault, Julien Paquette et Christine Paquette, de la Direction régionale de l'Estrie et de la Montérégie.

# TABLE DES MATIÈRES

<b>1. INTRODUCTION</b> .....	<b>1</b>
1.1 OBJECTIF ET MANDAT .....	1
<b>2. MÉTHODOLOGIE</b> .....	<b>2</b>
2.1 CONDITIONS MÉTÉOROLOGIQUES .....	3
2.2 ANALYSE DES ÉCHANTILLONS DE PRODUITS DE REVÊTEMENT .....	3
2.3 ANALYSES RÉALISÉES SUR LE TERRAIN .....	4
2.3.1 <i>Spectromètre de masse en tandem</i> .....	4
2.3.2 <i>Chromatographe en phase gazeuse couplé à un spectromètre de masse portatif</i> .....	4
2.3.3 <i>Chromatographe en phase gazeuse couplé à un détecteur à ionisation de flamme</i> .....	5
2.3.4 <i>Analyseur à fluorescence UV couplé à un convertisseur thermique catalytique</i> .....	5
2.3.5 <i>Analyseur à photo-ionisation</i> .....	5
2.3.6 <i>Analyseur à chimiluminescence</i> .....	5
2.4 ÉCHANTILLONNAGE SUR LE TERRAIN .....	6
2.5 ANALYSES DES ÉCHANTILLONS EN LABORATOIRE .....	7
2.6 ÉVALUATION DES ODEURS .....	7
<b>3. RÉSULTATS</b> .....	<b>8</b>
3.1 DONNÉES MÉTÉOROLOGIQUES .....	8
3.2 OBSERVATIONS.....	8
3.3 RÉSULTATS DE L'ANALYSE DES ÉCHANTILLONS DE PRODUITS DE REVÊTEMENT .....	9
3.4 RÉSULTATS DES ANALYSES RÉALISÉES SUR LE TERRAIN .....	10
3.4.1 <i>Résultats des analyses effectuées avec le spectromètre de masse en tandem</i> .....	12
3.4.2 <i>Résultats d'analyse pour les composés organiques volatils avec le chromatographe gazeux couplé à un spectromètre de masse</i> .....	15
3.4.3 <i>Résultats d'analyse pour le benzène, le toluène, l'éthylbenzène et les xylènes totaux avec le chromatographe gazeux couplé à un détecteur à ionisation de flamme</i> .....	18
3.4.4 <i>Autres contaminants</i> .....	21
3.5 RÉSULTATS DES ANALYSES RÉALISÉES EN LABORATOIRE .....	25
3.6 ODEURS .....	30
<b>4. INTERPRÉTATION DES RÉSULTATS</b> .....	<b>33</b>
4.1 FENPLAST INC.....	33
4.2 RUETGERS POLYMERS LTD.....	36
4.3 ADM AGRI-INDUSTRIES COMPANY.....	38
4.4 ARCELORMITTAL MONTRÉAL INC.....	38
4.5 ALSTOM RESEAU CANADA ULC .....	39
<b>5. CONCLUSION</b> .....	<b>40</b>
<b>6. RÉFÉRENCES</b> .....	<b>41</b>

## LISTE DES TABLEAUX

<b>Tableau 1 :</b>	Contaminants mesurés par les instruments utilisés au cours de ce projet.....	3
<b>Tableau 2 :</b>	Conditions météorologiques locales.....	8
<b>Tableau 3 :</b>	Analyse des vapeurs émises par les échantillons de produits de revêtement.....	9
<b>Tableau 4 :</b>	Identification et localisation des stations d'échantillonnage.....	10
<b>Tableau 5 :</b>	Résultats d'analyse des COV mesurés avec le spectromètre de masse du TAGA - 30 avril 2015 .....	12
<b>Tableau 6 :</b>	Résultats d'analyse des COV mesurés avec le spectromètre de masse du TAGA - 6 mai 2015 .....	13
<b>Tableau 7 :</b>	Résultats d'analyse des COV mesurés avec le spectromètre de masse du TAGA - 27 mai 2015 .....	13
<b>Tableau 8 :</b>	Résultats d'analyse des COV mesurés avec le spectromètre de masse du TAGA - 29 mai 2015 .....	14
<b>Tableau 9 :</b>	Résultats d'analyse des COV mesurés avec le spectromètre de masse du TAGA - 28 juillet 2015 .....	14
<b>Tableau 10 :</b>	Concentrations quatre minutes maximales pour l'acétate de butyle aux stations dont la concentration maximale est supérieure à la norme.....	14
<b>Tableau 11 :</b>	Résultats d'analyse des COV mesurés avec le GC-MS portable - 30 avril 2015.....	15
<b>Tableau 12 :</b>	Résultats d'analyse des COV mesurés avec le GC-MS portable - 6 mai 2015 .....	16
<b>Tableau 13 :</b>	Résultats d'analyse des COV mesurés avec le GC-MS portable - 27 mai 2015 .....	16
<b>Tableau 14 :</b>	Résultats d'analyse des COV mesurés avec le GC-MS portable - 29 mai et 17 juin 2015 .....	17
<b>Tableau 15 :</b>	Résultats d'analyse des COV mesurés avec le GC-MS portable - 28 juillet 2015.....	17
<b>Tableau 16 :</b>	Résultats d'analyse des BTEX mesurés avec le GC-FID - 30 avril et 6 mai 2015 .....	19
<b>Tableau 17 :</b>	Résultats d'analyse des BTEX mesurés avec le GC-FID - 27 mai 2015 .....	19
<b>Tableau 18 :</b>	Résultats d'analyse des BTEX mesurés avec le GC-FID - 29 mai et 28 juillet 2015 .....	20
<b>Tableau 19 :</b>	Résultats d'analyse du dioxyde de soufre, des oxydes d'azote et des HAP particulaires totaux - 30 avril 2015 .....	21
<b>Tableau 20 :</b>	Résultats d'analyse du dioxyde de soufre, des oxydes d'azote et des HAP particulaires totaux - 6 mai 2015 .....	22
<b>Tableau 21 :</b>	Résultats d'analyse du dioxyde de soufre, des oxydes d'azote et des HAP particulaires totaux - 27 mai 2015 .....	22
<b>Tableau 22 :</b>	Résultats d'analyse du dioxyde de soufre, des oxydes d'azote et des HAP particulaires totaux - 29 mai 2015 .....	23
<b>Tableau 23 :</b>	Résultats d'analyse du dioxyde de soufre, des oxydes d'azote et des HAP particulaires totaux - 17 juin 2015 .....	23
<b>Tableau 24 :</b>	Résultats d'analyse du dioxyde de soufre, des composés sulfurés réduits totaux, des oxydes d'azote et des HAP particulaires totaux - 28 juillet 2015 .....	24
<b>Tableau 25 :</b>	Localisation des stations de prélèvement.....	25
<b>Tableau 26 :</b>	Identification et description des échantillons prélevés .....	26
<b>Tableau 27 :</b>	Résultats d'analyse des composés organiques volatils prélevés sur tubes TENAX les 30 avril et 28 juillet 2015 .....	28
<b>Tableau 28 :</b>	Résultats d'analyse des aldéhydes et cétones prélevés sur tubes LpDNPH les 30 avril et 28 juillet 2015 .....	28
<b>Tableau 29 :</b>	Résultats d'analyse des composés organiques volatils prélevés à l'aide de canisters pour les 6 et 27 mai 2015 .....	29
<b>Tableau 30 :</b>	Compilation des fiches d'évaluation des odeurs pour les journées du 30 avril, 6, 27 et 29 mai, 17 juin et 28 juillet 2015.....	31
<b>Tableau 31 :</b>	Normes de l'annexe K du Règlement sur l'assainissement de l'atmosphère pour les composés mesurés.....	33

## **LISTE DES FIGURES**

Figure 1 :	Secteur caractérisé .....	2
Figure 2 :	Localisation des points d'analyse du laboratoire mobile TAGA .....	11
Figure 3 :	Localisation des points de prélèvement .....	27

## **LISTE DES ANNEXES**

Annexe I :	Photographies du projet
Annexe II :	Certificats d'analyses
Annexe III :	Fiches d'évaluation d'odeur complétées

## **1. INTRODUCTION**

### **1.1 OBJECTIF ET MANDAT**

En avril 2014, la Direction régionale du Centre de contrôle environnemental du Québec de la Montérégie (CCEQ-DR16) a déposé une demande d'expertise au comité Exp-Air afin de déterminer la provenance et les composés responsables des odeurs perçues dans le parc industriel de Candiac-Laprairie. La Division des études de terrain (DET) du Centre d'expertise en analyse environnementale du Québec (CEAEQ) a été mandatée pour répondre à la demande. Le projet s'est déroulé au courant de l'été 2014 et une note a été produite le 26 novembre 2014. Tel qu'entendu avec le demandeur, cette note présentait les résultats obtenus ainsi que la direction et la vitesse du vent à différents points répartis dans le secteur visé. Après avoir pris connaissance du document, le CCEQ-DR16 a déposé une nouvelle demande au comité Exp-Air le 24 février 2015. Par cette demande, qui se veut la continuation des travaux effectués en 2014, le CCEQ-DR16 souhaite déterminer la source et les concentrations des composés émis par les cinq industries qui ont été ciblées selon plusieurs facteurs, dont les résultats de 2014, des visites sur le terrain et les autorisations délivrées. Les cinq usines ciblées sont : Fenplast, Ruetgers, ADM, Arcelor-Mittal et Alstom.

L'équipe de la DET a effectué un total de six sorties, soit le 30 avril, les 6, 27 et 29 mai, le 17 juin et le 28 juillet dans le secteur du parc industriel de Candiac-La Prairie. Les analyses d'air ambiant in situ ont été réalisées à l'aide des instruments installés à bord du laboratoire mobile TAGA et des échantillons ponctuels ont été prélevés pour être analysés en laboratoire.

## 2. MÉTHODOLOGIE

La figure 1 présente la localisation des cinq usines ciblées par la DR dans sa demande d'expertise soit : Fenplast en rouge, Ruetgers en bleu, ADM en vert, Arcelor Mittal en jaune et Alstom en orange. Les secteurs patrouillés par le laboratoire mobile TAGA au cours de cette campagne de caractérisation sont représentés par le tracé vert et la tour météo par le marqueur jaune.

**Figure 1 :** Secteur caractérisé



Le tableau 1 résume les différentes stratégies analytiques employées pour caractériser les échantillons d'air ambiant prélevés et mesurés au cours de ce projet. La stratégie de caractérisation utilisée dans le cadre de ce projet est présentée de façon détaillée dans les sections suivantes. Les résultats des analyses sont quant à eux regroupés à la section 3 de ce rapport.

**Tableau 1** : Contaminants mesurés par les instruments utilisés au cours de ce projet

Instruments	Contaminants mesurés
<b>Sur le terrain</b>	
Spectromètre de masse en tandem	Gaz et vapeurs variés
Chromatographe en phase gazeuse couplé à un spectromètre de masse portatif (GC-MS)	Composés organiques volatils
Chromatographe en phase gazeuse couplé à un détecteur à ionisation de flamme (GC-FID)	Benzène, Toluène, Éthylbenzène et Xylènes (BTEX)
Analyseur à fluorescence UV	Dioxyde de soufre
Convertisseur thermique catalytique	Composés sulfurés réduits totaux
Analyseur à photo-ionisation	Hydrocarbures aromatiques polycycliques particuliers totaux
Analyseur à chimiluminescence	Monoxyde d'azote, dioxyde d'azote et polyoxydes d'azote
<b>En laboratoire</b>	
Chromatographe en phase gazeuse couplé à un spectromètre de masse	Composés organiques volatils, aldéhydes et cétones

## 2.1 CONDITIONS MÉTÉOROLOGIQUES

Lors des six journées d'analyse sur le terrain, deux stations météorologiques ont été utilisées afin d'obtenir un portrait des conditions météorologiques locales. La tour météorologique sur le toit du laboratoire mobile TAGA était déployée lors des périodes d'analyse en position stationnaire. Cette tour permettait de suivre en temps réel l'évolution des conditions météorologiques à cet endroit pour mieux évaluer la dispersion des contaminants atmosphériques.

Une station météorologique portative (photo 1) a aussi été installée dans un lieu dégagé situé dans le secteur à l'étude afin d'enregistrer en continu les conditions ambiantes pendant les périodes de caractérisation. Ces équipements enregistraient les données sur le vent (vitesse et direction) et la température. La station météorologique portative a été placée au même endroit lors des six journées d'analyse, sa localisation est présentée à la figure 1 et une photographie de la station installée sur place peut être consultée à l'annexe I.

## 2.2 ANALYSE DES ÉCHANTILLONS DE PRODUITS DE REVÊTEMENT

Les techniciens de la Direction régionale ont recueilli des échantillons des principaux produits de revêtement utilisés par les industries ciblées qu'ils ont ensuite transmis à l'équipe de la DET pour procéder à l'identification des principaux composés organiques volatils présents et qui seraient susceptibles d'être détectés et mesurés sur le terrain. Les analyses ont été réalisées à l'aide du chromatographe en phase gazeuse couplé à un spectromètre de masse portatif (GC-MS).

## 2.3 ANALYSES RÉALISÉES SUR LE TERRAIN

Les prochaines sections décrivent les caractéristiques et le fonctionnement des différents instruments utilisés pour effectuer des analyses de l'air ambiant directement sur le terrain. La plupart de ces instruments sont installés à bord du laboratoire mobile TAGA. La vérification et le contrôle expérimental de chaque instrument sont effectués minimalement avant et après chaque journée d'analyse.

### 2.3.1 Spectromètre de masse en tandem

Le spectromètre de masse en tandem (MS/MS) du laboratoire mobile TAGA permet l'identification et la quantification de milliers de substances chimiques dans l'air. Il est équipé d'une source d'ionisation à pression atmosphérique (APCI). Des limites de détection de l'ordre du microgramme par mètre cube ( $\mu\text{g}/\text{m}^3$ ) peuvent généralement être atteintes pour la plupart des composés. Les analyses sont normalement effectuées alors que le laboratoire mobile TAGA se déplace à vitesse réduite (patrouille) et les résultats ainsi obtenus représentent des valeurs instantanées mesurées en temps réel. Couplées à certaines conditions météorologiques telles que la vitesse et la direction des vents, les concentrations instantanées, enregistrées en un point et à une distance donnée sous l'influence d'une activité, permettent de tracer en temps réel le profil de dispersion du panache formé par les émissions de cette activité. Des concentrations moyennes, accompagnées de valeurs maximales, peuvent être calculées en effectuant des analyses au même endroit (stationnaire) pendant des périodes de temps déterminées. La majeure partie des analyses réalisées dans le cadre de ce projet de caractérisation de l'air ambiant a été effectuée alors que le TAGA était en position stationnaire.

Les contaminants détectés dans l'air ambiant lors d'une patrouille en aval (par rapport au vent) d'une source potentielle d'émission peuvent être formellement identifiés en comparant leur comportement spectral avec des substances de référence. L'étalonnage permettant la quantification des contaminants et le contrôle expérimental, réalisé à l'aide de substances de référence pures et d'autres marquées avec des isotopes stables, se font avant, pendant et après les périodes d'analyse.

### 2.3.2 Chromatographe en phase gazeuse couplé à un spectromètre de masse portatif

Le chromatographe en phase gazeuse couplé à un spectromètre de masse portatif est généralement utilisé pour effectuer des analyses ponctuelles de l'air ambiant. Il est principalement employé pour effectuer un balayage de l'air ambiant afin d'identifier la présence de diverses substances chimiques dans l'air. Il peut aussi servir à déterminer la concentration de divers composés organiques volatils.

Lors d'une analyse, l'air ambiant est aspiré ponctuellement pendant une minute à l'intérieur de l'instrument. Une cartouche servant à la concentration des contaminants en tête de colonne, avant

leur injection dans le chromatographe, permet à l'instrument de détecter les composés organiques présents dans l'air à des concentrations de l'ordre du microgramme par mètre cube ( $\mu\text{g}/\text{m}^3$ ).

### 2.3.3 Chromatographe en phase gazeuse couplé à un détecteur à ionisation de flamme

Le chromatographe en phase gazeuse couplé à un détecteur à ionisation de flamme (GC-FID) permet d'identifier et de quantifier les BTEX (benzène, toluène, éthylbenzène et xylènes) présents dans l'air. Ces derniers sont séparés selon leur affinité chimique avec la phase stationnaire de la colonne chromatographique pour ensuite être brûlés par une flamme, produisant ainsi un courant ionique qui est mesuré par le détecteur. L'appareil également d'identifier et d'estimer la présence de certains hydrocarbures ou d'autres composés volatils qui contiennent entre quatre et douze atomes de carbone. Lors d'une analyse, l'appareil prélève un échantillon d'air pendant 4 minutes avant de procéder à l'analyse qui dure 16 minutes au total.

### 2.3.4 Analyseur à fluorescence UV couplé à un convertisseur thermique catalytique

L'analyseur à fluorescence UV permet la détection et la quantification en temps réel du dioxyde de soufre présent dans l'air ambiant à des teneurs aussi faibles que quelques ppb.

Couplé à un convertisseur thermique, il permet la détection et la quantification des composés sulfurés réduits totaux. Le convertisseur thermique est d'abord utilisé pour oxyder les composés sulfurés réduits présents dans l'air ambiant tels que le sulfure d'hydrogène et les mercaptans. Le dioxyde de soufre formé par la réaction d'oxydation est ensuite quantifié à l'aide de l'analyseur à fluorescence UV, ce qui permet de détecter la présence de composés sulfurés totaux dans l'air ambiant à des concentrations de l'ordre du ppb en référence au sulfure d'hydrogène, utilisé pour l'étalonnage de l'appareil. La vérification de la ligne de base et de l'étalonnage se fait avant et après chaque journée d'analyse.

### 2.3.5 Analyseur à photo-ionisation

L'analyseur à photo-ionisation du laboratoire mobile TAGA permet d'estimer en temps réel la concentration totale en hydrocarbures aromatiques polycycliques particuliers (HAP) dans l'air ambiant. La limite de détection de l'instrument est de l'ordre du nanogramme par mètre cube ( $\text{ng}/\text{m}^3$ ). La présence de HAP dans l'air est généralement associée à la combustion de matières organiques. Le chauffage au bois, les moteurs à combustion et l'incinération sont des sources importantes de HAP particuliers.

### 2.3.6 Analyseur à chimiluminescence

L'analyseur à chimiluminescence est utilisé pour détecter et quantifier en temps réel le monoxyde d'azote et les polyoxydes d'azote ( $\text{NO}_x$ ) formés majoritairement de dioxyde d'azote ( $\text{NO}_2$ ). Les limites de détection de cet instrument sont de l'ordre du ppb. La vérification de la ligne de base et de l'étalonnage se fait avant et après chaque journée d'analyse.

## 2.4 ÉCHANTILLONNAGE SUR LE TERRAIN

Au cours du projet, des échantillons ont été recueillis en complément aux analyses réalisées en temps réel directement sur le terrain à l'aide des instruments du laboratoire mobile TAGA. Ces échantillons ont ensuite été confiés et conservés à la Direction de l'analyse chimique du CEAEQ, où ils ont été analysés.

Sur le terrain, deux techniques d'échantillonnage différentes ont été utilisées, soit le prélèvement à l'aide d'un contenant de type canister, et le prélèvement sur tube d'adsorbant. La technique des canisters, compte tenu de la facilité et la rapidité des manipulations, est souvent privilégiée pour le prélèvement des composés organiques volatils dans l'air ambiant. Son fonctionnement est fort simple, le canister, une bonbonne en acier inoxydable inertisée d'un volume de 1,4 litres et en pression négative, est muni d'un embout à enclenchement rapide auquel on attache un restricteur ou un régulateur de débit pour effectuer le prélèvement. Pour ce projet, les restricteurs de débit utilisés ont été étalonnés afin de permettre le prélèvement des échantillons sur une période de 4 minutes, contrôlée par le préleveur.

En ce qui a trait aux prélèvements sur tube d'adsorbants, le prélèvement est effectué en aspirant l'air ambiant à travers le ou les tubes à l'aide d'une pompe d'échantillonnage, préalablement réglée à un débit connu, pour une période de temps prédéterminée. Pour ce projet deux types de tubes adsorbants ont été utilisés soit les tubes TENAX et les tubes DNPH. Les tubes TENAX sont eux aussi utilisés pour le prélèvement des composés organiques volatils dans l'air ambiant, cependant ils permettent l'analyse de certains composés qui ne peuvent être analysés par la méthode des canisters, comme le naphthalène. Les tubes DNPH ont, quant à eux, été utilisés pour le prélèvement des aldéhydes et des cétones dans l'air ambiant. Les prélèvements sur tubes ont été faits sur des périodes de 15 minutes.

Ces systèmes de prélèvement peuvent être utilisés pour prélever un échantillon ponctuel à un endroit précis, pour documenter des problématiques précises ou encore, installés et mis en fonction simultanément à différents points situés en amont et en aval d'une source potentielle de contaminants par rapport aux vents. Les résultats ainsi obtenus permettent alors de comparer les résultats en aval et en amont d'une source et ainsi documenter sa contribution à l'augmentation de la concentration de certains contaminants atmosphériques.

## 2.5 ANALYSES DES ÉCHANTILLONS EN LABORATOIRE

L'analyse des échantillons de composés organiques volatils et d'aldéhydes et cétones, prélevés à l'aide de canisters ou de tubes adsorbants sur le terrain, a été réalisée par la Division des contaminants industriels organiques du CEAEQ qui est accréditée ISO/CEI/17025 par le Conseil canadien des normes (CCN).

L'assurance et le contrôle de la qualité analytique exercés lors des analyses de laboratoire réalisées dans le cadre de ce projet répondent aux exigences fixées dans le guide intitulé « *Lignes directrices concernant les travaux analytiques en chimie* »<sup>1</sup>.

L'analyse des composés organiques volatils prélevés à l'aide de canisters est effectuée selon la méthode : *Détermination des composés organiques volatils dans l'air ambiant échantillonnés avec des canisters rendus inertes par passivation ; dosage par chromatographie en phase gazeuse couplée à un spectromètre de masse*<sup>2</sup>. Cette méthode permet l'analyse de 68 composés organiques volatils différents dans l'air ambiant avec des limites de détection inférieures à 1 µg/m<sup>3</sup>.

L'analyse des composés organiques volatils prélevés à l'aide de tubes adsorbants TENAX est effectuée selon la méthode : *Détermination des composés organiques volatils dans l'air ambiant ; dosage par chromatographie en phase gazeuse couplée à un spectromètre de masse*<sup>3</sup>, qui permet l'identification et la quantification de 65 composés, pour lesquels les limites de détection sont égales ou inférieures à 1 µg/m<sup>3</sup>.

L'analyse des aldéhydes et cétones prélevés à l'aide des tubes DNPH est effectuée selon la méthode : *Détermination des aldéhydes dans l'air ambiant échantillonné sur tube DNPH : dérivation en composé de type hydrazone et dosage par chromatographie en phase gazeuse couplée à un spectromètre de masse*<sup>4</sup>. Cette méthode permet l'analyse de 13 composés de la famille des aldéhydes ou des cétones dans l'air ambiant avec des limites de détection inférieures à 1 µg/m<sup>3</sup>.

## 2.6 ÉVALUATION DES ODEURS

Lors d'un projet de caractérisation de l'air ambiant, des fiches d'évaluation d'odeur sont généralement complétées à différents moments et à différents endroits par l'équipe sur le terrain. Ces fiches permettent aux analystes de consigner des informations concernant les odeurs perçues selon des échelles préétablies pour l'intensité et pour l'appréciation de celles-ci. Les personnes appelées à compléter ces fiches sont aussi invitées à décrire les odeurs perçues afin de compléter les informations recueillies. Lorsqu'elle est caractéristique, la description de l'odeur couplée aux conditions météorologiques enregistrées localement et aux résultats analytiques disponibles peut permettre d'établir un lien entre une source potentielle et un secteur affecté par les odeurs.

### 3. RÉSULTATS

Les sections suivantes présentent les résultats obtenus au cours des six journées de caractérisation de l'air ambiant dans le secteur du parc industriel de Candiac-Laprairie. Cette campagne de caractérisation a eu lieu le 30 avril, les 6, 27 et 29 mai, le 17 juin et le 28 juillet 2015.

#### 3.1 DONNÉES MÉTÉOROLOGIQUES

Les données météorologiques, de la station fixe, enregistrées et compilées lors des six journées de la campagne sont résumées au tableau 2. Le programme d'acquisition de données utilisé lors de ce projet permettait d'obtenir une moyenne chaque minute pour la température ainsi que la vitesse et la direction des vents.

Les journées de caractérisation ont été sélectionnées pour privilégier des journées chaudes sans pluie ainsi que des vents favorables permettant de faciliter le positionnement du TAGA pour effectuer l'échantillonnage et l'analyse des contaminants dans l'air.

Tableau 2 : Conditions météorologiques locales

DATE	VITESSE DES VENTS			PROVENANCE DU VENT	TEMPÉRATURE		
	Moy.	Min.	Max.	Moyenne	Moy.	Min.	Max.
HEURE	km/h				°C		
<b>30 avril 2015</b>							
9h36 - 11h59	33	16	50	ENE - NE	14	12	19
12h00 - 17h04	31	14	52	NE - ENE	16	15	17
<b>6 mai 2015</b>							
9h35 - 11h59	22	5	45	NO - NNO	20	19	22
12h00 - 18h39	35	21	53	NO - ONO	23	21	25
<b>27 mai 2015</b>							
6h45 - 11h59	25	12	46	SSO - S	26	22	28
12h00 - 14h47	36	15	72	O - ONO	28	26	29
<b>29 mai 2015</b>							
9h47 - 11h59	14	1	28	SSE - S	21	20	24
12h00 - 16h55	17	2	29	N - NNE	24	21	25
<b>17 juin 2015</b>							
8h43 - 12h10	12	2	21	NNO - NO	19	18	20
<b>28 juillet 2015</b>							
10h13 - 11h59	20	9	30	OSO - SO	27	25	28
12h00 - 18h19	22	4	39	OSO - O	30	28	32

#### 3.2 OBSERVATIONS

Plusieurs observations ont été effectuées par rapport aux entreprises ciblées. Premièrement, les activités de la compagnie Fenplast semblent débuter à 7 h le matin et après environ 40 minutes les premiers signaux sont détectés sur le spectromètre de masse en tandem. De plus, les émissions semblent être plus constantes en avant-midi et deviennent plus sporadiques vers la fin de l'avant-

midi. Les activités sur le site de la compagnie Ruetgers et sur le site de la compagnie ADM ont semblées être constantes lors des journées de caractérisation à proximité de ces deux usines. Cependant, le CCEQ-DR16 a indiqué que le régime de production de la compagnie Ruetgers était à environ 50% de sa capacité nominale en raison de plusieurs facteurs. Il a aussi été noté que les activités sur le site de la compagnie Arcelor Mittal étaient réduites lors de la journée du 6 mai et inexistantes lors des journées du 29 mai et du 28 juillet (photos 7 et 8). La DR a confirmé ces observations en indiquant qu'elle avait été informée par la compagnie que les activités sur le site seraient déménagées vers un autre lieu. Malheureusement, en raison de problèmes mécaniques du groupe électrogène du TAGA, la journée du 17 juin a été abruptement interrompue en fin d'avant-midi.

### 3.3 RÉSULTATS DE L'ANALYSE DES ÉCHANTILLONS DE PRODUITS DE REVÊTEMENT

Le tableau 3 présente les résultats des analyses effectuées sur les vapeurs émises par les échantillons liquides prélevés par la DR chez deux des entreprises ciblées lors de ce projet. Ces échantillons sont principalement des peintures et des apprêts utilisés dans la finition des produits fabriqués par Fenplast et par Alstom. Pour l'analyse des composés organiques volatils (COV), un aliquot d'environ 10 ml de l'échantillon était prélevé dans le contenant fourni et mis dans un vial de 40 ml, le vial était alors légèrement chauffé dans de l'eau chaude pendant environ 15 minutes. Ensuite, la sonde d'échantillonnage du chromatographe en phase gazeuse couplé à un spectromètre de masse était approchée de l'ouverture du vial pour prélever un échantillon de vapeur et l'analyser. Les principaux COV identifiés dans les échantillons sont présentés au tableau 3.

**Tableau 3** : Analyse des vapeurs émises par les échantillons de produits de revêtement

	Échantillons						
	Fenplast			Alstom			
	Strata	Acrytane 3000	Catalyseur	Primer 4	Céramique 5/1	Peinture	Catalyseur 1
Odeur	Solvant, peinture	Solvant, vernis	Vernis, bonbons	Peinture	Peinture	Peinture	Vernis, solvant
Couleur aspect	Liquide gris métallisé	Liquide noir	Gel laiteux	Laiteux	Gris pâle, pâteux	Liquide rouge vif	Liquide jaune doré
Résultats							
Composés organiques volatils identifiés	Acétate de butyle Toluène	Acétate de butyle Toluène PGMEA MIBK Xylènes	Acétate de butyle Triméthylbenzène	Acétate de butyle TEX MEK MIBK	Toluène MIBK MEK	Acétate de butyle	Xylènes Éthylbenzène

PGMEA: Acétate de l'éther monométhyle du propylène glycol

MIBK: Méthylisobutylcétone

MEK: 2-butanone

TEX: Toluène, Éthylbenzène, Xylènes

### 3.4 RÉSULTATS DES ANALYSES RÉALISÉES SUR LE TERRAIN

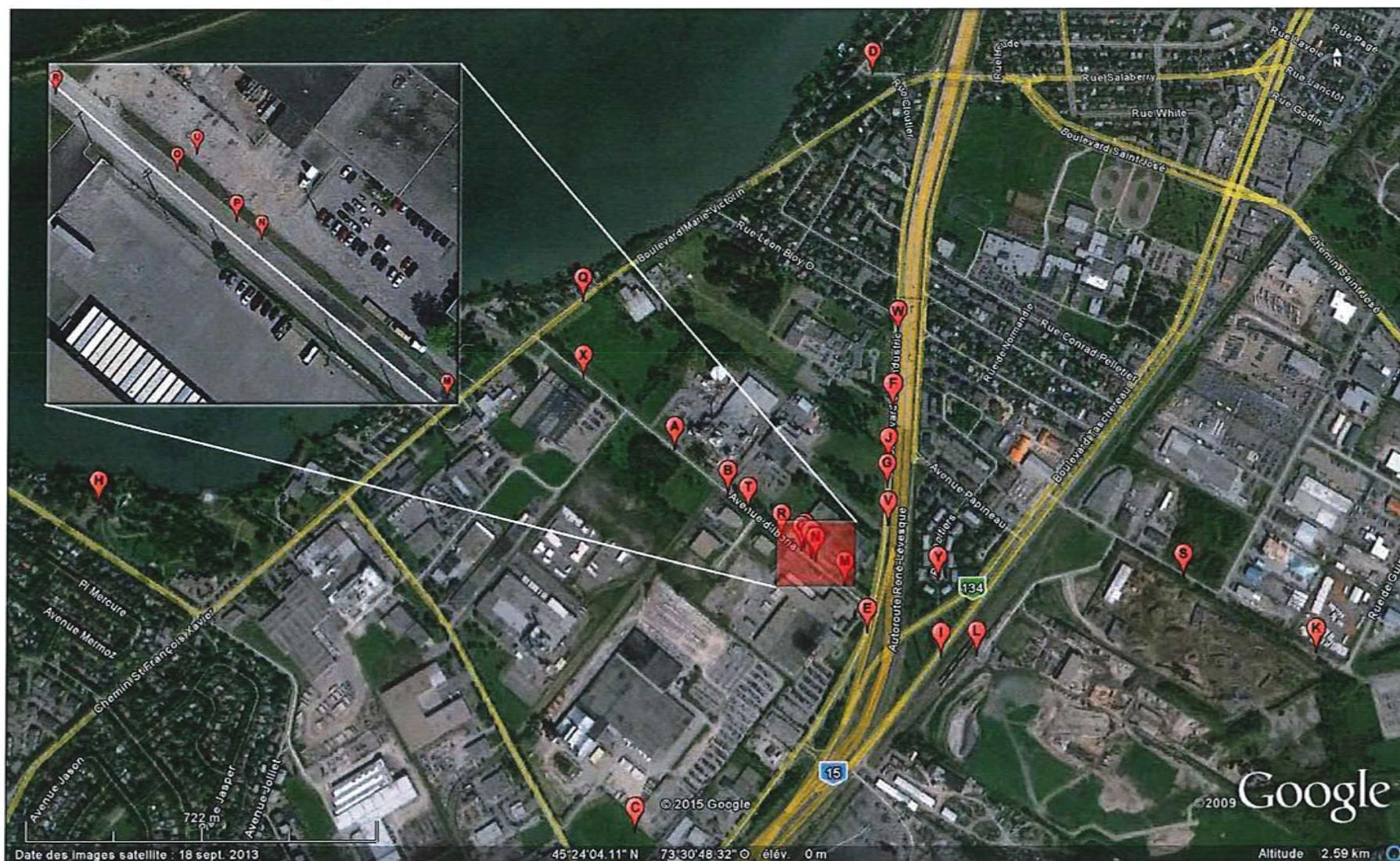
Les analyses sur le terrain ont été effectuées à l'aide des instruments à bord du laboratoire mobile TAGA en position stationnaire. Les stations d'analyse sont identifiées à l'aide des lettres A à Y et leur localisation est décrite au tableau 4 et elles sont aussi présentées sur une carte du secteur à la figure 2. Les cases grisées indiquent les deux stations d'analyse en amont utilisées au cours du projet, selon les conditions météorologiques de la journée.

**Tableau 4** : Identification et localisation des stations d'échantillonnage

Station	Localisation	Journée	En aval de
A	Sur Iberia, vis-à-vis le gazebo ADM	30 avril / 28 juillet	3 / -
B	Sur Iberia, au sud des voies ferrées	30 avril	2,3
C	Dans le stationnement incitatif sur Montcalm	30 avril	1
D	Sur Salaberry, à l'angle de Marie-Victorin	30 avril / 29 mai	amont
E	Sur Industrie, avant Iberia	6 mai	1
F	Sur Industrie, avant entrée Pharmascience	6 mai / 28 juillet	2,3 / 2,3
G	Sur Industrie, avant entrée Ruetgers	6 mai	2,3
H	Stationnement Parc André-Côté	6 mai / 27 mai / 28 juillet	amont
I	Sur Taschereau, vis-à-vis Ecoservices Tria	6 mai	1
J	Sur Industrie, avant entrée Ruetgers	6 mai	2,3
K	Au fond de la rue De Guise	6 mai	4
L	Au fond de la rue J-M Langlois	6 mai	1
M	Sur Iberia, à l'angle de l'Industrie	27 mai / 17 juin	1 / 2,3
N	Sur Iberia, devant porte #2 de GAB	27 mai	1
O	Sur Iberia, à la fin du terrain de Fenplast	27 mai	1
P	Sur Iberia, devant porte #5 de GAB	27 mai	1
Q	Sur Marie-Victorin, après Précimold	29 mai	2,3
R	Sur Iberia, avant Fenplast	29 mai	2,3
S	Sur Goyer, à côté de Arcelor-Mittal	29 mai / 28 juillet	4 / 4
T	Sur Iberia, à l'angle de Isère	29 mai	2,3
U	Dans le stationnement de GAB	29 mai	2,3
V	Sur Industrie, après entrée Ruetgers	17 juin	2,3
W	Sur Industrie, vis-à-vis le panneau LaPrairie	28 juillet	2,3
X	Sur Iberia, vis-à-vis affiche Rock Tenn	28 juillet	2,3
Y	Au fond de la rue Poitiers	28 juillet	1

Légende: 1 - Fenplast  
 2 - Ruetgers  
 3 - ADM  
 4 - Arcelor-Mittal

Figure 2 : Localisation des points d'analyse du laboratoire mobile TAGA



### 3.4.1 Résultats des analyses effectuées avec le spectromètre de masse en tandem

Le spectromètre de masse en tandem à bord du laboratoire mobile TAGA a été en fonction durant les six journées de caractérisation sur le terrain. Cet instrument a été utilisé en mode balayage afin d'identifier les composés présents et en mode spécifique pour permettre de quantifier les composés détectés. Les composés étudiés ont été établis en fonction des informations disponibles au début du projet et cette liste était revue avant chaque nouvelle journée d'analyse pour prendre en compte les observations effectuées sur le terrain.

Les principaux composés ciblés par l'utilisation de cet instrument sont l'acétate de butyle, le 2-butoxyéthanol, l'acétate de l'éther monométhyle du propylène glycol (PGMEA), le 2-butanone (MEK), le méthylisobutylcétone (MIBK) et l'acétate d'éthyle. Le tétrahydrofurane a été ajouté au suivi au cours du projet, mais les résultats se sont avérés non concluants, tout comme ceux pour la pyridine, la quinoléine et la 2,4-lutidine. Les concentrations moyennes (moy) et maximales (max) mesurées aux différentes stations sont présentées aux tableaux 5 à 9. Lorsque la concentration maximale, d'un composé à une station, était supérieure à la norme de l'annexe K du *Règlement sur l'assainissement de l'atmosphère*, des concentrations moyennes sur quatre minutes étaient calculées pour ce composé sur l'ensemble de la période. Ces résultats sont présentés au tableau 10.

Les limites de détection présentées dans les tableaux sont celles calculées lors du traitement des données et la limite de quantification correspond à trois fois la limite de détection. Les résultats marqués d'un astérisque sont approximatifs, car ils se situent entre la limite de détection et la limite de quantification.

**Tableau 5** : Résultats d'analyse des COV mesurés avec le spectromètre de masse du TAGA  
- 30 avril 2015

30 avril 2015			Composé:	Acétate de butyle	MIBK	PGMEA	MEK	Acétate d'éthyle	2-butoxyéthanol
Limite de détection / Limite de quantification ( $\mu\text{g}/\text{m}^3$ )				3/10	3/9	1/3	42/126	12/36	1/3
station	heure début	temps (min)	Concentration ( $\mu\text{g}/\text{m}^3$ )						
A	11h46	8	moy	<LD	<LD	<LD	<LD	<LD	<LD
			max	<LD	<LD	<LD	<LD	<LD	<LD
B	11h58	175	moy	<LD	<LD	<LD	<LD	<LD	<LD
			max	<LD	<LD	<LD	<LD	<LD	<LD
C	15h16	24	moy	3*	<LD	<LD	<LD	<LD	<LD
			max	12	<LD	<LD	<LD	<LD	<LD
Norme RAA			$\mu\text{g}/\text{m}^3$	30 @ 4 min	400 @ 4 min	1000 @ 1 an	740 @ 4 min	20 @ 4 min	210 @ 4 min

Légende: \* valeurs approximatifs se situant entre les limites de détection et de quantification

**Tableau 6 : Résultats d'analyse des COV mesurés avec le spectromètre de masse du TAGA  
- 6 mai 2015**

6 mai 2015			Composé:	Acétate de butyle	MIBK	PGMEA	MEK	Acétate d'éthyle	2-butoxyéthanol
Limite de détection / Limite de quantification ( $\mu\text{g}/\text{m}^3$ )				3/10	3/9	1/3	42/126	12/36	1/3
station	heure début	temps (min)	Concentration ( $\mu\text{g}/\text{m}^3$ )						
E	10h03	26	moy	28	3*	<LD	<LD	<LD	<LD
			max	78	6*	33	<LD	17*	<LD
F	10h55	13	moy	3*	<LD	<LD	<LD	<LD	<LD
			max	4*	<LD	<LD	<LD	<LD	<LD
G	11h13	36	moy	3*	<LD	<LD	<LD	<LD	<LD
			max	3*	<LD	<LD	<LD	<LD	<LD
I	13h42	17	moy	13	<LD	<LD	<LD	<LD	<LD
			max	35	4*	<LD	<LD	<LD	<LD
J	14h20	6	moy	3*	<LD	<LD	<LD	<LD	<LD
			max	3*	<LD	<LD	<LD	<LD	<LD
J	14h28	16	moy	3*	<LD	<LD	<LD	<LD	<LD
			max	3*	<LD	<LD	<LD	<LD	<LD
K	15h07	24	moy	4*	<LD	<LD	<LD	<LD	<LD
			max	5*	<LD	<LD	<LD	28*	<LD
L	15h41	29	moy	6*	<LD	<LD	<LD	<LD	<LD
			max	25	3*	<LD	<LD	22*	<LD
Norme RAA			$\mu\text{g}/\text{m}^3$	30 @ 4min	400 @ 4 min	1000 @ 1 an	740 @ 4 min	20 @ 4 min	210 @ 4 min

Légende: \* valeurs approximatives se situant entre les limites de détection et de quantification

Stations pour lesquelles des concentrations quatre minutes ont été calculées

**Tableau 7 : Résultats d'analyse des COV mesurés avec le spectromètre de masse du TAGA  
- 27 mai 2015**

27 mai 2015			Composé:	Acétate de butyle	MIBK	PGMEA	MEK	Acétate d'éthyle	2-butoxyéthanol
Limite de détection / Limite de quantification ( $\mu\text{g}/\text{m}^3$ )				3/10	3/9	1/3	42/126	12/36	1/3
station	heure début	temps (min)	Concentration ( $\mu\text{g}/\text{m}^3$ )						
M	7h17	25	moy	<LD	<LD	<LD	<LD	<LD	<LD
			max	35	6*	16	<LD	<LD	2*
N	7h45	24	moy	59	4*	44	<LD	<LD	<LD
			max	149	7*	147	<LD	<LD	1*
O	8h12	22	moy	31	3*	20	<LD	<LD	<LD
			max	97	6*	73	<LD	<LD	<LD
P	8h37	130	moy	33	3*	22	<LD	<LD	<LD
			max	226	12	159	<LD	16*	2*
P	8h37	60	moy	56	4*	38	<LD	<LD	<LD
			max	226	12	159	<LD	16*	1*
P	9h37	60	moy	13	<LD	9	<LD	<LD	<LD
			max	115	9*	84	<LD	<LD	1*
P	10h37	10	moy	6*	<LD	4	<LD	<LD	<LD
			max	29	6*	15	<LD	<LD	<LD
M	10h49	56	moy	7*	<LD	6	<LD	<LD	<LD
			max	117	7*	60	<LD	<LD	3*
Norme RAA			$\mu\text{g}/\text{m}^3$	30 @ 4min	400 @ 4 min	1000 @ 1 an	740 @ 4 min	20 @ 4 min	210 @ 4 min

Légende: \* valeurs approximatives se situant entre les limites de détection et de quantification

Stations pour lesquelles des concentrations quatre minutes ont été calculées

**Tableau 8 : Résultats d'analyse des COV mesurés avec le spectromètre de masse du TAGA  
- 29 mai 2015**

29 mai 2015			Composé:	Acétate de butyle	MIBK	PGMEA	MEK	Acétate d'éthyle	2-butoxyéthanol
Limite de détection / Limite de quantification ( $\mu\text{g}/\text{m}^3$ )				3/10	3/9	1/3	42/126	12/36	1/3
station	heure début	temps (min)	Concentration ( $\mu\text{g}/\text{m}^3$ )						
Q	10h52	48	moy	<LD	<LD	<LD	<LD	<LD	<LD
			max	<LD	<LD	<LD	<LD	<LD	<LD
R	11h50	27	moy	<LD	<LD	<LD	<LD	<LD	<LD
			max	<LD	<LD	<LD	<LD	<LD	<LD
S	12h27	84	moy	<LD	<LD	<LD	<LD	<LD	<LD
			max	<LD	<LD	<LD	<LD	<LD	<LD
T	14h06	27	moy	<LD	<LD	<LD	<LD	<LD	<LD
			max	<LD	<LD	<LD	<LD	<LD	<LD
U	14h35	26	moy	<LD	<LD	<LD	<LD	<LD	<LD
			max	<LD	<LD	<LD	<LD	<LD	<LD
Patrouille	13h51	15	max	<LD	<LD	1*	<LD	<LD	1*
Norme RAA			$\mu\text{g}/\text{m}^3$	30 @ 4min	400 @ 4 min	1000 @ 1 an	740 @ 4 min	20 @ 4 min	210 @ 4 min

Légende: \* valeurs approximatives se situant entre les limites de détection et de quantification

**Tableau 9 : Résultats d'analyse des COV mesurés avec le spectromètre de masse du TAGA  
- 28 juillet 2015**

28 juillet 2015			Composé:	Acétate de butyle	MIBK	PGMEA	MEK	Acétate d'éthyle	2-butoxyéthanol
Limite de détection / Limite de quantification ( $\mu\text{g}/\text{m}^3$ )				3/10	3/9	1/3	42/126	12/36	1/3
station	heure début	temps (min)	Concentration ( $\mu\text{g}/\text{m}^3$ )						
W	10h45	114	moy	<LD	<LD	<LD	<LD	<LD	na
			max	3*	4*	<LD	<LD	<LD	na
X	12h53	21	moy	<LD	<LD	<LD	<LD	<LD	na
			max	4*	<LD	<LD	<LD	<LD	na
S	14h51	17	moy	<LD	<LD	<LD	<LD	<LD	na
			max	<LD	3*	<LD	<LD	<LD	na
Y	15h13	8	moy	<LD	<LD	<LD	<LD	<LD	na
			max	<LD	4*	<LD	<LD	<LD	na
F	15h43	38	moy	<LD	<LD	<LD	<LD	<LD	na
			max	<LD	3*	<LD	<LD	<LD	na
A	16h25	7	moy	<LD	<LD	<LD	<LD	<LD	na
			max	<LD	<LD	<LD	<LD	<LD	na
Norme RAA			$\mu\text{g}/\text{m}^3$	30 @ 4min	400 @ 4 min	1000 @ 1 an	740 @ 4 min	20 @ 4 min	210 @ 4 min

Légende: \* valeurs approximatives se situant entre les limites de détection et de quantification

na: non-analysé

**Tableau 10 : Concentrations quatre minutes maximales pour l'acétate de butyle aux stations dont la concentration maximale est supérieure à la norme**

Station	Heure	Concentration ( $\mu\text{g}/\text{m}^3$ )
6 mai 2015		
E	10:11 à 10:15	47
I	13:48 à 13:52	19
27 mai 2015		
N	7:56 à 8:00	94
O	8:16 à 8:20	37
P	9:33 à 9:37	93
M	10:57 à 11:01	25

### 3.4.2 Résultats d'analyse pour les composés organiques volatils avec le chromatographe gazeux couplé à un spectromètre de masse

Le chromatographe en phase gazeuse couplé à un spectromètre de masse portatif (GC-MS) est installé à bord du TAGA. Plusieurs analyses ont été effectuées à l'aide de cet instrument pendant ce projet. Les concentrations mesurées, exprimées en  $\mu\text{g}/\text{m}^3$ , sont présentées dans les tableaux 11 à 15 et elles sont rapportées selon la journée et en ordre chronologique. Les résultats pour le benzène, le toluène, l'éthylbenzène et les xylènes ont été corrigés par rapport à un mélange de référence certifié et injecté chaque jour. Le lieu où a été prélevé l'échantillon est indiqué par une lettre correspondant à la station et cette dernière est localisée sur la figure 2 à la section 3.4. Les résultats pour le naphthalène sont exprimés de manière semi-quantitative en utilisant une notation correspondant à la quantité relative mesurée variant de non détectée (-) à moyen (+++).

**Tableau 11** : Résultats d'analyse des COV mesurés avec le GC-MS portatif - 30 avril 2015

		30 avril 2015									
Heure :	11h31	11h51	12h08	12h25	13h47	14h14	14h51	15h17	15h34	17h18	
Station:	A	A	B	B	B	B	B	C	C	D	
		Concentration									
Composé:	$\mu\text{g}/\text{m}^3$										
Acétone	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	
Trichlorofluorométhane	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	
Chloroforme	18	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	
Benzène	<1	<1	<1	1	2	<1	<1	<1	<1	<1	
Méthylisobutylcétone	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	
Toluène	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	1	2	<1	
Éthylbenzène	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	
Styrène	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	
Xylènes	<1	<1	<1	<1	<1	1	<1	<1	1	<1	
1-Éthyl-4-méthylbenzène	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	
Triméthylbenzènes	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	
		Résultats semi-quantitatifs									
Naphtalène	d	-	d	+	+	d	d	-	-	-	
Acétate de butyle	-	-	-	-	-	-	-	-	d	-	

légende: nd: non-détecté; d: détecté; +: très faible; ++: faible; +++: moyen

Les cases en gris représentent les périodes en amont

**Tableau 12 : Résultats d'analyse des COV mesurés avec le GC-MS portatif - 6 mai 2015**

		06 mai 2015														
Heure :	10h08	10h27	11h00	11h18	11h42	12h06	12h44	13h45	14h09	14h26	15h10	15h27	15h45	16h02	17h16	
Station:	E	E	F	G	G	H	H	I	Y	J	K	K	L	L	H	
		Concentration en µg/m <sup>3</sup>														
Composé:																
Acétone	40	27	9	16	24	12	19	21	12	18	12	14	21	16	14	
Trichlorofluorométhane	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	4	3	<1	2	
Chloroforme	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	
Benzène	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	
Méthylisobutylcétone	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	
Toluène	19	18	<1	<1	15	1	1	3	2	1	1	2	8	3	<1	
Éthylbenzène	9	3	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	
Styrène	16	24	<1	<1	5	<1	<1	2	1	<1	3	2	<1	2	<1	
Xylènes	30	9	<1	1	1	<1	<1	2	2	1	<1	<1	4	1	<1	
1-Éthyl-4-méthylbenzène	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	2	<1	<1	
Triméthylbenzènes	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	5	<1	<1	
		Résultats semi-quantitatifs														
Naphtalène	-	-	-	d	-	-	-	-	-	d	-	-	-	d	-	-
Acétate de butyle	+	+	-	-	-	-	-	-	d	-	-	-	-	d	-	-
PGMEA	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

légende: nd: non-détecté; d: détecté; +: très faible; ++: faible; +++: moyen  
 Les cases en gris représentent les périodes en amont

**Tableau 13 : Résultats d'analyse des COV mesurés avec le GC-MS portatif - 27 mai 2015**

		27 mai 2015										
Heure :	7h20	7h47	8h04	8h22	8h39	8h57	9h36	10h12	10h34	10h53	11h23	13h38
Station:	M	N	N	O	P	P	P	P	P	M	M	H
		Concentration en µg/m <sup>3</sup>										
Composé:												
Acétone	<1	15	13	14	29	18	15	<1	15	14	22	12
Trichlorofluorométhane	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1
Chloroforme	<1	<1	<1	<1	15	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1
Benzène	<1	<1	<1	<1	1	1	1	<1	<1	<1	<1	<1
Méthylisobutylcétone	<1	<1	<1	<1	6	4	3	<1	<1	<1	<1	<1
Toluène	1	10	21	5	28	21	43	4	27	15	9	2
Éthylbenzène	<1	2	5	3	10	7	6	2	4	2	2	<1
Styrène	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1
Xylènes	1	4	6	4	9	7	6	5	7	5	5	<1
1-Éthyl-4-méthylbenzène	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1
Tri-méthylbenzènes	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1
		Résultats semi-quantitatifs										
Naphtalène	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Acétate de butyle	-	+	+++	+	+++	+++	+++	+	+	d	+	-
PGMEA	-	d	+	d	+	+	+	-	+	d	d	-

légende: nd: non-détecté; d: détecté; +: très faible; ++: faible; +++: moyen  
 Les cases en gris représentent les périodes en amont

**Tableau 14 : Résultats d'analyse des COV mesurés avec le GC-MS portatif - 29 mai et 17 juin 2015**

Heure :	29 mai 2015								17 juin 2015	
	11h08	11h54	12h30	13h43	14h11	14h35	14h53	15h12	10h40	11h16
Station:	Q	R	S	S	T	U	U	D	M	V
Composé:	Concentration en µg/m <sup>3</sup>								Concentration µg/m <sup>3</sup>	
Acétone	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1
Trichlorofluorométhane	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1
Chloroforme	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1
Benzène	<1	2	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1
Méthylisobutylcétone	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1
Toluène	2	4	10	2	<1	<1	<1	2	<1	<1
Éthylbenzène	<1	1	1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1
Styrène	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1
Xylènes	2	4	6	4	<1	<1	<1	<1	<1	<1
1-Éthyl-4-méthylbenzène	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1
Triméthylbenzènes	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1
Résultats semi-quantitatifs										
Naphtalène	-	-	-	-	-	d	-	-	d	-

légende: nd: non-déecté; d: déecté; +: très faible; ++: faible; +++: moyen

Les cases en gris représentent les périodes en amont

**Tableau 15 : Résultats d'analyse des COV mesurés avec le GC-MS portatif - 28 juillet 2015**

Heure :	28 juillet 2015											
	10h48	11h09	11h58	12h17	12h34	12h56	13h11	15h02	15h46	16h10	16h41	17h40
Station:	W	W	W	W	W	X	X	S	F	F	H	H
Composé:	Concentration µg/m <sup>3</sup>											
Acétone	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1
Trichlorofluorométhane	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1
Chloroforme	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1
Benzène	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1
Méthylisobutylcétone	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1
Toluène	2	2	3	2	2	2	2	2	<1	1	2	<1
Éthylbenzène	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1
Styrène	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1
Xylènes	1	3	<1	<1	1	1	2	1	1	<1	<1	<1
1-Éthyl-4-méthylbenzène	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1
Triméthylbenzènes	<1	<1	<1	<1	<1	1	2	<1	<1	<1	<1	<1
Résultats semi-quantitatifs												
Naphtalène	-	+++	d	d	d	-	-	-	d	d	-	-

légende: nd: non-déecté; d: déecté; +: très faible; ++: faible; +++: moyen

Les cases en gris représentent les périodes en amont

### 3.4.3 Résultats d'analyse pour le benzène, le toluène, l'éthylbenzène et les xylènes totaux avec le chromatographe gazeux couplé à un détecteur à ionisation de flamme

Le chromatographe en phase gazeuse couplé à un détecteur à ionisation de flamme (GC-FID) est installé en permanence à bord du TAGA et il fonctionne en continu sur deux canaux. Pendant qu'un échantillon est prélevé sur un canal, l'autre effectue l'analyse du prélèvement précédent. Pour ce projet, les échantillons d'air ont été prélevés sur une durée de 4 minutes. Parmi toutes les analyses réalisées, seuls les résultats de celles effectuées en position stationnaire et dont la concentration d'au moins un des quatre composés est supérieure ou égale à  $1 \mu\text{g}/\text{m}^3$  ainsi que les résultats aux stations en amont sont présentés dans les tableaux 16 à 18 selon la journée et en ordre chronologique. Les stations situées en amont du secteur à l'étude, selon la provenance du vent lors de la période d'analyse, sont surlignées en gris, afin de les identifier facilement. Le lieu où a été effectué le prélèvement est indiqué par la lettre de la station, qui est localisée sur la figure 2 à la section 3.4. De plus, cet analyseur permet la détection d'autres composés organiques volatils, ceux qui ont été détectés dans les analyses effectuées sur le terrain sont rapportés dans la section autres composés détectés de chaque tableau. Les résultats sont affichés selon une échelle semi-quantitative variant de détecté (d) à très fort (++++).

**Tableau 16 : Résultats d'analyse des BTEX mesurés avec le GC-FID - 30 avril et 6 mai 2015**

Heure:	30 avril 2015					6 mai 2015									
	13:02	13:34	14:38	15:26	16:46	10:10	11:14	11:30	12:48	13:19	14:38	15:10	15:26	15:42	15:58
Station:	B	B	B	C	D	E	G	G	H	H	J	K	K	L	L
Composé:	Concentration µg/m <sup>3</sup>														
Benzène	1	<1	1	<1	<1	<1	1	2	<1	2	1	<1	<1	<1	<1
Toluène	<1	3	<1	1	<1	25	1	<1	<1	<1	<1	1	2	23	10
Éthylbenzène	<1	<1	<1	<1	<1	9	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1
Xylènes	<1	2	<1	<1	2	17	1	<1	<1	2	3	<1	1	2	1
Autres composés détectés															
MMA						++						d	d	+	+
MIBK															
Acet. Butyl						+++								d	+
PGMEA						+									
Styrène						+						d		+	d

Les cases en gris représentent les périodes en amont  
 échelle semi-quantitative: d: détecté, +: faible, ++: moyenne, +++: forte et ++++: très forte

**Tableau 17 : Résultats d'analyse des BTEX mesurés avec le GC-FID - 27 mai 2015**

Heure:	27 mai 2015															
	07:25	07:57	08:28	08:44	09:00	09:16	09:32	09:48	10:04	10:20	10:36	10:52	11:08	11:24	11:40	13:16
Station:	M	N	O	P	P	P	P	P	P	P	P	M	M	M	M	H
Composé:	Concentration µg/m <sup>3</sup>															
Benzène	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1
Toluène	1	23	8	10	40	8	21	6	16	5	11	13	4	8	2	3
Éthylbenzène	<1	10	2	8	10	2	4	<1	1	1	2	1	<1	<1	<1	<1
Xylènes	<1	4	2	3	4	3	4	2	4	2	3	4	2	3	2	2
Autres composés détectés																
MMA																
MIBK		+		+	+		d									
Acet. Butyl		+++	++	+++	+++	++	++		+	+	++	+		+		
PGMEA		++	d	++	++	+	+									
Styrène																

Les cases en gris représentent les périodes en amont  
 échelle semi-quantitative: d: détecté, +: faible, ++: moyenne, +++: forte et ++++: très forte

**Tableau 18 : Résultats d'analyse des BTEX mesurés avec le GC-FID - 29 mai et 28 juillet 2015**

	29 mai 2015										28 juillet 2015						
Heure:	11:07	11:55	12:43	12:59	13:15	13:31	13:47	14:51	15:23	15:55	10:59	11:15	11:47	12:03	15:15	16:51	17:07
Station:	Q	R	S	S	S	S	S	U	D	D	W	W	W	W	Y	H	H
Composé:	Concentration µg/m <sup>3</sup>																
Benzène	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	1	<1	<1	<1	<1	1
Toluène	<1	1	6	3	<1	1	1	1	<1	<1	<1	<1	1	1	1	2	2
Éthylbenzène	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	<1	1
Xylènes	1	1	3	2	2	<1	<1	<1	<1	<1	1	3	<1	<1	<1	<1	3
	Autres composés détectés																
MMA																	
MIBK																	
Acet. Butyl																	
PGMEA																	
Styrène																	

Les cases en gris représentent les périodes en amont

## 3.4.4 Autres contaminants

D'autres contaminants, tels que les oxydes d'azote (NO, NO<sub>2</sub> et NO<sub>x</sub>), les HAP particuliers totaux, et le dioxyde de soufre (SO<sub>2</sub>) ont été analysés au cours de cette campagne de caractérisation à l'aide des différents instruments du laboratoire mobile TAGA. Les concentrations de composés sulfurés réduits totaux (SRT) ont été mesurées uniquement lors de la journée du 28 juillet. Puisqu'un même appareil est utilisé pour mesurer les concentrations de SO<sub>2</sub> et de SRT, les résultats pour ces deux paramètres ne peuvent être mesurés en simultanément. Les concentrations moyennes, minimales et maximales mesurées pour ces contaminants sont présentées dans les tableaux 19 à 24. Les stations, telles que décrites au tableau 4 et à la figure 2, indiquent le lieu où ont été mesurées ces concentrations. Les moyennes sont calculées sur la durée totale de la période d'analyse en position stationnaire, à l'exception des résultats de SO<sub>2</sub> et de SRT le 28 juillet, tel que spécifié dans la note en bas du tableau. Les concentrations des oxydes d'azote, du SO<sub>2</sub> et des SRT sont exprimées en parties par milliard (ppb) tandis que les concentrations de HAP sont exprimées en nanogramme par mètre cube (ng/m<sup>3</sup>).

**Tableau 19** : Résultats d'analyse du dioxyde de soufre, des oxydes d'azote et des HAP particuliers totaux - 30 avril 2015

Station	Heure début	Durée (min)		SO <sub>2</sub>	NO	NO <sub>2</sub>	NO <sub>x</sub>	HAP
				ppb	ppb	ppb	ppb	ng/m <sup>3</sup>
A	11h49	4	Moy	6	2	4	6	9
			Min	3	<1	<1	4	6
			Max	7	7	6	9	48
B	12h01	171	Moy	2	4	7	11	10
			Min	<1	<1	<1	1	3
			Max	33	187	118	260	1473
	12h01	60	Moy	2	3	5	8	8
			Min	<1	<1	<1	2	3
			Max	33	60	63	72	315
	13h01	60	Moy	2	8	7	15	10
			Min	<1	<1	<1	1	6
			Max	11	246	118	260	726
	14h01	51	Moy	2	5	6	12	12
			Min	<1	<1	<1	2	<1
			Max	25	303	86	108	1473
C	15h19	19	Moy	<1	1	5	6	8
			Min	<1	<1	2	3	6
			Max	2	3	10	12	21
D	16h40	23	Moy	<1	4	8	13	20
			Min	<1	<1	<1	3	6
			Max	<1	32	123	133	144

Les cases en gris représentent les périodes en amont

**Tableau 20 : Résultats d'analyse du dioxyde de soufre, des oxydes d'azote et des HAP particulaires totaux - 6 mai 2015**

Station	Heure début	Durée (min)		SO <sub>2</sub>	NO	NO <sub>2</sub>	NOx	HAP
				ppb	ppb	ppb	ppb	ng/m <sup>3</sup>
E	10h06	21	Moy	6	4	10	15	26
			Min	4	2	4	10	15
			Max	9	38	55	94	639
F	10h58	8	Moy	5	2	6	7	9
			Min	3	<1	3	3	6
			Max	8	4	13	15	42
G	11h16	31	Moy	8	102	64	166	244
			Min	7	6	<1	19	9
			Max	11	258	251	348	1053
H	12h42	45	Moy	<1	<1	4	4	40
			Min	<1	<1	1	1	<1
			Max	<1	45	32	73	528
I	13h45	12	Moy	<1	4	8	12	20
			Min	<1	<1	1	5	9
			Max	<1	12	16	25	219
J	14h31	11	Moy	11	148	78	226	297
			Min	5	70	<1	122	93
			Max	14	261	154	326	588
K	15h10	19	Moy	<1	2	8	10	19
			Min	<1	<1	3	3	6
			Max	1	11	30	39	96
L	15h44	23	Moy	<1	2	7	8	9
			Min	<1	<1	3	4	6
			Max	1	5	15	19	33

Les cases en gris représentent les périodes en amont

**Tableau 21 : Résultats d'analyse du dioxyde de soufre, des oxydes d'azote et des HAP particulaires totaux - 27 mai 2015**

Station	Heure début	Durée (min)		SO <sub>2</sub>	NO	NO <sub>2</sub>	NOx	HAP
				ppb	ppb	ppb	ppb	ng/m <sup>3</sup>
M	7h20	20	Moy	<1	5	12	18	15
			Min	<1	2	5	11	9
			Max	1	19	36	46	48
N	7h48	19	Moy	<1	5	11	17	16
			Min	<1	1	<1	8	3
			Max	1	45	51	93	258
O	8h15	17	Moy	<1	2	9	11	10
			Min	<1	1	1	7	6
			Max	<1	24	39	43	48
P	8h40	125	Moy	1	3	12	16	9
			Min	<1	<1	2	6	3
			Max	2	43	104	123	63
	8h40	60	Moy	<1	3	10	13	8
			Min	<1	<1	2	7	3
			Max	1	43	40	53	63
9h40	60	Moy	1	3	14	17	9	
		Min	1	<1	6	9	6	
		Max	2	35	104	123	33	
M	10h52	52	Moy	1	2	10	12	10
			Min	1	<1	<1	6	3
			Max	2	37	32	39	66
H	13h09	5	Moy	<1	<1	5	6	6
			Min	<1	<1	5	5	6
			Max	<1	1	7	8	9
	13h32	57	Moy	<1	1	7	8	9
			Min	<1	<1	1	4	3
			Max	<1	21	50	54	399

Les cases en gris représentent les périodes en amont

**Tableau 22** : Résultats d'analyse du dioxyde de soufre, des oxydes d'azote et des HAP particulaires totaux - 29 mai 2015

Station	Heure début	Durée (min)		SO <sub>2</sub>	NO	NO <sub>2</sub>	NO <sub>x</sub>	HAP
				ppb	ppb	ppb	ppb	ng/m <sup>3</sup>
Q	10h55	43	Moy	2	9	11	19	44
			Min	1	<1	<1	5	3
			Max	4	127	93	185	645
R	11h55	20	Moy	2	11	14	24	23
			Min	<1	1	2	6	6
			Max	4	190	243	273	312
S	12h30	79	Moy	2	7	11	18	23
			Min	2	<1	<1	4	6
			Max	3	117	114	211	576
	12h30	60	Moy	2	7	11	18	19
			Min	2	<1	1	4	6
			Max	3	117	114	211	351
	13h30	19	Moy	2	8	11	19	38
			Min	2	<1	<1	4	9
			Max	2	89	74	127	576
T	14h09	22	Moy	4	8	21	29	15
			Min	2	<1	<1	4	<1
			Max	6	173	386	418	402
U	14h38	21	Moy	3	3	7	10	20
			Min	2	<1	<1	3	<1
			Max	3	66	43	107	204
D	15h13	4	Moy	1	2	8	10	59
			Min	<1	<1	1	4	9
			Max	1	6	34	39	369

Les cases en gris représentent les périodes en amont

**Tableau 23** : Résultats d'analyse du dioxyde de soufre, des oxydes d'azote et des HAP particulaires totaux - 17 juin 2015

Station	Heure début	Durée (min)		SO <sub>2</sub>	NO	NO <sub>2</sub>	NO <sub>x</sub>	HAP
				ppb	ppb	ppb	ppb	ng/m <sup>3</sup>
M	10h33	33	Moy	2	5	9	14	10
			Min	<1	2	<1	7	6
			Max	5	31	72	86	156
V	11h15	41	Moy	<1	2	5	7	8
			Min	<1	<1	<1	4	6
			Max	2	37	16	37	198

Les cases en gris représentent les périodes en amont

**Tableau 24** : Résultats d'analyse du dioxyde de soufre, des composés sulfurés réduits totaux, des oxydes d'azote et des HAP particuliers totaux - 28 juillet 2015

Station	Heure début	Durée (min)		SO <sub>2</sub>	SRT	NO*	NO <sub>2</sub> *	NO <sub>x</sub> *	HAP
				ppb	ppb	ppb	ppb	ppb	ng/m <sup>3</sup>
W	10h48	109**	Moy	1	3	3	6	9	29
			Min	<1	2	<1	<1	3	<1
			Max	2	3	47	74	102	1359
X	12h56	16	Moy	-	3	27	24	51	188
			Min	-	3	2	3	5	<1
			Max	-	4	179	165	297	1350
S	14h54	12	Moy	-	2	1	5	6	6
			Min	-	2	<1	3	3	3
			Max	-	4	2	8	10	27
Y	15h16	4	Moy	-	2	14	16	28	35
			Min	-	2	1	2	8	6
			Max	-	2	102	49	105	354
F	15h46	30	Moy	-	2	2	6	8	8
			Min	-	2	<1	1	3	<1
			Max	-	2	23	55	71	351
A	16h27	4	Moy	-	2	1	5	6	6
			Min	-	2	<1	1	3	3
			Max	-	2	3	25	27	45
H	17h00	65	Moy	3	-	<1	4	5	5
			Min	2	-	<1	<1	3	<1
			Max	5	-	17	41	48	144

Les cases en gris représentent les périodes en amont

\* Critères d'acceptabilités de l'instrument non-respectés

\*\* La durée d'échantillonnage du SO<sub>2</sub> est de 33 min (10h48 à 11h11)

La durée d'échantillonnage des SRT est de 71 min (11h11 à 12h36)

(Une période de stabilisation de 5 minutes entre les deux paramètres)

### 3.5 RÉSULTATS DES ANALYSES RÉALISÉES EN LABORATOIRE

Au cours du projet, un total de 17 échantillons d'air ambiant ont été prélevés à l'aide d'au moins une des trois techniques décrites à la section 2.4, soit par contenant de type canister ou à l'aide d'un des deux types de tube d'adsorbant pour ensuite être analysés en laboratoire. Les prélèvements sur tubes d'adsorbant TENAX et LpDNPB étaient effectués au même endroit sur une durée de 15 minutes. En ce qui a trait aux prélèvements par canisters, le premier est de type instantané, soit environ 20 secondes, tandis que les deux autres ont été prélevés sur une période de quatre minutes en utilisant un restricteur étalonné. Au tableau 25 est présentée la localisation des stations de prélèvement et au tableau 26 sont présentés l'identification, la description et la provenance du vent pour chaque prélèvement. Ces stations sont représentées sur la carte du secteur à la figure 3. Seuls les résultats des composés ayant été détectés ou quantifiés sont présentés au tableau 27, pour les COV par tube TENAX, au tableau 28 pour les aldéhydes et cétones et au tableau 29 pour les COV par canister. Le temps de prélèvement, la direction du panache et les autres composés détectés et identifiés par le laboratoire sont indiqués dans les tableaux. Il est important de spécifier que l'estimation de la concentration d'un composé sans courbe de quantification (acétate de butyle, tableau 29) est basée sur un calcul mathématique uniquement et ne tient pas compte de la réponse instrumentale du composé, les résultats qui en découlent doivent être pris à titre indicatif. Les certificats d'analyse sont présentés à l'annexe II de ce rapport.

**Tableau 25** : Localisation des stations de prélèvement

Station	Localisation	Cordonnées GPS
1	Sur Iberia, entrée de ADM et Ruetgers	45°24'0,50 N / 73°30'46,96 O
2	Sur Iberia, entre les 2 rails	45°24'0,69 N / 73°30'48,26 O
3	Terrain vague face à ADM, près clôture du fond	45°23'58,78 N / 73°30'51,16 O
4	Sur de l'Industrie, face aux drapeaux de Fenplast	45°23'49,17 N / 73°30'34,75 O
5	Sur de l'Industrie, près borne fontaine face à Fenplast	45°23'48,43 N / 73°30'35,43 O
6	Sur Iberia, face à la porte #5 GAB (station TAGA P)	45°23'55,14 N / 73°30'38,69 O
7	Entrée de Pharmascience, poste de garde	45°24'7,33 N / 73°30'35,42 O
8	Sur de l'Industrie, panneau La Prairie (station TAGA W)	45°24'10,79 N / 73°30'29,74 O
9	Sur gazon face à Pharmascience	45°24'3,99 N / 73°30'30,73 O

**Tableau 26 : Identification et description des échantillons prélevés**

Station	Identification	N° éch.	Type de prélèvement	Photo*
30 avril 2015				
1	T1	L032868-01	COV par tubes TENAX	-
	A1	L032960-01	Aldéhydes et cétones par tube LpDNPH	
2	T2	L032868-02	COV par tubes TENAX	-
	A2	L032960-02	Aldéhydes et cétones par tube LpDNPH	
3	T3	L032868-03	COV par tubes TENAX	12
	A3	L032960-03	Aldéhydes et cétones par tube LpDNPH	
-	A4B	L032960-04	BLANC - Aldéhydes et cétones par tube LpDNPH	-
6 mai 2015				
4	C1	L032960-05	COV par canister, échantillon instantané	-
27 mai 2015				
5	C2	L033643-01	COV par canister, échantillon 4 minutes	-
6	C3	L033643-02	COV par canister, échantillon 4 minutes	-
-	C4B	L033643-03	BLANC - COV par canister	-
28 juillet 2015				
2	T4	L034057-01	COV par tubes TENAX	-
	A5	L034057-06	Aldéhydes et cétones par tube LpDNPH	
7	T5	L034057-02	COV par tubes TENAX	-
	A6	L034057-07	Aldéhydes et cétones par tube LpDNPH	
8	T6	L034057-03	COV par tubes TENAX	13
	A7	L034057-08	Aldéhydes et cétones par tube LpDNPH	
9	T7	L034057-04	COV par tubes TENAX	14
	A8	L034057-09	Aldéhydes et cétones par tube LpDNPH	
-	T8B	L034057-05	BLANC - COV par tubes TENAX	-
	A9B	L034057-10	BLANC - Aldéhydes et cétones par tube LpDNPH	

\* Les photographies sont présentées à l'annexe I de ce rapport

**Tableau 27 : Résultats d'analyse des composés organiques volatils prélevés sur tubes TENAX les 30 avril et 28 juillet 2015**

Station	1	2	3	2	7	8	9	-
Prélèvement	T1	T2	T3	T4	T5	T6	T7	T8B
Date	30 avril 2015			28 juillet 2015				
Temps de prélèvement	15 minutes							-
Heure du prélèvement	12:12	14:14	14:14	11:55	11:55	11:55	15:57	Blanc
Direction du panache	ENE	NE	NE	OSO	OSO	OSO	OSO	-
Composé	Concentration ( $\mu\text{g}/\text{m}^3$ )							
Dichlorométhane	DNQ	<10	<10	<40	<40	<40	DNQ	<40
Chloroforme	<0.3	1.8	1.7	<1.1	<1.1	<1.1	<1.1	<1.1
Tétrachlorure de carbone	DNQ	DNQ	DNQ	<0.9	<0.9	<0.9	<0.9	<0.9
Benzène	DNQ	DNQ	DNQ	<13	<13	<13	<13	<13
Trichloroéthène	DNQ	<0.2	<0.2	<0.9	<0.9	<0.9	<0.9	<0.9
Toluène	1.0	0.7	1.1	DNQ	DNQ	<0.4	4.2	<0.4
Chlorobenzène	<0.1	<0.1	<0.1	<0.5	<0.5	<0.5	DNQ	<0.5
Éthylbenzène	<0.1	<0.1	DNQ	<0.6	<0.6	<0.6	DNQ	<0.6
m+p-Xylènes	DNQ	DNQ	DNQ	<1.0	<1.0	<1.0	5.1	<1.0
o-Xylène	DNQ	<0.2	DNQ	<0.6	<0.6	<0.6	<0.6	<0.6
Styrène	0.5	0.6	DNQ	<0.5	<0.5	2.0	<0.5	<0.5
Naphtalène	6.1	1.4	DNQ	<1.0	23	DNQ	DNQ	<1.0

Les cases en gris représentent le prélèvement situé en amont

DNQ: Détecté non-quantifié

**Tableau 28 : Résultats d'analyse des aldéhydes et cétones prélevés sur tubes LpDNPH les 30 avril et 28 juillet 2015**

Station	1	2	3	-	2	7	8	9	-
Prélèvement	A1	A2	A3	A4B	A5	A6	A7	A8	A9B
Date	30 avril 2015				28 juillet 2015				
Temps de prélèvement	15 minutes			-	15 minutes				-
Heure du prélèvement	12:12	14:14	14:14	Blanc	11:55	11:55	11:55	15:57	Blanc
Direction du panache	ENE	NE	NE	-	OSO	OSO	OSO	OSO	-
Composé	Concentration ( $\mu\text{g}/\text{m}^3$ )								
Formaldéhyde	DNQ	DNQ	DNQ	<5,0	12	15	16	17	8,7
Acétaldéhyde	<5,0	<5,0	DNQ	<5,0	5,2	7,1	6,8	6,9	DNQ
Acétone	DNQ	DNQ	DNQ	DNQ	9,2	16	12	24	22
Butanone	DNQ	DNQ	DNQ	DNQ	DNQ	9,5	12	9,1	15
Benzaldéhyde	<5,0	DNQ	26	DNQ	36	52	49	71	120

Les cases en gris représentent le prélèvement situé en amont

DNQ: Détecté non-quantifié



**Tableau 29** : Résultats d'analyse des composés organiques volatils prélevés à l'aide de canisters pour les 6 et 27 mai 2015

Station	4	5	6	-
Prélèvement	C1	C2	C3	C4B
Date	6 mai 2015	27 mai 2015		
Temps de prélèvement	instantané	4 minutes		Blanc
Heure du prélèvement	10:20	8:55	8:55	-
Direction du panache	NO	SSO	SSO	-
Composé	Concentration ( $\mu\text{g}/\text{m}^3$ )			
Dichlorodifluorométhane	2.4	DNQ	DNQ	DNQ
Chlorométhane	1.1	DNQ	DNQ	<0.4
Acétaldéhyde	DNQ	DNQ	14	<3.0
Acroléine	0.6	DNQ	DNQ	<0.5
Acétone	20	12	<3.0	<3.0
Trichlorofluorométhane	DNQ	DNQ	DNQ	<1.1
Acrylonitrile	<0.1	<0.4	DNQ	<0.4
2-Butanone	<0.2	<0.6	DNQ	<0.6
Tétrahydrofurane	3.6	<0.6	DNQ	<0.6
Méthyle isobutylcétone	3.9	<0.8	4.0	<0.8
Toluène	9.7	<0.8	10	<0.8
Éthylbenzène	5.4	<0.9	3.0	<0.9
m+p-Xylènes	8.2	<0.9	DNQ	<0.9
Styrène	3.9	<0.9	<0.9	<0.9
o-Xylène	2.5	<0.9	<0.9	<0.9
Autre composé - Concentration estimée ( $\mu\text{g}/\text{m}^3$ )				
acétate de butyle	-	-	95	-

Les cases en gris représentent le prélèvement situé en amont

DNQ: Détecté non-quantifié

### 3.6 ODEURS

Au cours de ce projet, 24 fiches d'évaluation d'odeur ont été complétées à différents endroits et à différents moments par l'équipe du CEAEQ sur le terrain afin d'évaluer l'intensité et de donner une appréciation de l'odeur (entre très agréable (+ 5) et très désagréable (-5)). Une description de l'odeur est aussi inscrite, permettant ainsi une meilleure corrélation avec la source émettrice. Le tableau 30 résume le contenu des fiches d'odeur complétées au cours des six journées de caractérisation. L'ensemble des fiches est présenté à l'annexe III de ce rapport.

**Tableau 30** : Compilation des fiches d'évaluation des odeurs pour les journées du 30 avril, 6, 27 et 29 mai, 17 juin et 28 juillet 2015

HEURE	LOCALISATION	INTENSITÉ DE L'ODEUR	APPRÉCIATION DE L'ODEUR	DESCRIPTION DE L'ODEUR
<b>30 avril 2015</b>				
11:32	Station de pompage ADM	Faible à modérée	-1 à -2	Chlore, pâte, pain et égoût
12:15	Ligne de chemin de fer sur Iberia	Modérée	-2	Naphtalène et pétrole
14:20	ADM, près 2 lignes de chemin de fer	Faible à modérée	-1 à -2	Chimique, naphtalène, pâte
14:50	Iberia en face de ADM	Forte	-2	Grains et chimique
<b>6 mai 2015</b>				
10:08	Sur de l'Industrie, face aux drapeaux de Fenplast	Modérée	-1	Cerise, solvant sucré, chimique
11:00	Face entrée Pharmascience	Imperceptible à faible	0 à -1	Circulation, pollution auto
11:18	Sur de l'Industrie, face terrain de Ruetgers	Modérée	-2 à -3	Farine fermentée, naphtalène, pain, produits chimiques/pétroliers
11:26	Sur de l'Industrie, Ruetgers	Modérée à forte	-2 à -3	Produits naphtalène / pétroliers
13:44	Sur Taschereau, vis-à-vis Ecoservices	Très faible à faible	0 à -1	Solvant, chimique, sucré, circulation auto
14:27	À 10 m de la limite terrain Pharmascience et Ruetgers	Faible à modérée	0 à -3	Farine âcre, chimique, pétrolier
15:49	Fond de la rue JMLanglois	Faible à modérée	-1 à -2	Odeur camphrée, chimique
16:52	Parc André-J-Côté, amont	Imperceptible	0	Rien
<b>27 mai 2015</b>				
07:56	Sur Iberia devant porte #2 emballage GAB	Modérée	+1 à -2	Fruité, chimique, vernis, sucré
08:03	Coin Isère et Iberia	Faible	-1	Sucré, solvant
08:55	Face borne fontaine, près des drapeaux de Fenplast	Faible	0	Végétation, rien
08:59	Sur Iberia devant porte #2 emballage GAB	Faible à modérée	+1 à -2	Fruité, vernis, chimique
10:38	Sur Iberia devant porte #2 emballage GAB	Imperceptible	0	Aucune odeur
10:43	Sur Iberia devant porte #2 emballage GAB	Très faible à faible	+1 à -1	Chimique, sucré, légèrement fruité
11:37	Coin Iberia et de l'Industrie	Faible à modérée	+1 à -2	Solvant, sucré, fruité, vernis
11:45	Sur Iberia devant porte #6 emballage GAB	Imperceptible	0	Aucune odeur

Légende: Perception modérée Perception Forte

**Tableau 30** (suite) :Compilation des fiches d'évaluation des odeurs pour les journées du 30 avril, 6, 27 et 29 mai, 17 juin et 28 juillet 2015

Heure	LOCALISATION	INTENSITÉ DE L'ODEUR	APPRÉCIATION DE L'ODEUR	DESCRIPTION DE L'ODEUR
29 mai 2015				
11:50	Sur Iberia, entre Fenplast et Isère	Faible	-1	Chimique, naphtalène, Ruetgers
14:53	Sur Iberia, stationnement GAB	Faible	-1	Chimique, polymères, naphtalène, organiques chauffés
17 juin 2015				
09:24	Entrée camion GAB	Faible	-1	Odeur poisson mort, huile végétale
28 juillet 2015				
12:44	290, rue Léon-Bloy	Modérée	-1	Pâtes fermentées rancies, acidulé, fermenté

Légende: Perception modérée Perception Forte

## 4. INTERPRÉTATION DES RÉSULTATS

Les prochaines sections présentent l'interprétation des résultats en fonction de plusieurs paramètres tels que les conditions et la localisation des prélèvements et les conditions météorologiques du moment selon les entreprises ciblées lors de la campagne de caractérisation qui s'est déroulée au printemps et à l'été 2015. Le tableau 31 présente les normes et critères de qualité de l'air, pour les différents composés mesurés, utilisés tout au long de ce rapport à des fins comparatives.

**Tableau 31** : Normes de l'annexe K du Règlement sur l'assainissement de l'atmosphère<sup>5</sup> pour les composés mesurés

Substance	Normes de qualité de l'air			
	Courte période		Longue période	
	$\mu\text{g}/\text{m}^3$	Période	$\mu\text{g}/\text{m}^3$	Période
<b>Normes québécoises de qualité de l'atmosphère (MDDELCC, version 4, 2015)</b>				
Acétate de butyle	30	4 minutes	-	-
Acétate d'éthyle	20	4 minutes	-	-
Acétone	8600	4 minutes	380	annuelle
Benzaldéhyde	200	4 minutes	100	annuelle
Benzène	10	24 heures	95	annuelle
2-Butanone	740	4 minutes	-	-
2-Butoxyéthanol	210	4 minutes	-	-
Dioxyde d'azote	414	1 heure	103	annuelle
Dioxyde de soufre	1050	4 minutes	52	annuelle
Éthylbenzène	740	4 minutes	200	annuelle
Formaldéhyde	37	15 minutes	-	-
Méthyle isobutyle cétone (MIBK)	400	4 minutes	-	-
Naphtalène	200	4 minutes	3	annuelle
Propylène glycol méthyle éther, acétate de (PGMEA)	-	-	1000	annuelle
Toluène	600	4 minutes	-	-
o,m,p-Xylènes	350	4 minutes	20	annuelle
<b>Critères québécois de qualité de l'atmosphère (MDDELCC, version 4, 2015)</b>				
Chloroforme	-	-	0,24	annuelle
Tétrahydrofurane	1470	1 heure	-	-

Conversion:  $\text{NO}_2$  414  $\mu\text{g}/\text{m}^3$  = 220 ppb

$\text{SO}_2$  1050  $\mu\text{g}/\text{m}^3$  = 401 ppb

### 4.1 FENPLAST INC.

La compagnie Fenplast inc. se spécialise dans la fabrication de portes et fenêtres, allant de l'extrusion des profilés en PVC à l'assemblage et la finition des fenêtres pour qu'elles soient prêtes à être installées chez les clients. En 2012, la compagnie a emménagé dans ses locaux actuels situés au 160, boulevard de l'Industrie dans le parc industriel de Candiac-La Prairie. Parmi les étapes du procédé de production des portes et fenêtres à l'usine, la peinture est celle qui est le plus susceptible d'émettre des contaminants dans l'atmosphère.

Lors de la campagne de caractérisation générale du secteur qui s'est déroulée au cours de l'année 2014, les résultats obtenus aux stations d'analyse situées en aval de la compagnie Fenplast inc. démontrent la présence de certains composés organiques volatils notamment l'acétate de butyle, le méthylisobutylcétone, l'acétate de l'éther monométhyle du propylène glycol et le toluène. Ces mêmes composés ont aussi été détectés dans les échantillons de produits de revêtement fournis par le CCEQ-DR16 au printemps 2015, tel que présenté au tableau 3. Pour la campagne de caractérisation 2015, ces quatre composés ont été suivis en plus de l'acétate d'éthyle, de l'acétone, du benzène, de l'éthylbenzène, des xylènes et du tétrahydrofurane, qui a été ajouté au suivi après avoir été détecté dans le prélèvement C1 du 6 mai.

De tous les produits détectés, lorsque le TAGA se situait en aval de Fenplast, l'acétate de butyle est celui qui présente les variations de concentration les plus évidentes. Le terme simplifié acétate de butyle est utilisé dans le texte en référence au composé acétate de n-butyle (CAS 123-86-4). Ce produit, qui fait partie de la famille des esters, a une odeur fruitée et sucrée, qui rappelle la pomme rouge. Comme il possède un fort pouvoir solvatant, il est largement utilisé comme solvant dans plusieurs industries, particulièrement celle des produits de finition, comme les laques, peintures et vernis. Ce composé a une faible limite de détection olfactive qui varie de 30  $\mu\text{g}/\text{m}^3$  à 1 425  $\mu\text{g}/\text{m}^3$ , selon la référence<sup>6,7</sup>. La quantification de ce composé a été effectuée uniquement avec le spectromètre de masse en tandem, les deux chromatographes gazeux et l'analyse des échantillons de COV au laboratoire ne permettant pas de quantifier ce composé. Les concentrations d'acétate de butyle mesurées dans l'air ambiant lors de la campagne de caractérisation sont présentées aux tableaux 5 à 9 de la section 3.4.1, la limite de détection pour ce composé a été établie à 3  $\mu\text{g}/\text{m}^3$ , celle de quantification à 10  $\mu\text{g}/\text{m}^3$  et la norme de l'annexe K du *Règlement sur l'assainissement de l'atmosphère*(Q2 r4.1) (RAA) est de 30  $\mu\text{g}/\text{m}^3$  sur une période de quatre minutes. Les résultats des moyennes aux différentes stations varient de sous la limite de détection (<LD) à 59  $\mu\text{g}/\text{m}^3$  et les maximums instantanés varient de <LD à 226  $\mu\text{g}/\text{m}^3$ , notons qu'une moyenne de 56  $\mu\text{g}/\text{m}^3$  sur 60 minutes a été obtenue à la station P le 27 mai à 8h37. Ce composé a été quantifié aux stations C, E, I, L, M, N, O et P, toutes situées en aval de Fenplast sous le vent. Sa présence a aussi été confirmée aux mêmes stations par les analyses sur le GC-MS et aux stations E, L, M, N, O et P sur le GC-FID, en plus d'avoir été détecté dans le prélèvement par canister C3 analysé au laboratoire. Comme plusieurs résultats moyens ou maximaux sont supérieurs à la norme du RAA, des moyennes mobiles sur des périodes de quatre minutes ont été calculées et elles sont présentées au tableau 10 à la section 3.4.1. Ces résultats permettent de constater que les concentrations maximales d'acétate de butyle mesurées sur quatre minutes aux stations E, N, O et P sont jusqu'à plus de trois fois supérieures à la norme de l'annexe K du RAA, variant de 37 à 94  $\mu\text{g}/\text{m}^3$ , de plus les calculs montrent des concentrations supérieures sur plusieurs périodes de quatre minutes consécutives aux différentes stations.

D'autres composés sont aussi détectés aux stations d'analyse situées sous le vent de la compagnie Fenplast, notons premièrement le PGMEA et le MIBK, qui semblent être émis en même temps que l'acétate de butyle, de même que l'acétate d'éthyle, le toluène, l'éthylbenzène, les xylènes et

quelques autres. Au tableau 7, on voit, qu'en plus de l'acétate de butyle, des concentrations légèrement inférieures de PGMEA ainsi que de faibles concentrations de MIBK sont mesurées aux stations N, O et P avec des concentrations maximales instantanées respectives allant de 73 à 159  $\mu\text{g}/\text{m}^3$  et de 6 à 12  $\mu\text{g}/\text{m}^3$ . Ces résultats sont corroborés par les résultats des deux chromatographes gazeux, tel que présenté aux tableaux 12, 13, 16 et 17, les résultats semi-quantitatifs pour le PGMEA et le MIBK suivent la même tendance que ceux de l'acétate de butyle. Les prélèvements C1 et C3 en aval de la compagnie montrent eux aussi la présence de MIBK, respectivement de 3,9 et 4,0  $\mu\text{g}/\text{m}^3$ , comparativement au C2, prélevé en amont simultanément au C3, dans lequel le MIBK est inférieur à la LD. De l'acétate d'éthyle a aussi été détecté aux stations E, K, L et P, à des concentrations maximales instantanées allant jusqu'à 28  $\mu\text{g}/\text{m}^3$  et toutes inférieures à la limite de quantification pour ce composé, ce qui laisse croire qu'il pourrait être émis par certaines activités chez Fenplast et possiblement à des concentrations supérieures à la norme de l'annexe K qui est de 20  $\mu\text{g}/\text{m}^3$  sur quatre minutes. Les quantités de toluène, d'éthylbenzène et de xylènes présentes dans l'air ont été mesurées à l'aide des deux chromatographes gazeux soit le GC-MS, qui prélève des échantillons d'air d'une minute, et le GC-FID, qui effectue des prélèvements de quatre minutes. Parmi ces trois composés, qui ont été détectés dans les échantillons de produits de revêtement fournis, les concentrations de toluène ont tendance à être plus élevées par rapport à celles de xylènes, qui est la somme des trois isomères (ortho, méta et para) et celles d'éthylbenzène. Les plus hautes concentrations de toluène mesurées sur quatre minutes sont de 40  $\mu\text{g}/\text{m}^3$ , celles d'éthylbenzène 10  $\mu\text{g}/\text{m}^3$  et celles de xylènes sont de 17  $\mu\text{g}/\text{m}^3$ . Les plus hautes valeurs de ces composés concordent souvent avec les plus hautes valeurs d'acétate de butyle. On remarque aussi que ces trois composés sont souvent détectés dans le même échantillon et à plusieurs stations différentes au cours du projet. De très faibles concentrations, entre 1 et 3  $\mu\text{g}/\text{m}^3$ , ont même été mesurées en amont. Étant donné que ces trois produits sont largement utilisés, que ce soit en industrie dans divers procédés ou activités et ailleurs (essence, cigarette, etc), il n'est pas inhabituel d'en détecter sur le terrain, de plus les normes sur quatre minutes de l'annexe K sont de 600  $\mu\text{g}/\text{m}^3$  pour le toluène, 740  $\mu\text{g}/\text{m}^3$  pour l'éthylbenzène et 350  $\mu\text{g}/\text{m}^3$  pour les xylènes ce qui est de beaucoup supérieur aux concentrations mesurées. Ces composés ont aussi été détectés en aval dans les prélèvements par canister C1 et C3, mais pas sur le C2 en amont de la compagnie, toutefois les concentrations sont faibles, variant entre détecté non-quantifié (DNQ) et 10,7  $\mu\text{g}/\text{m}^3$ . De l'acétone a été détectée à plusieurs stations, particulièrement les 6 et 27 mai, à de faibles concentrations, de même que dans les prélèvements C1 et C2, toutefois les concentrations ne varient pas énormément entre l'amont et l'aval et sont très inférieures à la norme sur quatre minutes et celle sur un an. D'autres composés ont été détectés dans les différents prélèvements en aval de la compagnie, notons le styrène, le méthacrylate de méthyle (MMA), le tétrahydrofurane et du benzène. Selon les observations effectuées lors de la campagne 2014, le styrène et le MMA proviendraient des activités de la compagnie Old Castle inc, les stations où ces produits ont été mesurés sont à la fois sous l'influence de Fenplast et de Old Castle. Du tétrahydrofurane a été détecté dans le prélèvement instantané C1 du 6 mai à une concentration de 3,6  $\mu\text{g}/\text{m}^3$ , il est possible que ce produit soit utilisé

par l'entreprise comme solvant ou autre. Du benzène a aussi été détecté à la station P sur trois prélèvements consécutifs et uniquement sur le GC-MS, il est donc possible que la quantité de benzène présente dans l'air oscillait autour de la limite de détection de ces deux appareils et que des épisodes plus concentrés ont pu être mesurés uniquement sur des prélèvements d'une minute du GC-MS. Les concentrations mesurées, trois fois  $1 \mu\text{g}/\text{m}^3$ , demeurent faibles.

À l'égard de ces résultats, il semble évident que la compagnie Fenplast inc. est un émetteur de composés organiques volatils dans l'air du secteur, plus particulièrement d'acétate de butyle, compte tenu des concentrations mesurées en aval de la compagnie et de l'odeur chimique et sucrée qui a été notée à plusieurs endroits. Les autres composés majeurs qui ont été détectés en aval de la compagnie sont le MIBK, le PGMEA, le toluène, l'éthylbenzène et les xylènes en plus de quelques autres composés détectés à de faibles concentrations. Toutefois, en juin 2015, la représentante de la Direction régionale de l'analyse et de l'expertise (DRAE-DR16) indiquait dans un courriel que la compagnie remplacerait la peinture utilisée par une peinture à base d'eau. Cette décision a été prise par la compagnie après qu'une étude de modélisation de la dispersion des émissions atmosphériques, réalisée pour le compte de l'entreprise, ait indiqué une concentration maximale équivalente à 2 273% la norme en acétate de butyle. Aux dernières nouvelles, la compagnie effectuait des essais en laboratoire pour la nouvelle peinture.

## **4.2 RUETGERS POLYMERS LTD**

La compagnie Ruetgers polymers ltd, sise au 120, boulevard de l'Industrie à Candiac, se spécialise dans la fabrication d'adjuvant pour le béton, dont le DISAL qui est un sulfonate de naphthalène polymérisé. La compagnie était anciennement connue sous le nom de Handy chemicals et elle opère son usine de Candiac depuis plus de 20 ans. Au cours de ces années, de nombreuses plaintes d'odeurs à son endroit ont été déposées au Ministère par des résidents des secteurs avoisinants.

Au début de la campagne 2014, la DRAE0-DR16 avait produit un document décrivant les principales entreprises à cibler dans le secteur et les composés suspectés d'être émis par leurs activités. Ces composés avaient alors été recherchés dans l'air du secteur. Pour la campagne 2015, la liste des composés suivis a été établie en se basant sur le document de 2014 et sur ce qui a été détecté au cours de la campagne précédente. Les composés qui ont été suivis en lien avec la compagnie Ruetgers sont le naphthalène, les BTEX, la quinoléine, la 2,4-lutidine, la pyridine, le benzaldéhyde et le formaldéhyde.

Aucun résultat supérieur aux limites de détection n'a été obtenu pour la quinoléine, la 2,4-lutidine et la pyridine. De faibles traces de toluène, d'éthylbenzène et de xylènes sont mesurées par GC-MS aux stations B, G, R et W, variant entre 1 et  $15 \mu\text{g}/\text{m}^3$ , tandis que seulement du toluène et des xylènes sont mesurés aux mêmes stations par le GC-FID. Des traces de benzène ont aussi été mesurées aux stations B et R par GC-MS et aux stations B, G et W par GC-FID, les résultats

varient entre 1 et 2  $\mu\text{g}/\text{m}^3$  sur les deux instruments. Pour le naphthalène, dont les résultats par GC-MS sont présentés de façon semi-quantitative, les plus hautes lectures ont été obtenues aux stations B et W, mais il a été détecté aux stations A, F, G, J, L, M et U. Aucun résultat significatif n'a été noté sur les analyseurs de  $\text{SO}_2$ ,  $\text{NO}_x$  et de HAP en aval de la compagnie Ruetgers.

Des prélèvements sur tubes adsorbants Tenax et LpDNPH ont aussi été effectués en amont et en aval de la compagnie afin de pouvoir quantifier les aldéhydes et les COV, particulièrement le naphthalène. Les résultats de ces prélèvements sont présentés aux tableaux 27 et 28, de la section 3.5. Dans les résultats des prélèvements T1 à T7, on remarque que du naphthalène a été détecté à tous les prélèvements situés en aval de la compagnie par rapport aux vents, à des concentrations allant de DNQ à 23  $\mu\text{g}/\text{m}^3$  et que seuls les prélèvements T4 et le blanc ont des résultats inférieurs à la LD. Les concentrations de naphthalène mesurées sont toutes inférieures à la norme de l'annexe K qui est de 200  $\mu\text{g}/\text{m}^3$  sur quatre minutes. Outre le naphthalène, on remarque aussi la présence de faibles concentrations de BTEX entre <LD et 5,1  $\mu\text{g}/\text{m}^3$ . En ce qui trait aux prélèvements sur tubes LpDNPH, les résultats de la première journée indiquent la présence de benzaldéhyde à une concentration de 26  $\mu\text{g}/\text{m}^3$  dans l'échantillon A3, ainsi que des petites traces de formaldéhyde (DNQ) aux points A1 à A3. Le benzaldéhyde était surveillé puisqu'il avait été détecté en 2014 dans l'échantillon de DISAL, un produit fini fourni par la compagnie. De plus, la compagnie a confirmé, dans un courriel transmis à la DR, que du benzaldéhyde pouvait être présent dans les produits finis selon les lots. La concentration mesurée dans cet échantillon demeure inférieure à la norme de l'annexe K qui est de 200  $\mu\text{g}/\text{m}^3$  sur quatre minutes. Les résultats pour la deuxième journée d'échantillonnage des aldéhydes et des cétones sont considérés invalides, compte tenu que les concentrations mesurées dans le blanc de terrain sont supérieures à celles mesurées dans les échantillons prélevés.

Au niveau des odeurs perçues en aval de la compagnie, six des fiches d'odeurs remplies sur le terrain font référence à des odeurs de naphthalène et deux font référence à des odeurs à la fois de grains ou de farine et chimique ou pétrolier. Les odeurs de naphthalène sont associées aux activités de Ruetgers, la compagnie utilise actuellement différents grades de naphthalène pour essayer de contrôler ses émissions, mais certains grades contiennent plus ou moins de contaminants eux aussi odorants comme la pyridine et la 2,4-lutidine.

Certains des composés attendus ont été détectés, voir quantifiés, aux stations sous l'influence de la compagnie tel que le naphthalène, le benzaldéhyde et les BTEX, mais tous à de faibles concentrations. Il est important de spécifier que, selon les informations de la DRAE-DR16, le régime de production de l'usine est aux environs de 50% de sa capacité maximale, ce qui entraîne une diminution de la quantité de matériaux transformés et donc des émissions atmosphériques rattachées aux activités de l'usine.

#### **4.3 ADM AGRI-INDUSTRIES COMPANY**

L'usine de la compagnie ADM Agri-Indutries Company est située au 155, avenue Iberia à Candiac, sur le terrain voisin au nord-ouest de celui de la compagnie Ruetgers. Les activités de l'usine consistent en l'extraction du gluten et de l'amidon de la farine de maïs.

Les principales observations effectuées en aval de la compagnie selon le vent sont surtout olfactives. Plusieurs fiches d'odeurs qui ont été complétées dans les environs de la compagnie décrivent les odeurs perçues comme s'apparentant à une odeur de farine, de pâte, de grains ou de pain, cependant à quelques reprises on note des odeurs de farine fermentée ou âcre et de pâtes fermentées rancies, acidulé et fermenté. Des odeurs de chlore et d'égout ont aussi été notées à proximité de la station de pompage de la compagnie. Il arrive à plusieurs reprises que les odeurs apparentées à ADM soient perçues en même temps que celles de Ruetgers. À aucun moment des odeurs de sulfure d'hydrogène, qui pourraient être causées par une mauvaise opération du système de traitement anaérobique des eaux de la compagnie, n'ont été perçues autour de l'usine.

Aucun COV spécifique rattaché aux activités de la compagnie n'a été identifié durant les journées de caractérisation aux environs de l'usine. Du chloroforme a été quantifié lors de la première journée à la station A par GC-MS, résultat de 18 µg/m<sup>3</sup> sur une minute, et dans les prélèvements T2 et T3, respectivement 1,8 et 1,7 µg/m<sup>3</sup> sur 15 minutes. Cependant la compagnie ADM a infirmé l'hypothèse, lors d'une inspection de l'usine par le CCEQ, que du chloroforme pouvait être utilisé soit dans les opérations de l'usine ou pour certains travaux de recherche ou analytiques au laboratoire de l'usine, sa présence dans l'air du secteur serait donc attribuable à une autre source. Comme l'usine d'ADM est voisine de celle de la compagnie Ruetgers et que les deux étaient souvent en amont des positions d'analyse la même conclusion s'applique pour les résultats des analyseurs de SO<sub>2</sub>, NO<sub>x</sub> et d'HAP, soit aucun résultat significatif.

En novembre 2015, des représentants de la DRAE-DR16 et du CCEQ-DR16 ont effectué une visite de l'usine afin d'en apprendre plus sur les activités, le procédé, les matières premières et les produits finis. L'extraction du gluten et de l'amidon de maïs est faite à partir de la farine de maïs mélangée à de l'eau dans des conditions de réaction contrôlées. Plusieurs produits chimiques peuvent être ajoutés au mélange, afin de modifier les propriétés de l'amidon produit, comme l'acide sulfurique, l'hypochlorite de sodium, le peroxyde d'hydrogène, l'anhydride acétique, etc. Selon leurs observations, le mélange de la suspension de maïs et d'hypochlorite de sodium produit une forte odeur très désagréable.

#### **4.4 ARCELORMITTAL MONTRÉAL INC.**

La compagnie Arcelor Mittal exploitait une usine de récupération et de déchiquetage de ferrailles (carcasses automobiles, tôles surdimensionnées, etc.) située au 1975, rue Jean Marie Langlois à La Prairie. Le site a été vendu à un nouvel exploitant au printemps 2015 et la compagnie a déménagé ses équipements à son site d'affaire de Sorel.

Quelques composés, tel que le toluène, l'éthylbenzène et les xylènes, ont été détectés et quantifiés aux stations K et S, qui sont les deux stations situées en aval du site de la compagnie à La Prairie, mais à de faibles concentrations variant entre <1 et 10 µg/m<sup>3</sup>. Lors des journées de caractérisation à proximité du site, il a été remarqué que les activités sur le site étaient réduites, le 6 mai, et inexistantes par la suite, tout comme les quantités de matériel présent sur le site, contrairement aux observations effectuées lors de la campagne 2014.

#### 4.5 ALSTOM RESEAU CANADA ULC

Lors de la campagne de caractérisation de 2014, des odeurs de salle de peinture avaient été remarquées sur la rue Goyer entre le chemin de fer et la rue Jean Marie Langlois. Selon la direction des vents lorsque ces odeurs ont été perçues, la source émettrice de ces odeurs se situerait dans le quadrilatère formé par le boulevard Taschereau, les rues Goyer et Industrielle et le chemin Saint-José. La compagnie Alstom a été ciblée comme source de par la grosseur du site ainsi que la présence de cheminées associées à une salle de peinture. Cette compagnie œuvre dans la fabrication de pièces et d'équipements électriques pour réseaux de transport en commun. Une visite des lieux par les techniciens du CCEQ-DR16 a confirmé que des travaux de peinture des équipements produits avaient lieu de façon hebdomadaire et des échantillons de quelques peintures ont été récupérés pour être analysés, ces résultats sont présentés au tableau 3 de la section 3.3. Ces analyses ont permis d'identifier plusieurs COV qui sont normalement retrouvés dans les peintures et laques industrielles, tel que le toluène, le MIBK, le MEK, l'acétate de butyle et les xylènes.

Lors de la campagne 2015, aucune odeur n'a été détectée aux environs de cette usine, malgré des vents soufflant dans une direction appropriée à quelques reprises (entre ouest et nord-est) et des passages fréquents dans le secteur. Il est important de mentionner qu'il ne s'agit pas d'une usine qui est généralement ciblée par des plaintes et que l'application de peinture ne se fait pas sur une base régulière.

## 5. CONCLUSION

La campagne de caractérisation de l'air ambiant dans le secteur industriel de Candiac-La Prairie a été réalisée les 30 avril, 6, 27 et 29 mai, 17 juin et 28 juillet 2015. Le mandat confié à l'équipe du laboratoire mobile TAGA consistait à caractériser l'air ambiant en lien avec les émissions atmosphériques des cinq entreprises ciblées, soit Fenplast, Ruetgers, ADM, Arcelor Mittal et Alstom. Un total de 25 stations d'analyses en position stationnaire et 9 points de prélèvements répartis autour des usines ciblées ont été utilisés au courant des six journées de caractérisation.

L'analyse des résultats obtenus au cours de cette campagne de caractérisation a démontré plusieurs éléments. Premièrement, la compagnie Fenplast est un émetteur de COV, particulièrement l'acétate de butyle, en plus du PGMEA, du MIBK, du toluène et des xylènes. Seul l'acétate de butyle a été mesuré à des concentrations supérieures à la norme de l'annexe k du RAA. Pour remédier à cette problématique, la compagnie a débuté des essais en industrie en vue du remplacement de ses peintures traditionnelles pour des peintures à base d'eau. Les travaux sur le terrain ont aussi permis de démontrer que les compagnies ADM et Ruetgers peuvent parfois être la source de certaines odeurs désagréables, mais distinctes, permettant ainsi de les rattacher à une de ces deux compagnies. Toutefois, les résultats obtenus, bien qu'ils aient permis d'identifier certains composés odorants rattachés aux activités de ces compagnies, comme le naphthalène, n'indiquent pas de dépassement des normes de l'annexe k du RAA. Finalement, pour les deux autres entreprises ciblées restantes, Arcelor Mittal et Alstom, seules de très faibles concentrations de COV ont été mesurées aux abords du site de Arcelor Mittal en plus de constater la fin des activités de la compagnie sur ce site. Aucune analyse n'a été effectuée autour de la compagnie Alstom.

Les campagnes de caractérisation effectuées dans le secteur en 2014 et 2015 ont permis de démontrer la présence de plusieurs sources potentielles d'émissions à l'atmosphère pouvant être la cause des plaintes de nuisance reçues à l'occasion par le CCEQ-DR16. Certaines de ces sources ont été identifiées, ce qui a permis à la DRAE-DR16 et au CCEQ-DR16 d'entreprendre des démarches avec l'entreprise afin d'apporter les correctifs requis. Au besoin, des campagnes ciblant spécifiquement une seule entreprise pourraient être réalisées de façon à document davantage l'empreinte atmosphérique qui lui est propre.

## 6. RÉFÉRENCES

1. CENTRE D'EXPERTISE EN ANALYSE ENVIRONNEMENTALE DU QUÉBEC, *Lignes directrices concernant les travaux analytiques en chimie*, DR-12-SCA-01, Québec, Centre d'expertise en analyse environnementale du Québec, mars 2011, 25 p.
2. CENTRE D'EXPERTISE EN ANALYSE ENVIRONNEMENTALE DU QUÉBEC, *Détermination des composés organiques volatils dans l'air ambiant échantillonnés avec des canisters rendus inertes par passivation : dosage par chromatographie en phase gazeuse couplée à un spectromètre de masse*. MA-401-COV-Canister (68) 1.0, Rév.2, Ministère du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs du Québec, 2013, 27 p. (document interne).
3. CENTRE D'EXPERTISE EN ANALYSE ENVIRONNEMENTALE DU QUÉBEC, *Détermination des composés organiques volatils dans l'air ambiant échantillonnés sur tubes TENAX : désorption thermique des tubes suivie du dosage par chromatographie en phase gazeuse couplée à un spectromètre de masse*. MA-401-COV-Tubes Tenax 1.0, Rév. 2, Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs du Québec, 2011, 29 p. (document interne).
4. CENTRE D'EXPERTISE EN ANALYSE ENVIRONNEMENTALE DU QUÉBEC, *Détermination des aldéhydes dans l'air ambiant échantillonnés du tube DNPH : dérivation en composés de type hydrazone et dosage par chromatographie en phase gazeuse couplée à un spectromètre de masse*. MA-401-ALDtube 1.0, Rév. 2, Ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, 2014, 13 p. (document interne).
5. Ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MDDELCC), 2015. *Normes et critères québécois de qualité de l'atmosphère, 4e version*, Québec, Direction du suivi de l'état de l'environnement, ISBN 978-2-550-58554-1 (PDF), 15 p.
6. AMERICAN INDUSTRIAL HYGIENE ASSOCIATION, 1989, *Odor Thresholds for Chemicals with Established Occupational Health Standards*, American Industrial Hygiene Association, 90 pages.
7. COMMISSION DE LA SANTÉ ET DE LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL, « *Service du répertoire toxicologique* », dans le site commission de la santé et de la sécurité au travail, [En ligne]. <http://www.reptox.csst.qc.ca/> (page consultée entre le 10 et le 13 novembre 2014).

**ANNEXE 1**

**PHOTOGRAPHIES DU PROJET**



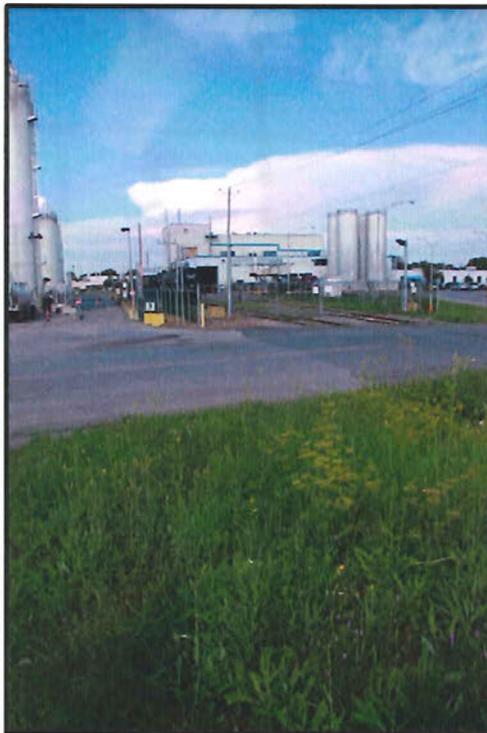
Photographie 1 : Lieu d'installation de la tour météo.



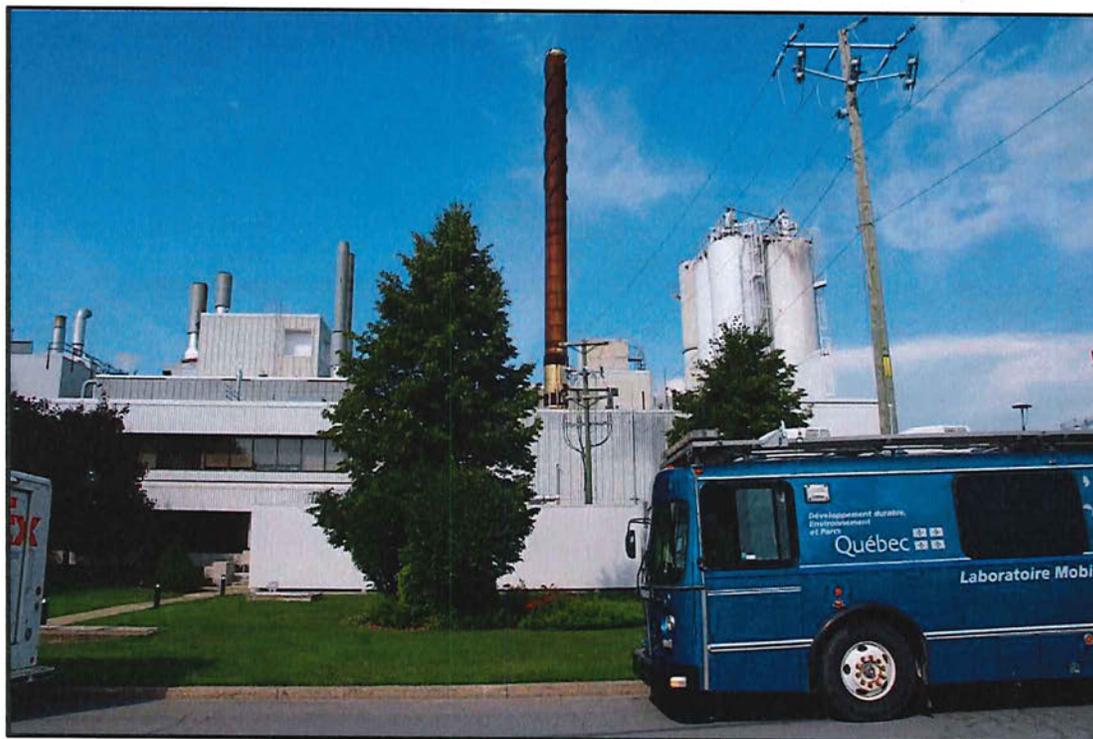
Photographie 2 : Usine de Fenplast.



Photographie 3 : Usine de Ruetgers, vue pendant un prélèvement.



Photographie 4 : Usine de Ruetgers à droite, silos d'ADM à gauche.



Photographie 5 : Usine d'ADM.



Photographie 6 : Station d'analyse S, aux abords de Arcelor Mittal.



Photographie 7 : Terrain de Arcelor Mittal, le 6 mai 2015.



Photographie 8 : Terrain de Arcelor Mittal, le 28 juillet 2015.



Photographie 9 : Station d'analyse K.



Photographie 10 : Station d'analyse H, amont.



Photographie 11 : Montage utilisé pour le prélèvement des tubes TENAX et LpDNPH.



Photographie 12 : Prélèvement au point 3.



Photographie 13 : Prélèvement au point 8.



Photographie 14 : Prélèvement au point 9.

**ANNEXE II**

**CERTIFICATS D'ANALYSES**

# Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique  
850 boul. Vanier  
Laval (Québec) H7C 2M7  
Tél.: 450 664-1750  
Fax: 450 661-8512

**Client:** CCEQ - Bureau Contrôle de Longueuil  
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie  
201, place Charles-Le Moyne, 2<sup>e</sup> étage  
Longueuil (Québec) J4K 2T5

**Nom de projet:** Secteur Candiac - La Prairie, Parc industriel  
**Responsable:** Laurence Sylvie / Li Fraine Marco (résultats)  
**Téléphone:** (450) 928-7607  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 1 mai 2015  
**Numéro de dossier:** L032868  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAEQ:** 5661

**Numéro de l'échantillon: L032868-01**

**Préleveur:** Division études de terrain  
**Description de l'échantillon:** T-336  
**Description de prélèvement:** Point 1, volume 2.9 litres; tube B T-340  
**Point de prélèvement:**  
**Nature de l'échantillon:** air ambiant

**Date de prélèvement:** 30 avril 2015

## Composés organiques volatils

**Méthode:** MA. 401 -COVtubesTenax1.0  
**Date d'analyse:** 19 mai 2015

	Résultat	Unité	LDM
Trichlorofluorométhane	<3,4	µg/m <sup>3</sup>	3,4
1,1-Dichloroéthène (1,1-Dichloroéthylène)	<3,4	µg/m <sup>3</sup>	3,4
1,1,2-Trichloro-1,2,2-trifluoroéthane	<3,4	µg/m <sup>3</sup>	3,4
3-Chloropropylène (allyl chloride)	<3,4	µg/m <sup>3</sup>	3,4
Dichlorométhane	DNQ	µg/m <sup>3</sup>	10
Acrylonitrile	<0,2	µg/m <sup>3</sup>	0,2
trans-1,2-Dichloroéthène	<0,1	µg/m <sup>3</sup>	0,1
1,1-Dichloroéthane	<0,1	µg/m <sup>3</sup>	0,1
Chloroprène	<0,2	µg/m <sup>3</sup>	0,2
2,2-Dichloropropane	<0,3	µg/m <sup>3</sup>	0,3
cis-1,2-Dichloroéthène (cis-1,2-Dichloroéthylène)	<0,1	µg/m <sup>3</sup>	0,1
Bromochlorométhane	<0,2	µg/m <sup>3</sup>	0,2
Chloroforme	<0,3	µg/m <sup>3</sup>	0,3
1,1,1-Trichloroéthane	<0,3	µg/m <sup>3</sup>	0,3
Tétrachlorure de carbone	DNQ	µg/m <sup>3</sup>	0,2
1,1-Dichloropropène	<0,2	µg/m <sup>3</sup>	0,2
Benzène	DNQ	µg/m <sup>3</sup>	3,4
1,2-Dichloroéthane	<0,2	µg/m <sup>3</sup>	0,2
Trichloroéthène (Trichloroéthylène)	DNQ	µg/m <sup>3</sup>	0,2
1,2-Dichloropropane	<0,3	µg/m <sup>3</sup>	0,3
Dibromométhane	<0,4	µg/m <sup>3</sup>	0,4
Bromodichlorométhane	<0,3	µg/m <sup>3</sup>	0,3
2-Chloroéthyle vinyle éther	<0,4	µg/m <sup>3</sup>	0,4
cis-1,3-Dichloropropène	<0,3	µg/m <sup>3</sup>	0,3
Toluène	1,0	µg/m <sup>3</sup>	0,1
trans-1,3-Dichloropropène	<0,2	µg/m <sup>3</sup>	0,2

# Certificat d'analyse (suite)

Numéro de l'échantillon: L032868-01

## Composés organiques volatils

1,1,2-Trichloroéthane	<0,2 µg/m <sup>3</sup>	0,2
1,1,2,2-Tétrachloroéthène	<0,2 µg/m <sup>3</sup>	0,2
1,3-Dichloropropane	<0,2 µg/m <sup>3</sup>	0,2
Dibromochlorométhane	<0,2 µg/m <sup>3</sup>	0,2
1,2-Dibromoéthane	<0,2 µg/m <sup>3</sup>	0,2
Chlorobenzène	<0,1 µg/m <sup>3</sup>	0,1
1,1,1,2-Tétrachloroéthane	<0,3 µg/m <sup>3</sup>	0,3
Éthylbenzène	<0,1 µg/m <sup>3</sup>	0,1
m+p-Xylènes	DNQ µg/m <sup>3</sup>	0,3
o-Xylène	DNQ µg/m <sup>3</sup>	0,2
Styrène	0,5 µg/m <sup>3</sup>	0,1
Bromoforme	<0,3 µg/m <sup>3</sup>	0,3
Isopropylbenzène	<0,1 µg/m <sup>3</sup>	0,1
1,1,2,2-Tétrachloroéthane	<0,3 µg/m <sup>3</sup>	0,3
Bromobenzène	<0,2 µg/m <sup>3</sup>	0,2
1,2,3-Trichloropropane	<0,2 µg/m <sup>3</sup>	0,2
n-Propylbenzène	<0,07 µg/m <sup>3</sup>	0,07
1-Chloro-2-méthylbenzène	<0,06 µg/m <sup>3</sup>	0,06
1,3,5-Triméthylbenzène	<0,07 µg/m <sup>3</sup>	0,07
1-Chloro-4-méthylbenzène	<0,09 µg/m <sup>3</sup>	0,09
1,1-Diméthyléthylbenzène	<0,1 µg/m <sup>3</sup>	0,1
1,2,4-Triméthylbenzène	<0,2 µg/m <sup>3</sup>	0,2
1-Méthylpropylbenzène	<0,1 µg/m <sup>3</sup>	0,1
1,3-Dichlorobenzène	<0,1 µg/m <sup>3</sup>	0,1
p-Isopropyltoluène	<0,1 µg/m <sup>3</sup>	0,1
1,4-Dichlorobenzène	<0,1 µg/m <sup>3</sup>	0,1
n-Butylbenzène	<0,08 µg/m <sup>3</sup>	0,08
1,2-Dichlorobenzène	<0,1 µg/m <sup>3</sup>	0,1
1,2-Dibromo-3-chloropropane	<0,3 µg/m <sup>3</sup>	0,3
1,2,4-Trichlorobenzène	<0,1 µg/m <sup>3</sup>	0,1
Hexachlorobutadiène	<0,2 µg/m <sup>3</sup>	0,2
Naphtalène	6,1 µg/m <sup>3</sup>	0,3
1,2,3-Trichlorobenzène	<0,2 µg/m <sup>3</sup>	0,2
1,4-Dioxane	<0,3 µg/m <sup>3</sup>	0,3
2-Butanone	<10 µg/m <sup>3</sup>	10
Hexane	<10 µg/m <sup>3</sup>	10
Acétate d'éthyle	<0,3 µg/m <sup>3</sup>	0,3
Acétate de méthyle	<3,4 µg/m <sup>3</sup>	3,4
Acétone	66 µg/m <sup>3</sup>	10

## Étalons de recouvrement (surrogates)

Benzène-d6	90 %
Éthylbenzène-d10	120 %
1,2,4-Trichlorobenzène-d3	100 %

Volume d'air échantillonné	2,9 Litres
----------------------------	------------

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 25 mai 2015



Linda Lecours, chimiste  
Contaminants organiques, Laval

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1043587)

## Certificat d'analyse

**Client:** CCEQ - Bureau Contrôle de Longueuil  
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie  
201, place Charles-Le Moyne, 2<sup>e</sup> étage  
Longueuil (Québec) J4K 2T5

**Nom de projet:** Secteur Candiac - La Prairie, Parc industriel  
**Responsable:** Laurence Sylvie / Li Fraine Marco (résultats)  
**Téléphone:** (450) 928-7607  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 1 mai 2015  
**Numéro de dossier:** L032868  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAEQ:** 5661

**Numéro de l'échantillon: L032868-02**

**Préleveur:** Division études de terrain  
**Description de l'échantillon:** T-338  
**Description de prélèvement:** Point 2, volume 2.9 litres; tube B T-339  
**Point de prélèvement:**  
**Nature de l'échantillon:** air ambiant

**Date de prélèvement:** 30 avril 2015

### Composés organiques volatils

**Méthode:** MA. 401 -COVtubesTenax1.0

**Date d'analyse:** 19 mai 2015

**Résultat** **Unité** **LDM**

	Résultat	Unité	LDM
Trichlorofluorométhane	<3,4	µg/m <sup>3</sup>	3,4
1,1-Dichloroéthène (1,1-Dichloroéthylène)	<3,4	µg/m <sup>3</sup>	3,4
1,1,2-Trichloro-1,2,2-trifluoroéthane	<3,4	µg/m <sup>3</sup>	3,4
3-Chloropropylène (allyl chloride)	<3,4	µg/m <sup>3</sup>	3,4
Dichlorométhane	<10	µg/m <sup>3</sup>	10
Acrylonitrile	<0,2	µg/m <sup>3</sup>	0,2
trans-1,2-Dichloroéthène	<0,1	µg/m <sup>3</sup>	0,1
1,1-Dichloroéthane	<0,1	µg/m <sup>3</sup>	0,1
Chloroprène	<0,2	µg/m <sup>3</sup>	0,2
2,2-Dichloropropane	<0,3	µg/m <sup>3</sup>	0,3
cis-1,2-Dichloroéthène (cis-1,2-Dichloroéthylène)	<0,1	µg/m <sup>3</sup>	0,1
Bromochlorométhane	<0,2	µg/m <sup>3</sup>	0,2
Chloroforme	1,8	µg/m <sup>3</sup>	0,3
1,1,1-Trichloroéthane	<0,3	µg/m <sup>3</sup>	0,3
Tétrachlorure de carbone	DNQ	µg/m <sup>3</sup>	0,2
1,1-Dichloropropène	<0,2	µg/m <sup>3</sup>	0,2
Benzène	DNQ	µg/m <sup>3</sup>	3,4
1,2-Dichloroéthane	<0,2	µg/m <sup>3</sup>	0,2
Trichloroéthène (Trichloroéthylène)	<0,2	µg/m <sup>3</sup>	0,2
1,2-Dichloropropane	<0,3	µg/m <sup>3</sup>	0,3
Dibromométhane	<0,4	µg/m <sup>3</sup>	0,4
Bromodichlorométhane	<0,3	µg/m <sup>3</sup>	0,3
2-Chloroéthyle vinyle éther	<0,4	µg/m <sup>3</sup>	0,4
cis-1,3-Dichloropropène	<0,3	µg/m <sup>3</sup>	0,3
Toluène	0,7	µg/m <sup>3</sup>	0,1
trans-1,3-Dichloropropène	<0,2	µg/m <sup>3</sup>	0,2

# Certificat d'analyse (suite)

Numéro de l'échantillon: L032868-02

## Composés organiques volatils

1,1,2-Trichloroéthane	<0,2 µg/m <sup>3</sup>	0,2
1,1,1,2-Tétrachloroéthène	<0,2 µg/m <sup>3</sup>	0,2
1,3-Dichloropropane	<0,2 µg/m <sup>3</sup>	0,2
Dibromochlorométhane	<0,2 µg/m <sup>3</sup>	0,2
1,2-Dibromoéthane	<0,2 µg/m <sup>3</sup>	0,2
Chlorobenzène	<0,1 µg/m <sup>3</sup>	0,1
1,1,1,2-Tétrachloroéthane	<0,3 µg/m <sup>3</sup>	0,3
Éthylbenzène	<0,1 µg/m <sup>3</sup>	0,1
m+p-Xylènes	DNQ µg/m <sup>3</sup>	0,3
o-Xylène	<0,2 µg/m <sup>3</sup>	0,2
Styrène	0,6 µg/m <sup>3</sup>	0,1
Bromoforme	<0,3 µg/m <sup>3</sup>	0,3
Isopropylbenzène	<0,1 µg/m <sup>3</sup>	0,1
1,1,1,2-Tétrachloroéthane	<0,3 µg/m <sup>3</sup>	0,3
Bromobenzène	<0,2 µg/m <sup>3</sup>	0,2
1,2,3-Trichloropropane	<0,2 µg/m <sup>3</sup>	0,2
n-Propylbenzène	<0,07 µg/m <sup>3</sup>	0,07
1-Chloro-2-méthylbenzène	<0,06 µg/m <sup>3</sup>	0,06
1,3,5-Triméthylbenzène	<0,07 µg/m <sup>3</sup>	0,07
1-Chloro-4-méthylbenzène	<0,09 µg/m <sup>3</sup>	0,09
1,1-Diméthyléthylbenzène	<0,1 µg/m <sup>3</sup>	0,1
1,2,4-Triméthylbenzène	<0,2 µg/m <sup>3</sup>	0,2
1-Méthylpropylbenzène	<0,1 µg/m <sup>3</sup>	0,1
1,3-Dichlorobenzène	<0,1 µg/m <sup>3</sup>	0,1
p-Isopropyltoluène	<0,1 µg/m <sup>3</sup>	0,1
1,4-Dichlorobenzène	<0,1 µg/m <sup>3</sup>	0,1
n-Butylbenzène	<0,08 µg/m <sup>3</sup>	0,08
1,2-Dichlorobenzène	<0,1 µg/m <sup>3</sup>	0,1
1,2-Dibromo-3-chloropropane	<0,3 µg/m <sup>3</sup>	0,3
1,2,4-Trichlorobenzène	<0,1 µg/m <sup>3</sup>	0,1
Hexachlorobutadiène	<0,2 µg/m <sup>3</sup>	0,2
Naphtalène	1,4 µg/m <sup>3</sup>	0,3
1,2,3-Trichlorobenzène	<0,2 µg/m <sup>3</sup>	0,2
1,4-Dioxane	<0,3 µg/m <sup>3</sup>	0,3
2-Butanone	<10 µg/m <sup>3</sup>	10
Hexane	<10 µg/m <sup>3</sup>	10
Acétate d'éthyle	<0,3 µg/m <sup>3</sup>	0,3
Acétate de méthyle	<3,4 µg/m <sup>3</sup>	3,4
Acétone	DNQ µg/m <sup>3</sup>	10

### Étalons de recouvrement (surrogates)

Benzène-d6	76 %
Éthylbenzène-d10	120 %
1,2,4-Trichlorobenzène-d3	90 %
Volume d'air échantillonné	2,9 Litres

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 25 mai 2015



Linda Lecours, chimiste  
Contaminants organiques, Laval

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1043589)

## Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique  
850 boul. Vanier  
Laval (Québec) H7C 2M7  
Tél.: 450 664-1750  
Fax: 450 661-8512

**Client:** CCEQ - Bureau Contrôle de Longueuil  
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie  
201, place Charles-Le Moyne, 2<sup>e</sup> étage  
Longueuil (Québec) J4K 2T5

**Nom de projet:** Secteur Cadiac - La Prairie, Parc industriel  
**Responsable:** Laurence Sylvie / Li Fraine Marco (résultats)  
**Téléphone:** (450) 928-7607  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 1 mai 2015  
**Numéro de dossier:** L032868  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAEQ:** 5661

**Numéro de l'échantillon: L032868-03**

**Préleveur:** Division études de terrain  
**Description de l'échantillon:** T-341  
**Description de prélèvement:** Point 3, volume 2.9 litres; tube B T-343  
**Point de prélèvement:**  
**Nature de l'échantillon:** air ambiant

**Date de prélèvement:** 30 avril 2015

### Composés organiques volatils

Méthode: MA. 401 -COVtubesTenax1.0 Date d'analyse: 19 mai 2015	Résultat	Unité	LDM
Trichlorofluorométhane	<3,4	µg/m <sup>3</sup>	3,4
1,1-Dichloroéthène (1,1-Dichloroéthylène)	<3,4	µg/m <sup>3</sup>	3,4
1,1,2-Trichloro-1,2,2-trifluoroéthane	<3,4	µg/m <sup>3</sup>	3,4
3-Chloropropylène (allyl chloride)	<3,4	µg/m <sup>3</sup>	3,4
Dichlorométhane	<10	µg/m <sup>3</sup>	10
Acrylonitrile	<0,2	µg/m <sup>3</sup>	0,2
trans-1,2-Dichloroéthène	<0,1	µg/m <sup>3</sup>	0,1
1,1-Dichloroéthane	<0,1	µg/m <sup>3</sup>	0,1
Chloroprène	<0,2	µg/m <sup>3</sup>	0,2
2,2-Dichloropropane	<0,3	µg/m <sup>3</sup>	0,3
cis-1,2-Dichloroéthène (cis-1,2-Dichloroéthylène)	<0,1	µg/m <sup>3</sup>	0,1
Bromochlorométhane	<0,2	µg/m <sup>3</sup>	0,2
Chloroforme	1,7	µg/m <sup>3</sup>	0,3
1,1,1-Trichloroéthane	<0,3	µg/m <sup>3</sup>	0,3
Tétrachlorure de carbone	DNQ	µg/m <sup>3</sup>	0,2
1,1-Dichloropropène	<0,2	µg/m <sup>3</sup>	0,2
Benzène	DNQ	µg/m <sup>3</sup>	3,4
1,2-Dichloroéthane	<0,2	µg/m <sup>3</sup>	0,2
Trichloroéthène (Trichloroéthylène)	<0,2	µg/m <sup>3</sup>	0,2
1,2-Dichloropropane	<0,3	µg/m <sup>3</sup>	0,3
Dibromométhane	<0,4	µg/m <sup>3</sup>	0,4
Bromodichlorométhane	<0,3	µg/m <sup>3</sup>	0,3
2-Chloroéthyle vinyle éther	<0,4	µg/m <sup>3</sup>	0,4
cis-1,3-Dichloropropène	<0,3	µg/m <sup>3</sup>	0,3
Toluène	1,1	µg/m <sup>3</sup>	0,1
trans-1,3-Dichloropropène	<0,2	µg/m <sup>3</sup>	0,2

# Certificat d'analyse (suite)

Numéro de l'échantillon: L032868-03

## Composés organiques volatils

1,1,2-Trichloroéthane	<0,2 µg/m <sup>3</sup>	0,2
1,1,2,2-Tétrachloroéthène	<0,2 µg/m <sup>3</sup>	0,2
1,3-Dichloropropane	<0,2 µg/m <sup>3</sup>	0,2
Dibromochlorométhane	<0,2 µg/m <sup>3</sup>	0,2
1,2-Dibromoéthane	<0,2 µg/m <sup>3</sup>	0,2
Chlorobenzène	<0,1 µg/m <sup>3</sup>	0,1
1,1,1,2-Tétrachloroéthane	<0,3 µg/m <sup>3</sup>	0,3
Éthylbenzène	DNQ µg/m <sup>3</sup>	0,1
m+p-Xylènes	DNQ µg/m <sup>3</sup>	0,3
o-Xylène	DNQ µg/m <sup>3</sup>	0,2
Styrène	DNQ µg/m <sup>3</sup>	0,1
Bromoforme	<0,3 µg/m <sup>3</sup>	0,3
Isopropylbenzène	<0,1 µg/m <sup>3</sup>	0,1
1,1,2,2-Tétrachloroéthane	<0,3 µg/m <sup>3</sup>	0,3
Bromobenzène	<0,2 µg/m <sup>3</sup>	0,2
1,2,3-Trichloropropane	<0,2 µg/m <sup>3</sup>	0,2
n-Propylbenzène	<0,07 µg/m <sup>3</sup>	0,07
1-Chloro-2-méthylbenzène	<0,06 µg/m <sup>3</sup>	0,06
1,3,5-Triméthylbenzène	<0,07 µg/m <sup>3</sup>	0,07
1-Chloro-4-méthylbenzène	<0,09 µg/m <sup>3</sup>	0,09
1,1-Diméthyléthylbenzène	<0,1 µg/m <sup>3</sup>	0,1
1,2,4-Triméthylbenzène	<0,2 µg/m <sup>3</sup>	0,2
1-Méthylpropylbenzène	<0,1 µg/m <sup>3</sup>	0,1
1,3-Dichlorobenzène	<0,1 µg/m <sup>3</sup>	0,1
p-Isopropyltoluène	<0,1 µg/m <sup>3</sup>	0,1
1,4-Dichlorobenzène	<0,1 µg/m <sup>3</sup>	0,1
n-Butylbenzène	<0,08 µg/m <sup>3</sup>	0,08
1,2-Dichlorobenzène	<0,1 µg/m <sup>3</sup>	0,1
1,2-Dibromo-3-chloropropane	<0,3 µg/m <sup>3</sup>	0,3
1,2,4-Trichlorobenzène	<0,1 µg/m <sup>3</sup>	0,1
Hexachlorobutadiène	<0,2 µg/m <sup>3</sup>	0,2
Naphtalène	DNQ µg/m <sup>3</sup>	0,3
1,2,3-Trichlorobenzène	<0,2 µg/m <sup>3</sup>	0,2
1,4-Dioxane	<0,3 µg/m <sup>3</sup>	0,3
2-Butanone	<10 µg/m <sup>3</sup>	10
Hexane	<10 µg/m <sup>3</sup>	10
Acétate d'éthyle	<0,3 µg/m <sup>3</sup>	0,3
Acétate de méthyle	<3,4 µg/m <sup>3</sup>	3,4
Acétone	DNQ µg/m <sup>3</sup>	10

## Étalons de recouvrement (surrogates)

Benzène-d6	93 %
Éthylbenzène-d10	140 %
1,2,4-Trichlorobenzène-d3	100 %

Volume d'air échantillonné	2,9 Litres
----------------------------	------------

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 25 mai 2015



---

Linda Lecours, chimiste  
Contaminants organiques, Laval

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1043591)

## Certificat d'analyse

**Client:** CCEQ - Bureau Contrôle de Longueuil  
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie  
201, place Charles-Le Moyne, 2<sup>e</sup> étage  
Longueuil (Québec) J4K 2T5

**Nom de projet:** Secteur Candiac - La Prairie, Parc industriel  
**Responsable:** Marcoux Geneviève/Li Fraine Marco (résultats)  
**Téléphone:** (450) 928-7607  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 8 mai 2015  
**Numéro de dossier:** L032960  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAQ:** 5661

**Numéro de l'échantillon: L032960-01**

**Préleveur:** Division études de terrain  
**Description de l'échantillon:** point1  
**Description de prélèvement:** entrée ruetgers et ADM; volume 15.75 L  
**Point de prélèvement:**  
**Nature de l'échantillon:** air ambiant

**Date de prélèvement:** 30 avril 2015

### Aldéhydes et cétones

**Méthode:** MA. 401 - ALD-tube 1.0  
**Date d'analyse:** 20 mai 2015

	Résultat	Unité	LDM
Formaldéhyde	DNQ	µg/m3	5,0
Acétaldéhyde	<5,0	µg/m3	5,0
Acétone	DNQ	µg/m3	5,0
Acroléine	<5,0	µg/m3	5,0
Propanal	<5,0	µg/m3	5,0
Butanone	DNQ	µg/m3	5,0
Méthacroléine	<5,0	µg/m3	5,0
Butanal	<5,0	µg/m3	5,0
2-Butenal	<5,0	µg/m3	5,0
Pentanal	<5,0	µg/m3	5,0
Hexaldéhyde	<5,0	µg/m3	5,0
Benzaldéhyde	<5,0	µg/m3	5,0
p-Tolualdéhyde	<5,0	µg/m3	5,0

### Étalons de recouvrement (surrogates)

Benzaldéhyde-d5 100 %

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 28 mai 2015



**Linda Lecours, chimiste**  
**Contaminants organiques, Laval**

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

**Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ**

**Version 1 (1044520)**

## Certificat d'analyse

**Client:** CCEQ - Bureau Contrôle de Longueuil  
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie  
201, place Charles-Le Moyne, 2<sup>e</sup> étage  
Longueuil (Québec) J4K 2T5

**Nom de projet:** Secteur Candiac - La Prairie, Parc industriel  
**Responsable:** Marcoux Geneviève/Li Fraine Marco (résultats)  
**Téléphone:** (450) 928-7607  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 8 mai 2015  
**Numéro de dossier:** L032960  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAEQ:** 5661

**Numéro de l'échantillon: L032960-02**

**Préleveur:** Division études de terrain  
**Description de l'échantillon:** point2  
**Description de prélèvement:** entre rails sur Iberia; volume 15.75 L  
**Point de prélèvement:**  
**Nature de l'échantillon:** air ambiant

**Date de prélèvement:** 30 avril 2015

### Aldéhydes et cétones

**Méthode:** MA. 401 - ALD-tube 1.0  
**Date d'analyse:** 20 mai 2015

	Résultat	Unité	LDM
Formaldéhyde	DNQ	µg/m3	5,0
Acétaldéhyde	<5,0	µg/m3	5,0
Acétone	DNQ	µg/m3	5,0
Acroléine	<5,0	µg/m3	5,0
Propanal	<5,0	µg/m3	5,0
Butanone	DNQ	µg/m3	5,0
Méthacroléine	<5,0	µg/m3	5,0
Butanal	<5,0	µg/m3	5,0
2-Butenal	<5,0	µg/m3	5,0
Pentanal	<5,0	µg/m3	5,0
Hexaldéhyde	<5,0	µg/m3	5,0
Benzaldéhyde	DNQ	µg/m3	5,0
p-Tolualdéhyde	<5,0	µg/m3	5,0

### Étalons de recouvrement (surrogates)

Benzaldéhyde-d5 110 %

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 28 mai 2015



---

Linda Lecours, chimiste  
Contaminants organiques, Laval

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1044521)

## Certificat d'analyse

**Client:** CCEQ - Bureau Contrôle de Longueuil  
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie  
201, place Charles-Le Moyne, 2<sup>e</sup> étage  
Longueuil (Québec) J4K 2T5

**Nom de projet:** Secteur Candiac - La Prairie, Parc industriel  
**Responsable:** Marcoux Geneviève/Li Fraine Marco (résultats)  
**Téléphone:** (450) 928-7607  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 8 mai 2015  
**Numéro de dossier:** L032960  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAEQ:** 5661

**Numéro de l'échantillon: L032960-03**

**Préleveur:** Division études de terrain  
**Description de l'échantillon:** point3  
**Description de prélèvement:** limite de la clôture terrain en façade; volume 15.15 L  
**Point de prélèvement:**  
**Nature de l'échantillon:** air ambiant

**Date de prélèvement:** 30 avril 2015

### Aldéhydes et cétones

Méthode: MA. 401 - ALD-tube 1.0	Résultat	Unité	LDM
Date d'analyse: 20 mai 2015			
Formaldéhyde	DNQ	µg/m <sup>3</sup>	5,0
Acétaldéhyde	DNQ	µg/m <sup>3</sup>	5,0
Acétone	DNQ	µg/m <sup>3</sup>	5,0
Acroléine	<5,0	µg/m <sup>3</sup>	5,0
Propanal	<5,0	µg/m <sup>3</sup>	5,0
Butanone	DNQ	µg/m <sup>3</sup>	5,0
Méthacroléine	<5,0	µg/m <sup>3</sup>	5,0
Butanal	<5,0	µg/m <sup>3</sup>	5,0
2-Butenal	<5,0	µg/m <sup>3</sup>	5,0
Pentanal	<5,0	µg/m <sup>3</sup>	5,0
Hexaldéhyde	<5,0	µg/m <sup>3</sup>	5,0
Benzaldéhyde	26	µg/m <sup>3</sup>	5,0
p-Tolualdéhyde	<5,0	µg/m <sup>3</sup>	5,0
<b>Étalons de recouvrement (surrogates)</b>			
Benzaldéhyde-d5	130	%	

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 28 mai 2015



---

Linda Lecours, chimiste  
Contaminants organiques, Laval

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1044522)

## Certificat d'analyse

**Client:** CCEQ - Bureau Contrôle de Longueuil  
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie  
201, place Charles-Le Moyne, 2<sup>e</sup> étage  
Longueuil (Québec) J4K 2T5

**Nom de projet:** Secteur Candiac - La Prairie, Parc industriel  
**Responsable:** Marcoux Geneviève/Li Fraine Marco (résultats)  
**Téléphone:** (450) 928-7607  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 8 mai 2015  
**Numéro de dossier:** L032960  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAQ:** 5661

**Numéro de l'échantillon: L032960-04**

**Préleveur:** Division études de terrain  
**Description de l'échantillon:** blanc  
**Description de prélèvement:** blanc de transport; volume théorique 15L  
**Point de prélèvement:**  
**Nature de l'échantillon:** air ambiant

**Date de prélèvement:** 30 avril 2015

### Aldéhydes et cétones

Méthode: MA. 401 - ALD-tube 1.0	Résultat	Unité	LDM
Date d'analyse: 20 mai 2015			
Formaldéhyde	<5,0	µg/m <sup>3</sup>	5,0
Acétaldéhyde	<5,0	µg/m <sup>3</sup>	5,0
Acétone	DNQ	µg/m <sup>3</sup>	5,0
Acroléine	<5,0	µg/m <sup>3</sup>	5,0
Propanal	<5,0	µg/m <sup>3</sup>	5,0
Butanone	DNQ	µg/m <sup>3</sup>	5,0
Méthacroléine	<5,0	µg/m <sup>3</sup>	5,0
Butanal	<5,0	µg/m <sup>3</sup>	5,0
2-Butenal	<5,0	µg/m <sup>3</sup>	5,0
Pentanal	<5,0	µg/m <sup>3</sup>	5,0
Hexaldéhyde	<5,0	µg/m <sup>3</sup>	5,0
Benzaldéhyde	DNQ	µg/m <sup>3</sup>	5,0
p-Tolualdéhyde	<5,0	µg/m <sup>3</sup>	5,0

### Étalons de recouvrement (surrogates)

Benzaldéhyde-d5	120 %
-----------------	-------

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 28 mai 2015



Linda Lecours, chimiste  
Contaminants organiques, Laval

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1044523)

## Certificat d'analyse

**Client:** CCEQ - Bureau Contrôle de Longueuil  
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie  
201, place Charles-Le Moyne, 2<sup>e</sup> étage  
Longueuil (Québec) J4K 2T5

**Nom de projet:** Secteur Candiac - La Prairie, Parc industriel  
**Responsable:** Marcoux Geneviève/Li Fraine Marco (résultats)  
**Téléphone:** (450) 928-7607  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 8 mai 2015  
**Numéro de dossier:** L032960  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAEQ:** 5661

**Numéro de l'échantillon: L032960-05**

**Préleveur:** Division études de terrain  
**Description de l'échantillon:** CAN01  
**Description de prélèvement:** face aux drapeaux de Fendplast; .éch. instantané  
**Point de prélèvement:**  
**Nature de l'échantillon:** air ambiant

**Date de prélèvement:** 6 mai 2015

### Composés organiques volatils

Méthode: MA. 401-COVcanister68 1.0	Résultat	Unité	LDM
Date d'analyse: 8 mai 2015			
1-Propène	<0,1	µg/m <sup>3</sup>	0,1
Dichlorodifluorométhane	2,4	µg/m <sup>3</sup>	0,4
Chlorométhane	1,1	µg/m <sup>3</sup>	0,2
1,2-Dichloro-1,1,2,2-Tétrafluoroéthane	<0,5	µg/m <sup>3</sup>	0,5
Acétaldéhyde	DNQ	µg/m <sup>3</sup>	3,0
Chlorure de vinyl (Chloroéthène)	<0,1	µg/m <sup>3</sup>	0,1
1,3-Butadiène	<0,3	µg/m <sup>3</sup>	0,3
Bromométhane	<0,2	µg/m <sup>3</sup>	0,2
Chloroéthane	<0,2	µg/m <sup>3</sup>	0,2
Bromoéthène	<0,2	µg/m <sup>3</sup>	0,2
Acroléine	0,6	µg/m <sup>3</sup>	0,1
Acétone	20	µg/m <sup>3</sup>	3,0
Trichlorofluorométhane	DNQ	µg/m <sup>3</sup>	0,6
2-Propanol	<6,0	µg/m <sup>3</sup>	6,0
Acrylonitrile	<0,1	µg/m <sup>3</sup>	0,1
1,1-Dichloroéthène (1,1-Dichloroéthylène)	<0,3	µg/m <sup>3</sup>	0,3
Dichlorométhane	<5,0	µg/m <sup>3</sup>	5,0
3-Chloropropylène (allyl chloride)	<0,1	µg/m <sup>3</sup>	0,1
1,1,2-Trichloro-1,2,2-trifluoroéthane	<0,6	µg/m <sup>3</sup>	0,6
Disulfure de carbone	<2,0	µg/m <sup>3</sup>	2,0
cis-1,2-Dichloroéthène (cis-1,2-Dichloroéthylène)	<0,1	µg/m <sup>3</sup>	0,1
1,1-Dichloroéthane	<0,2	µg/m <sup>3</sup>	0,2
2-Méthoxy-2-Méthyl propane	<0,2	µg/m <sup>3</sup>	0,2
Acétate de vinyle	<0,2	µg/m <sup>3</sup>	0,2
2-Butanone	<0,2	µg/m <sup>3</sup>	0,2
trans-1,2-Dichloroéthène	<0,1	µg/m <sup>3</sup>	0,1

# Certificat d'analyse (suite)

Numéro de l'échantillon: L032960-05

## Composés organiques volatils

Hexane	<3,0 µg/m <sup>3</sup>	3,0
Acétate d'éthyle	<0,2 µg/m <sup>3</sup>	0,2
Chloroforme	<0,3 µg/m <sup>3</sup>	0,3
Tétrahydrofurane	3,6 µg/m <sup>3</sup>	0,2
1,2-Dichloroéthane	<0,3 µg/m <sup>3</sup>	0,3
1,1,1-Trichloroéthane	<0,3 µg/m <sup>3</sup>	0,3
Benzène	<0,1 µg/m <sup>3</sup>	0,1
Tétrachlorure de carbone	<0,3 µg/m <sup>3</sup>	0,3
Cyclohexane	<0,7 µg/m <sup>3</sup>	0,7
1,2-Dichloropropane	<0,2 µg/m <sup>3</sup>	0,2
Bromodichlorométhane	<0,2 µg/m <sup>3</sup>	0,2
Trichloroéthène (Trichloroéthylène)	<0,2 µg/m <sup>3</sup>	0,2
1,4-Dioxane	<0,2 µg/m <sup>3</sup>	0,2
Isooctane	<0,4 µg/m <sup>3</sup>	0,4
Heptane	<0,4 µg/m <sup>3</sup>	0,4
cis-1,3-Dichloropropène	<0,2 µg/m <sup>3</sup>	0,2
Méthyle isobutylcétone (MIBK)	3,9 µg/m <sup>3</sup>	0,3
trans-1,3-Dichloropropène	<0,2 µg/m <sup>3</sup>	0,2
1,1,2-Trichloroéthane	<0,2 µg/m <sup>3</sup>	0,2
Toluène	9,7 µg/m <sup>3</sup>	0,2
2-Hexanone (MBK)	<0,3 µg/m <sup>3</sup>	0,3
Dibromochlorométhane	<0,5 µg/m <sup>3</sup>	0,5
1,2-Dibromoéthane	<0,5 µg/m <sup>3</sup>	0,5
Tétrachloroéthylène (Tétrachloroéthène)	<0,2 µg/m <sup>3</sup>	0,2
1,1,1,2-Tétrachloroéthane	<0,3 µg/m <sup>3</sup>	0,3
Chlorobenzène	<0,2 µg/m <sup>3</sup>	0,2
Éthylbenzène	5,4 µg/m <sup>3</sup>	0,3
m+p-Xylènes	8,2 µg/m <sup>3</sup>	0,3
Bromoforme	<0,3 µg/m <sup>3</sup>	0,3
Styrène	3,9 µg/m <sup>3</sup>	0,3
1,1,2,2-Tétrachloroéthane	<0,3 µg/m <sup>3</sup>	0,3
o-Xylène	2,5 µg/m <sup>3</sup>	0,4
Isopropylbenzène	<0,5 µg/m <sup>3</sup>	0,5
1-Éthyle-4-Méthylbenzène	<0,6 µg/m <sup>3</sup>	0,6
1,3,5-Triméthylbenzène	<0,5 µg/m <sup>3</sup>	0,5
1,2,4-Triméthylbenzène	<0,5 µg/m <sup>3</sup>	0,5
Chlorure de benzyle	<0,5 µg/m <sup>3</sup>	0,5
1,3-Dichlorobenzène	<0,4 µg/m <sup>3</sup>	0,4
1,2-Dichlorobenzène	<0,4 µg/m <sup>3</sup>	0,4
1,4-Dichlorobenzène	<0,4 µg/m <sup>3</sup>	0,4
1,2,4-Trichlorobenzène	<0,6 µg/m <sup>3</sup>	0,6
Hexachlorobutadiène	<0,6 µg/m <sup>3</sup>	0,6

## Remarque(s)

### Niveau: Paramètre

No Éch.: L032960-05 Paramètre: Composés organiques volatils

Remarque

Résultats corrigés / Température de 25°C et pression atmosphérique

Remarque

RÉSULTATS SEMI-QUANTITATIFS :

Acétate de n-butyl CAS # 123-86-4 86% Correspondance Environ 15 ppbv (75 µg/m3)

*Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.*

*J'atteste avoir formellement constaté ces faits*

*Certificat approuvé le 13 mai 2015*



*Linda Lecours, chimiste  
Contaminants organiques, Laval*

#### Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

*Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ.*

**Version 1 (1041593)**

## Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique  
850 boul. Vanier  
Laval (Québec) H7C 2M7  
Tél.: 450 664-1750  
Fax: 450 661-8512

**Client:** CCEQ - Bureau Contrôle de Longueuil  
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie  
201, place Charles-Le Moyne, 2è étage  
Longueuil (Québec) J4K 2T5

**Nom de projet:** Secteur Cadiac - La Prairie, Parc industriel  
**Responsable:** Marcoux Geneviève/Li Fraine Marco (résultats)  
**Téléphone:** (450) 928-7607  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 2 juillet 2015  
**Numéro de dossier:** L033643  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAEQ:** 5661

**Numéro de l'échantillon: L033643-01**

**Préleveur:** Division études de terrain

**Date de prélèvement:** 27 mai 2015

**Description de l'échantillon:** CAN02M

**Description de prélèvement:** Boul de l'Industrie près borne font. fenpla canister 1043 4 min

**Point de prélèvement:**

**Nature de l'échantillon:** air ambiant

### Composés organiques volatils

**Méthode:** MA. 401-COVcanister68 1.0

**Date d'analyse:** 7 juillet 2015

	Résultat	Unité	LDM
1-Propène	<0,3	µg/m <sup>3</sup>	0,3
Dichlorodifluorométhane	DNQ	µg/m <sup>3</sup>	1,0
Chlorométhane	DNQ	µg/m <sup>3</sup>	0,4
1,2-Dichloro-1,1,2,2-Tétrafluoroéthane	<1,4	µg/m <sup>3</sup>	1,4
Acétaldéhyde	DNQ	µg/m <sup>3</sup>	3,0
Chlorure de vinyl (Chloroéthène)	<0,5	µg/m <sup>3</sup>	0,5
1,3-Butadiène	<0,4	µg/m <sup>3</sup>	0,4
Bromométhane	<0,8	µg/m <sup>3</sup>	0,8
Chloroéthane	<0,5	µg/m <sup>3</sup>	0,5
Bromoéthène	<0,9	µg/m <sup>3</sup>	0,9
Acroléine	DNQ	µg/m <sup>3</sup>	0,5
Acétone	12	µg/m <sup>3</sup>	3,0
Trichlorofluorométhane	DNQ	µg/m <sup>3</sup>	1,1
2-Propanol	<6,0	µg/m <sup>3</sup>	6,0
Acrylonitrile	<0,4	µg/m <sup>3</sup>	0,4
1,1-Dichloroéthène (1,1-Dichloroéthylène)	<0,8	µg/m <sup>3</sup>	0,8
Dichlorométhane	<5,0	µg/m <sup>3</sup>	5,0
3-Chloropropylène (allyl chloride)	<0,6	µg/m <sup>3</sup>	0,6
1,1,2-Trichloro-1,2,2-trifluoroéthane	<1,5	µg/m <sup>3</sup>	1,5
Disulfure de carbone	<2,0	µg/m <sup>3</sup>	2,0
cis-1,2-Dichloroéthène (cis-1,2-Dichloroéthylène)	<0,8	µg/m <sup>3</sup>	0,8
1,1-Dichloroéthane	<0,8	µg/m <sup>3</sup>	0,8
2-Méthoxy-2-Méthyl propane	<0,7	µg/m <sup>3</sup>	0,7
Acétate de vinyle	<0,7	µg/m <sup>3</sup>	0,7
2-Butanone	<0,6	µg/m <sup>3</sup>	0,6
trans-1,2-Dichloroéthène	<0,8	µg/m <sup>3</sup>	0,8

# Certificat d'analyse (suite)

Numéro de l'échantillon: L033643-01

## Composés organiques volatils

Hexane	<3,0 µg/m <sup>3</sup>	3,0
Acétate d'éthyle	<0,7 µg/m <sup>3</sup>	0,7
Chloroforme	<1,0 µg/m <sup>3</sup>	1,0
Tétrahydrofurane	<0,6 µg/m <sup>3</sup>	0,6
1,2-Dichloroéthane	<0,8 µg/m <sup>3</sup>	0,8
1,1,1-Trichloroéthane	<1,1 µg/m <sup>3</sup>	1,1
Benzène	<0,6 µg/m <sup>3</sup>	0,6
Tétrachlorure de carbone	<1,3 µg/m <sup>3</sup>	1,3
Cyclohexane	<0,7 µg/m <sup>3</sup>	0,7
1,2-Dichloropropane	<0,9 µg/m <sup>3</sup>	0,9
Bromodichlorométhane	<1,3 µg/m <sup>3</sup>	1,3
Trichloroéthène (Trichloroéthylène)	<1,1 µg/m <sup>3</sup>	1,1
1,4-Dioxane	<0,7 µg/m <sup>3</sup>	0,7
Isooctane	<0,9 µg/m <sup>3</sup>	0,9
Heptane	<0,8 µg/m <sup>3</sup>	0,8
cis-1,3-Dichloropropène	<0,9 µg/m <sup>3</sup>	0,9
Méthyle isobutylcétone (MIBK)	<0,8 µg/m <sup>3</sup>	0,8
trans-1,3-Dichloropropène	<0,9 µg/m <sup>3</sup>	0,9
1,1,2-Trichloroéthane	<1,1 µg/m <sup>3</sup>	1,1
Toluène	<0,8 µg/m <sup>3</sup>	0,8
2-Hexanone (MBK)	<0,8 µg/m <sup>3</sup>	0,8
Dibromochlorométhane	<1,7 µg/m <sup>3</sup>	1,7
1,2-Dibromoéthane	<1,5 µg/m <sup>3</sup>	1,5
Tétrachloroéthylène (Tétrachloroéthène)	<1,4 µg/m <sup>3</sup>	1,4
1,1,1,2-Tétrachloroéthane	<1,4 µg/m <sup>3</sup>	1,4
Chlorobenzène	<0,9 µg/m <sup>3</sup>	0,9
Éthylbenzène	<0,9 µg/m <sup>3</sup>	0,9
m+p-Xylènes	<0,9 µg/m <sup>3</sup>	0,9
Bromoforme	<2,1 µg/m <sup>3</sup>	2,1
Styrène	<0,9 µg/m <sup>3</sup>	0,9
1,1,2,2-Tétrachloroéthane	<1,4 µg/m <sup>3</sup>	1,4
o-Xylène	<0,9 µg/m <sup>3</sup>	0,9
Isopropylbenzène	<1,0 µg/m <sup>3</sup>	1,0
1-Éthyle-4-Méthylbenzène	<1,0 µg/m <sup>3</sup>	1,0
1,3,5-Triméthylbenzène	<1,0 µg/m <sup>3</sup>	1,0
1,2,4-Triméthylbenzène	<1,0 µg/m <sup>3</sup>	1,0
Chlorure de benzyle	<1,0 µg/m <sup>3</sup>	1,0
1,3-Dichlorobenzène	<1,2 µg/m <sup>3</sup>	1,2
1,2-Dichlorobenzène	<1,2 µg/m <sup>3</sup>	1,2
1,4-Dichlorobenzène	<1,2 µg/m <sup>3</sup>	1,2
1,2,4-Trichlorobenzène	<1,5 µg/m <sup>3</sup>	1,5
Hexachlorobutadiène	<2,1 µg/m <sup>3</sup>	2,1

## Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.:L033643-01 Paramètre: Composés organiques volatils

Remarque

Résultats corrigés / Température de 25°C et pression atmosphérique

COMPOSÉS AUTRES (SEMI-QUANTITATIF): Aucun autre composé n'a été détecté dans cet échantillon.

*Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.*

*J'atteste avoir formellement constaté ces faits*

*Certificat approuvé le 13 juillet 2015*



*Linda Lecours, chimiste  
Contaminants organiques, Laval*

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

*Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ*

**Version 1 (1054281)**

## Certificat d'analyse

**Client:** CCEQ - Bureau Contrôle de Longueuil  
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie  
201, place Charles-Le Moyne, 2<sup>e</sup> étage  
Longueuil (Québec) J4K 2T5

**Nom de projet:** Secteur Candiac - La Prairie, Parc industriel  
**Responsable:** Marcoux Geneviève/Li Fraine Marco (résultats)  
**Téléphone:** (450) 928-7607  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 2 juillet 2015  
**Numéro de dossier:** L033643  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAEQ:** 5661

**Numéro de l'échantillon: L033643-02**

**Préleveur:** Division études de terrain  
**Description de l'échantillon:** CAN03V  
**Description de prélèvement:** rue Iberia face porte 5 de GAB à coté TAG Canister 1046 4 min  
**Point de prélèvement:**  
**Nature de l'échantillon:** air ambiant

**Date de prélèvement:** 27 mai 2015

### Composés organiques volatils

**Méthode:** MA. 401-COVcanister68 1.0  
**Date d'analyse:** 7 juillet 2015

	Résultat	Unité	LDM
1-Propène	<0,3	µg/m3	0,3
Dichlorodifluorométhane	DNQ	µg/m3	1,0
Chlorométhane	DNQ	µg/m3	0,4
1,2-Dichloro-1,1,2,2-Tétrafluoroéthane	<1,4	µg/m3	1,4
Acétaldéhyde	14	µg/m3	3,0
Chlorure de vinyl (Chloroéthène)	<0,5	µg/m3	0,5
1,3-Butadiène	<0,4	µg/m3	0,4
Bromométhane	<0,8	µg/m3	0,8
Chloroéthane	<0,5	µg/m3	0,5
Bromoéthène	<0,9	µg/m3	0,9
Acroléine	DNQ	µg/m3	0,5
Acétone	<3,0	µg/m3	3,0
Trichlorofluorométhane	DNQ	µg/m3	1,1
2-Propanol	<6,0	µg/m3	6,0
Acrylonitrile	DNQ	µg/m3	0,4
1,1-Dichloroéthène (1,1-Dichloroéthylène)	<0,8	µg/m3	0,8
Dichlorométhane	<5,0	µg/m3	5,0
3-Chloropropylène (allyl chloride)	<0,6	µg/m3	0,6
1,1,2-Trichloro-1,2,2-trifluoroéthane	<1,5	µg/m3	1,5
Disulfure de carbone	<2,0	µg/m3	2,0
cis-1,2-Dichloroéthène (cis-1,2-Dichloroéthylène)	<0,8	µg/m3	0,8
1,1-Dichloroéthane	<0,8	µg/m3	0,8
2-Méthoxy-2-Méthyl propane	<0,7	µg/m3	0,7
Acétate de vinyle	<0,7	µg/m3	0,7
2-Butanone	DNQ	µg/m3	0,6
trans-1,2-Dichloroéthène	<0,8	µg/m3	0,8

# Certificat d'analyse (suite)

Numéro de l'échantillon: L033643-02

## Composés organiques volatils

Hexane	<3,0 µg/m <sup>3</sup>	3,0
Acétate d'éthyle	<0,7 µg/m <sup>3</sup>	0,7
Chloroforme	<1,0 µg/m <sup>3</sup>	1,0
Tétrahydrofurane	DNQ µg/m <sup>3</sup>	0,6
1,2-Dichloroéthane	<0,8 µg/m <sup>3</sup>	0,8
1,1,1-Trichloroéthane	<1,1 µg/m <sup>3</sup>	1,1
Benzène	<0,6 µg/m <sup>3</sup>	0,6
Tétrachlorure de carbone	<1,3 µg/m <sup>3</sup>	1,3
Cyclohexane	<0,7 µg/m <sup>3</sup>	0,7
1,2-Dichloropropane	<0,9 µg/m <sup>3</sup>	0,9
Bromodichlorométhane	<1,3 µg/m <sup>3</sup>	1,3
Trichloroéthène (Trichloroéthylène)	<1,1 µg/m <sup>3</sup>	1,1
1,4-Dioxane	<0,7 µg/m <sup>3</sup>	0,7
Isooctane	<0,9 µg/m <sup>3</sup>	0,9
Heptane	<0,8 µg/m <sup>3</sup>	0,8
cis-1,3-Dichloropropène	<0,9 µg/m <sup>3</sup>	0,9
Méthyle isobutylcétone (MIBK)	4,0 µg/m <sup>3</sup>	0,8
trans-1,3-Dichloropropène	<0,9 µg/m <sup>3</sup>	0,9
1,1,2-Trichloroéthane	<1,1 µg/m <sup>3</sup>	1,1
Toluène	10 µg/m <sup>3</sup>	0,8
2-Hexanone (MBK)	<0,8 µg/m <sup>3</sup>	0,8
Dibromochlorométhane	<1,7 µg/m <sup>3</sup>	1,7
1,2-Dibromoéthane	<1,5 µg/m <sup>3</sup>	1,5
Tétrachloroéthylène (Tétrachloroéthène)	<1,4 µg/m <sup>3</sup>	1,4
1,1,1,2-Tétrachloroéthane	<1,4 µg/m <sup>3</sup>	1,4
Chlorobenzène	<0,9 µg/m <sup>3</sup>	0,9
Éthylbenzène	3,0 µg/m <sup>3</sup>	0,9
m+p-Xylènes	DNQ µg/m <sup>3</sup>	0,9
Bromoforme	<2,1 µg/m <sup>3</sup>	2,1
Styrène	<0,9 µg/m <sup>3</sup>	0,9
1,1,2,2-Tétrachloroéthane	<1,4 µg/m <sup>3</sup>	1,4
o-Xylène	<0,9 µg/m <sup>3</sup>	0,9
Isopropylbenzène	<1,0 µg/m <sup>3</sup>	1,0
1-Éthyle-4-Méthylbenzène	<1,0 µg/m <sup>3</sup>	1,0
1,3,5-Triméthylbenzène	<1,0 µg/m <sup>3</sup>	1,0
1,2,4-Triméthylbenzène	<1,0 µg/m <sup>3</sup>	1,0
Chlorure de benzyle	<1,0 µg/m <sup>3</sup>	1,0
1,3-Dichlorobenzène	<1,2 µg/m <sup>3</sup>	1,2
1,2-Dichlorobenzène	<1,2 µg/m <sup>3</sup>	1,2
1,4-Dichlorobenzène	<1,2 µg/m <sup>3</sup>	1,2
1,2,4-Trichlorobenzène	<1,5 µg/m <sup>3</sup>	1,5
Hexachlorobutadiène	<2,1 µg/m <sup>3</sup>	2,1

## Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: L033643-02 Paramètre: Composés organiques volatils

Remarque

Résultats corrigés / Température de 25°C et pression atmosphérique

COMPOSÉS AUTRES (SEMI-QUANTITATIF):

Acide acétique de butyl ester CAS # 123-86-4 Environ 20 ppbv 90 % de correspondance

*Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.*

*J'atteste avoir formellement constaté ces faits*

*Certificat approuvé le 13 juillet 2015*



*Linda Lecours, chimiste  
Contaminants organiques, Laval*

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

*Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ*

**Version 1 (1054282)**

## Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique  
850 boul. Vanier  
Laval (Québec) H7C 2M7  
Tél.: 450 664-1750  
Fax: 450 661-8512

**Client:** CCEQ - Bureau Contrôle de Longueuil  
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie  
201, place Charles-Le Moyne, 2<sup>e</sup> étage  
Longueuil (Québec) J4K 2T5

**Nom de projet:** Secteur Cadiac - La Prairie, Parc industriel  
**Responsable:** Marcoux Geneviève/Li Fraine Marco (résultats)  
**Téléphone:** (450) 928-7607  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 2 juillet 2015  
**Numéro de dossier:** L033643  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAQ:** 5661

**Numéro de l'échantillon: L033643-03**

**Préleveur:** Division études de terrain  
**Description de l'échantillon:** CAN04B  
**Description de prélèvement:** blanc  
**Point de prélèvement:**  
**Nature de l'échantillon:** air ambiant

**Date de prélèvement:** 27 mai 2015

### Composés organiques volatils

**Méthode:** MA. 401-COVcanister68 1.0  
**Date d'analyse:** 7 juillet 2015

	Résultat	Unité	LDM
1-Propène	<0,3	µg/m <sup>3</sup>	0,3
Dichlorodifluorométhane	DNQ	µg/m <sup>3</sup>	1,0
Chlorométhane	<0,4	µg/m <sup>3</sup>	0,4
1,2-Dichloro-1,1,2,2-Tétrafluoroéthane	<1,4	µg/m <sup>3</sup>	1,4
Acétaldéhyde	<3,0	µg/m <sup>3</sup>	3,0
Chlorure de vinyl (Chloroéthène)	<0,5	µg/m <sup>3</sup>	0,5
1,3-Butadiène	<0,4	µg/m <sup>3</sup>	0,4
Bromométhane	<0,8	µg/m <sup>3</sup>	0,8
Chloroéthane	<0,5	µg/m <sup>3</sup>	0,5
Bromoéthène	<0,9	µg/m <sup>3</sup>	0,9
Acroléine	<0,5	µg/m <sup>3</sup>	0,5
Acétone	<3,0	µg/m <sup>3</sup>	3,0
Trichlorofluorométhane	<1,1	µg/m <sup>3</sup>	1,1
2-Propanol	<6,0	µg/m <sup>3</sup>	6,0
Acrylonitrile	<0,4	µg/m <sup>3</sup>	0,4
1,1-Dichloroéthène (1,1-Dichloroéthylène)	<0,8	µg/m <sup>3</sup>	0,8
Dichlorométhane	<5,0	µg/m <sup>3</sup>	5,0
3-Chloropropylène (allyl chloride)	<0,6	µg/m <sup>3</sup>	0,6
1,1,2-Trichloro-1,2,2-trifluoroéthane	<1,5	µg/m <sup>3</sup>	1,5
Disulfure de carbone	<2,0	µg/m <sup>3</sup>	2,0
cis-1,2-Dichloroéthène (cis-1,2-Dichloroéthylène)	<0,8	µg/m <sup>3</sup>	0,8
1,1-Dichloroéthane	<0,8	µg/m <sup>3</sup>	0,8
2-Méthoxy-2-Méthyl propane	<0,7	µg/m <sup>3</sup>	0,7
Acétate de vinyle	<0,7	µg/m <sup>3</sup>	0,7
2-Butanone	<0,6	µg/m <sup>3</sup>	0,6
trans-1,2-Dichloroéthène	<0,8	µg/m <sup>3</sup>	0,8

# Certificat d'analyse (suite)

Numéro de l'échantillon: L033643-03

## Composés organiques volatils

Hexane	<3,0 µg/m <sup>3</sup>	3,0
Acétate d'éthyle	<0,7 µg/m <sup>3</sup>	0,7
Chloroforme	<1,0 µg/m <sup>3</sup>	1,0
Tétrahydrofurane	<0,6 µg/m <sup>3</sup>	0,6
1,2-Dichloroéthane	<0,8 µg/m <sup>3</sup>	0,8
1,1,1-Trichloroéthane	<1,1 µg/m <sup>3</sup>	1,1
Benzène	<0,6 µg/m <sup>3</sup>	0,6
Tétrachlorure de carbone	<1,3 µg/m <sup>3</sup>	1,3
Cyclohexane	<0,7 µg/m <sup>3</sup>	0,7
1,2-Dichloropropane	<0,9 µg/m <sup>3</sup>	0,9
Bromodichlorométhane	<1,3 µg/m <sup>3</sup>	1,3
Trichloroéthène (Trichloroéthylène)	<1,1 µg/m <sup>3</sup>	1,1
1,4-Dioxane	<0,7 µg/m <sup>3</sup>	0,7
Isooctane	<0,9 µg/m <sup>3</sup>	0,9
Heptane	<0,8 µg/m <sup>3</sup>	0,8
cis-1,3-Dichloropropène	<0,9 µg/m <sup>3</sup>	0,9
Méthyle isobutylcétone (MIBK)	<0,8 µg/m <sup>3</sup>	0,8
trans-1,3-Dichloropropène	<0,9 µg/m <sup>3</sup>	0,9
1,1,2-Trichloroéthane	<1,1 µg/m <sup>3</sup>	1,1
Toluène	<0,8 µg/m <sup>3</sup>	0,8
2-Hexanone (MBK)	<0,8 µg/m <sup>3</sup>	0,8
Dibromochlorométhane	<1,7 µg/m <sup>3</sup>	1,7
1,2-Dibromoéthane	<1,5 µg/m <sup>3</sup>	1,5
Tétrachloroéthylène (Tétrachloroéthène)	<1,4 µg/m <sup>3</sup>	1,4
1,1,1,2-Tétrachloroéthane	<1,4 µg/m <sup>3</sup>	1,4
Chlorobenzène	<0,9 µg/m <sup>3</sup>	0,9
Éthylbenzène	<0,9 µg/m <sup>3</sup>	0,9
m+p-Xylènes	<0,9 µg/m <sup>3</sup>	0,9
Bromoforme	<2,1 µg/m <sup>3</sup>	2,1
Styrène	<0,9 µg/m <sup>3</sup>	0,9
1,1,2,2-Tétrachloroéthane	<1,4 µg/m <sup>3</sup>	1,4
o-Xylène	<0,9 µg/m <sup>3</sup>	0,9
Isopropylbenzène	<1,0 µg/m <sup>3</sup>	1,0
1-Éthyle-4-Méthylbenzène	<1,0 µg/m <sup>3</sup>	1,0
1,3,5-Triméthylbenzène	<1,0 µg/m <sup>3</sup>	1,0
1,2,4-Triméthylbenzène	<1,0 µg/m <sup>3</sup>	1,0
Chlorure de benzyle	<1,0 µg/m <sup>3</sup>	1,0
1,3-Dichlorobenzène	<1,2 µg/m <sup>3</sup>	1,2
1,2-Dichlorobenzène	<1,2 µg/m <sup>3</sup>	1,2
1,4-Dichlorobenzène	<1,2 µg/m <sup>3</sup>	1,2
1,2,4-Trichlorobenzène	<1,5 µg/m <sup>3</sup>	1,5
Hexachlorobutadiène	<2,1 µg/m <sup>3</sup>	2,1

## Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: L033643-03 Paramètre: Composés organiques volatils

Remarque

Résultats corrigés / Température de 25°C et pression atmosphérique

COMPOSÉS AUTRES (SEMI-QUANTITATIF): Aucun autre composé n'a été détecté dans cet échantillon.

*Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.*

*J'atteste avoir formellement constaté ces faits*

*Certificat approuvé le 13 juillet 2015*



*Linda Lecours, chimiste  
Contaminants organiques, Laval*

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

*Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAQ*

**Version 1 (1054283)**

## Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique  
850 boul. Vanier  
Laval (Québec) H7C 2M7  
Tél.: 450 664-1750  
Fax: 450 661-8512

**Client:** CCEQ - Bureau Contrôle de Longueuil  
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie  
201, place Charles-Le Moyne, 2<sup>e</sup> étage  
Longueuil (Québec) J4K 2T5

**Nom de projet:** Secteur Candiac - La Prairie, Parc industriel  
**Responsable:** Marcoux Geneviève/Li Fraine Marco (résultats)  
**Téléphone:** (450) 928-7607  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 29 juillet 2015  
**Numéro de dossier:** L034057  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAEQ:** 5661

**Numéro de l'échantillon: L034057-01**

**Préleveur:** Division études de terrain  
**Description de l'échantillon:** T326  
**Description de prélèvement:** entre 2 rails sur Iberia tube B T331 volume 0.75 l  
**Point de prélèvement:**  
**Nature de l'échantillon:** air ambiant

**Date de prélèvement:** 28 juillet 2015

### Composés organiques volatils

Méthode: MA. 401 -COVtubesTenax1.0 Date d'analyse: 25 août 2015	Résultat	Unité	LDM
Trichlorofluorométhane	<13	µg/m3	13
1,1-Dichloroéthène (1,1-Dichloroéthylène)	<13	µg/m3	13
1,1,2-Trichloro-1,2,2-trifluoroéthane	<13	µg/m3	13
3-Chloropropylène (allyl chloride)	<13	µg/m3	13
Dichlorométhane	<40	µg/m3	40
Acrylonitrile	<0,8	µg/m3	0,8
trans-1,2-Dichloroéthène	<0,5	µg/m3	0,5
1,1-Dichloroéthane	<0,4	µg/m3	0,4
Chloroprène	<0,7	µg/m3	0,7
2,2-Dichloropropane	<1,0	µg/m3	1,0
cis-1,2-Dichloroéthène (cis-1,2-Dichloroéthylène)	<0,5	µg/m3	0,5
Bromochlorométhane	<0,9	µg/m3	0,9
Chloroforme	<1,1	µg/m3	1,1
1,1,1-Trichloroéthane	<1,0	µg/m3	1,0
Tétrachlorure de carbone	<0,9	µg/m3	0,9
1,1-Dichloropropène	<0,6	µg/m3	0,6
Benzène	<13	µg/m3	13
1,2-Dichloroéthane	<0,8	µg/m3	0,8
Trichloroéthène (Trichloroéthylène)	<0,9	µg/m3	0,9
1,2-Dichloropropane	<1,2	µg/m3	1,2
Dibromométhane	<1,5	µg/m3	1,5
Bromodichlorométhane	<1,2	µg/m3	1,2
2-Chloroéthyle vinyle éther	<1,5	µg/m3	1,5
cis-1,3-Dichloropropène	<1,1	µg/m3	1,1
Toluène	DNQ	µg/m3	0,4
trans-1,3-Dichloropropène	<0,7	µg/m3	0,7

# Certificat d'analyse (suite)

Numéro de l'échantillon: L034057-01

## Composés organiques volatils

1,1,2-Trichloroéthane	<0,8 µg/m <sup>3</sup>	0,8
1,1,1,2-Tétrachloroéthène	<0,8 µg/m <sup>3</sup>	0,8
1,3-Dichloropropane	<0,6 µg/m <sup>3</sup>	0,6
Dibromochlorométhane	<0,8 µg/m <sup>3</sup>	0,8
1,2-Dibromoéthane	<0,6 µg/m <sup>3</sup>	0,6
Chlorobenzène	<0,5 µg/m <sup>3</sup>	0,5
1,1,1,2-Tétrachloroéthane	<1,0 µg/m <sup>3</sup>	1,0
Éthylbenzène	<0,6 µg/m <sup>3</sup>	0,6
m+p-Xylènes	<1,0 µg/m <sup>3</sup>	1,0
o-Xylène	<0,6 µg/m <sup>3</sup>	0,6
Styrène	<0,5 µg/m <sup>3</sup>	0,5
Bromoforme	<1,2 µg/m <sup>3</sup>	1,2
Isopropylbenzène	<0,6 µg/m <sup>3</sup>	0,6
1,1,1,2-Tétrachloroéthane	<1 µg/m <sup>3</sup>	1
Bromobenzène	<0,7 µg/m <sup>3</sup>	0,7
1,2,3-Trichloropropane	<0,6 µg/m <sup>3</sup>	0,6
n-Propylbenzène	<0,3 µg/m <sup>3</sup>	0,3
1-Chloro-2-méthylbenzène	<0,2 µg/m <sup>3</sup>	0,2
1,3,5-Triméthylbenzène	<0,3 µg/m <sup>3</sup>	0,3
1-Chloro-4-méthylbenzène	<0,3 µg/m <sup>3</sup>	0,3
1,1-Diméthyléthylbenzène	<0,4 µg/m <sup>3</sup>	0,4
1,2,4-Triméthylbenzène	<0,8 µg/m <sup>3</sup>	0,8
1-Méthylpropylbenzène	<0,4 µg/m <sup>3</sup>	0,4
1,3-Dichlorobenzène	<0,6 µg/m <sup>3</sup>	0,6
p-Isopropyltoluène	<0,5 µg/m <sup>3</sup>	0,5
1,4-Dichlorobenzène	<0,6 µg/m <sup>3</sup>	0,6
n-Butylbenzène	<0,3 µg/m <sup>3</sup>	0,3
1,2-Dichlorobenzène	<0,4 µg/m <sup>3</sup>	0,4
1,2-Dibromo-3-chloropropane	<1,0 µg/m <sup>3</sup>	1,0
1,2,4-Trichlorobenzène	<0,5 µg/m <sup>3</sup>	0,5
Hexachlorobutadiène	<0,7 µg/m <sup>3</sup>	0,7
Naphtalène	<1,0 µg/m <sup>3</sup>	1,0
1,2,3-Trichlorobenzène	<0,9 µg/m <sup>3</sup>	0,9
1,4-Dioxane	<1,2 µg/m <sup>3</sup>	1,2
2-Butanone	<40 µg/m <sup>3</sup>	40
Hexane	<40 µg/m <sup>3</sup>	40
Acétate d'éthyle	<1,1 µg/m <sup>3</sup>	1,1
Acétate de méthyle	<13 µg/m <sup>3</sup>	13
Acétone	<40 µg/m <sup>3</sup>	40

## Étalons de recouvrement (surrogates)

Benzène-d6	76 %
Éthylbenzène-d10	76 %
1,2,4-Trichlorobenzène-d3	110 %
Volume d'air échantillonné	0,75 Litres

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 28 août 2015



Linda Lecours, chimiste  
Contaminants organiques, Laval

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1063566)

# Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique  
850 boul. Vanier  
Laval (Québec) H7C 2M7  
Tél.: 450 664-1750  
Fax: 450 661-8512

**Client:** CCEQ - Bureau Contrôle de Longueuil  
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie  
201, place Charles-Le Moyne, 2<sup>e</sup> étage  
Longueuil (Québec) J4K 2T5

**Nom de projet:** Secteur Cadiac - La Prairie, Parc industriel  
**Responsable:** Marcoux Geneviève/Li Fraine Marco (résultats)  
**Téléphone:** (450) 928-7607  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 29 juillet 2015  
**Numéro de dossier:** L034057  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAEQ:** 5661

**Numéro de l'échantillon: L034057-02**

**Préleveur:** Division études de terrain  
**Description de l'échantillon:** T123  
**Description de prélèvement:** entrée de PharmaScience tube B T238 volume 0.75 l  
**Point de prélèvement:**  
**Nature de l'échantillon:** air ambiant

**Date de prélèvement:** 28 juillet 2015

## Composés organiques volatils

Méthode: MA. 401 -COVtubesTenax1.0 Date d'analyse: 25 août 2015	Résultat	Unité	LDM
Trichlorofluorométhane	<13	µg/m <sup>3</sup>	13
1,1-Dichloroéthène (1,1-Dichloroéthylène)	<13	µg/m <sup>3</sup>	13
1,1,2-Trichloro-1,2,2-trifluoroéthane	<13	µg/m <sup>3</sup>	13
3-Chloropropylène (allyl chloride)	<13	µg/m <sup>3</sup>	13
Dichlorométhane	<40	µg/m <sup>3</sup>	40
Acrylonitrile	<0,8	µg/m <sup>3</sup>	0,8
trans-1,2-Dichloroéthène	<0,5	µg/m <sup>3</sup>	0,5
1,1-Dichloroéthane	<0,4	µg/m <sup>3</sup>	0,4
Chloroprène	<0,7	µg/m <sup>3</sup>	0,7
2,2-Dichloropropane	<1,0	µg/m <sup>3</sup>	1,0
cis-1,2-Dichloroéthène (cis-1,2-Dichloroéthylène)	<0,5	µg/m <sup>3</sup>	0,5
Bromochlorométhane	<0,9	µg/m <sup>3</sup>	0,9
Chloroforme	<1,1	µg/m <sup>3</sup>	1,1
1,1,1-Trichloroéthane	<1,0	µg/m <sup>3</sup>	1,0
Tétrachlorure de carbone	<0,9	µg/m <sup>3</sup>	0,9
1,1-Dichloropropène	<0,6	µg/m <sup>3</sup>	0,6
Benzène	<13	µg/m <sup>3</sup>	13
1,2-Dichloroéthane	<0,8	µg/m <sup>3</sup>	0,8
Trichloroéthène (Trichloroéthylène)	<0,9	µg/m <sup>3</sup>	0,9
1,2-Dichloropropane	<1,2	µg/m <sup>3</sup>	1,2
Dibromométhane	<1,5	µg/m <sup>3</sup>	1,5
Bromodichlorométhane	<1,2	µg/m <sup>3</sup>	1,2
2-Chloroéthyle vinyle éther	<1,5	µg/m <sup>3</sup>	1,5
cis-1,3-Dichloropropène	<1,1	µg/m <sup>3</sup>	1,1
Toluène	DNQ	µg/m <sup>3</sup>	0,4
trans-1,3-Dichloropropène	<0,7	µg/m <sup>3</sup>	0,7

# Certificat d'analyse (suite)

Numéro de l'échantillon: L034057-02

## Composés organiques volatils

1,1,2-Trichloroéthane	<0,8 µg/m <sup>3</sup>	0,8
1,1,2,2-Tétrachloroéthène	<0,8 µg/m <sup>3</sup>	0,8
1,3-Dichloropropane	<0,6 µg/m <sup>3</sup>	0,6
Dibromochlorométhane	<0,8 µg/m <sup>3</sup>	0,8
1,2-Dibromoéthane	<0,6 µg/m <sup>3</sup>	0,6
Chlorobenzène	<0,5 µg/m <sup>3</sup>	0,5
1,1,1,2-Tétrachloroéthane	<1,0 µg/m <sup>3</sup>	1,0
Éthylbenzène	<0,6 µg/m <sup>3</sup>	0,6
m+p-Xylènes	<1,0 µg/m <sup>3</sup>	1,0
o-Xylène	<0,6 µg/m <sup>3</sup>	0,6
Styrène	<0,5 µg/m <sup>3</sup>	0,5
Bromoforme	<1,2 µg/m <sup>3</sup>	1,2
Isopropylbenzène	<0,6 µg/m <sup>3</sup>	0,6
1,1,2,2-Tétrachloroéthane	<1,0 µg/m <sup>3</sup>	1,0
Bromobenzène	<0,7 µg/m <sup>3</sup>	0,7
1,2,3-Trichloropropane	<0,6 µg/m <sup>3</sup>	0,6
n-Propylbenzène	<0,3 µg/m <sup>3</sup>	0,3
1-Chloro-2-méthylbenzène	<0,2 µg/m <sup>3</sup>	0,2
1,3,5-Triméthylbenzène	<0,3 µg/m <sup>3</sup>	0,3
1-Chloro-4-méthylbenzène	<0,3 µg/m <sup>3</sup>	0,3
1,1-Diméthyléthylbenzène	<0,4 µg/m <sup>3</sup>	0,4
1,2,4-Triméthylbenzène	<0,8 µg/m <sup>3</sup>	0,8
1-Méthylpropylbenzène	<0,4 µg/m <sup>3</sup>	0,4
1,3-Dichlorobenzène	<0,6 µg/m <sup>3</sup>	0,6
p-Isopropyltoluène	<0,5 µg/m <sup>3</sup>	0,5
1,4-Dichlorobenzène	<0,6 µg/m <sup>3</sup>	0,6
n-Butylbenzène	<0,3 µg/m <sup>3</sup>	0,3
1,2-Dichlorobenzène	<0,4 µg/m <sup>3</sup>	0,4
1,2-Dibromo-3-chloropropane	<1,0 µg/m <sup>3</sup>	1,0
1,2,4-Trichlorobenzène	<0,5 µg/m <sup>3</sup>	0,5
Hexachlorobutadiène	<0,7 µg/m <sup>3</sup>	0,7
Naphtalène	23 µg/m <sup>3</sup>	1,0
1,2,3-Trichlorobenzène	<0,9 µg/m <sup>3</sup>	0,9
1,4-Dioxane	<1,2 µg/m <sup>3</sup>	1,2
2-Butanone	<40 µg/m <sup>3</sup>	40
Hexane	<40 µg/m <sup>3</sup>	40
Acétate d'éthyle	<1,1 µg/m <sup>3</sup>	1,1
Acétate de méthyle	<13 µg/m <sup>3</sup>	13
Acétone	<40 µg/m <sup>3</sup>	40

## Étalons de recouvrement (surrogates)

Benzène-d6	74 %
Éthylbenzène-d10	80 %
1,2,4-Trichlorobenzène-d3	110 %

Volume d'air échantillonné	0,75 Litres
----------------------------	-------------

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 28 août 2015



Linda Lecours, chimiste  
Contaminants organiques, Laval

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1063568)

## Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique  
850 boul. Vanier  
Laval (Québec) H7C 2M7  
Tél.: 450 664-1750  
Fax: 450 661-8512

**Client:** CCEQ - Bureau Contrôle de Longueuil  
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie  
201, place Charles-Le Moyne, 2<sup>e</sup> étage  
Longueuil (Québec) J4K 2T5

**Nom de projet:** Secteur Candiac - La Prairie, Parc industriel  
**Responsable:** Marcoux Geneviève/Li Fraine Marco (résultats)  
**Téléphone:** (450) 928-7607  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 29 juillet 2015  
**Numéro de dossier:** L034057  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAEQ:** 5661

**Numéro de l'échantillon: L034057-03**

**Préleveur:** Division études de terrain  
**Description de l'échantillon:** T308  
**Description de prélèvement:** sur de l'industrie a l'ouest de Leon Bloy tube B T323 volume 0.75 l  
**Point de prélèvement:**  
**Nature de l'échantillon:** air ambiant

**Date de prélèvement:** 28 juillet 2015

### Composés organiques volatils

**Méthode:** MA. 401 -COVtubesTenax1.0

**Date d'analyse:** 25 août 2015

	Résultat	Unité	LDM
Trichlorofluorométhane	<13	µg/m3	13
1,1-Dichloroéthène (1,1-Dichloroéthylène)	<13	µg/m3	13
1,1,2-Trichloro-1,2,2-trifluoroéthane	<13	µg/m3	13
3-Chloropropylène (allyl chloride)	<13	µg/m3	13
Dichlorométhane	<40	µg/m3	40
Acrylonitrile	<0,8	µg/m3	0,8
trans-1,2-Dichloroéthène	<0,5	µg/m3	0,5
1,1-Dichloroéthane	<0,4	µg/m3	0,4
Chloroprène	<0,7	µg/m3	0,7
2,2-Dichloropropane	<1,0	µg/m3	1,0
cis-1,2-Dichloroéthène (cis-1,2-Dichloroéthylène)	<0,5	µg/m3	0,5
Bromochlorométhane	<0,9	µg/m3	0,9
Chloroforme	<1,1	µg/m3	1,1
1,1,1-Trichloroéthane	<1,0	µg/m3	1,0
Tétrachlorure de carbone	<0,9	µg/m3	0,9
1,1-Dichloropropène	<0,6	µg/m3	0,6
Benzène	<13	µg/m3	13
1,2-Dichloroéthane	<0,8	µg/m3	0,8
Trichloroéthène (Trichloroéthylène)	<0,9	µg/m3	0,9
1,2-Dichloropropane	<1,2	µg/m3	1,2
Dibromométhane	<1,5	µg/m3	1,5
Bromodichlorométhane	<1,2	µg/m3	1,2
2-Chloroéthyle vinyle éther	<1,5	µg/m3	1,5
cis-1,3-Dichloropropène	<1,1	µg/m3	1,1
Toluène	<0,4	µg/m3	0,4
trans-1,3-Dichloropropène	<0,7	µg/m3	0,7

# Certificat d'analyse (suite)

Numéro de l'échantillon: L034057-03

## Composés organiques volatils

1,1,2-Trichloroéthane	<0,8 µg/m <sup>3</sup>	0,8
1,1,2,2-Tétrachloroéthène	<0,8 µg/m <sup>3</sup>	0,8
1,3-Dichloropropane	<0,6 µg/m <sup>3</sup>	0,6
Dibromochlorométhane	<0,8 µg/m <sup>3</sup>	0,8
1,2-Dibromoéthane	<0,6 µg/m <sup>3</sup>	0,6
Chlorobenzène	<0,5 µg/m <sup>3</sup>	0,5
1,1,1,2-Tétrachloroéthane	<1,0 µg/m <sup>3</sup>	1,0
Éthylbenzène	<0,6 µg/m <sup>3</sup>	0,6
m+p-Xylènes	<1,0 µg/m <sup>3</sup>	1,0
o-Xylène	<0,6 µg/m <sup>3</sup>	0,6
Styrène	2,0 µg/m <sup>3</sup>	0,5
Bromoforme	<1,2 µg/m <sup>3</sup>	1,2
Isopropylbenzène	<0,6 µg/m <sup>3</sup>	0,6
1,1,2,2-Tétrachloroéthane	<1,0 µg/m <sup>3</sup>	1,0
Bromobenzène	<0,7 µg/m <sup>3</sup>	0,7
1,2,3-Trichloropropane	<0,6 µg/m <sup>3</sup>	0,6
n-Propylbenzène	<0,3 µg/m <sup>3</sup>	0,3
1-Chloro-2-méthylbenzène	<0,2 µg/m <sup>3</sup>	0,2
1,3,5-Triméthylbenzène	<0,3 µg/m <sup>3</sup>	0,3
1-Chloro-4-méthylbenzène	<0,3 µg/m <sup>3</sup>	0,3
1,1-Diméthyléthylbenzène	<0,4 µg/m <sup>3</sup>	0,4
1,2,4-Triméthylbenzène	<0,8 µg/m <sup>3</sup>	0,8
1-Méthylpropylbenzène	<0,4 µg/m <sup>3</sup>	0,4
1,3-Dichlorobenzène	<0,6 µg/m <sup>3</sup>	0,6
p-Isopropyltoluène	<0,5 µg/m <sup>3</sup>	0,5
1,4-Dichlorobenzène	<0,6 µg/m <sup>3</sup>	0,6
n-Butylbenzène	<0,3 µg/m <sup>3</sup>	0,3
1,2-Dichlorobenzène	<0,4 µg/m <sup>3</sup>	0,4
1,2-Dibromo-3-chloropropane	<1,0 µg/m <sup>3</sup>	1,0
1,2,4-Trichlorobenzène	<0,5 µg/m <sup>3</sup>	0,5
Hexachlorobutadiène	<0,7 µg/m <sup>3</sup>	0,7
Naphtalène	DNQ µg/m <sup>3</sup>	1,0
1,2,3-Trichlorobenzène	<0,9 µg/m <sup>3</sup>	0,9
1,4-Dioxane	<1,2 µg/m <sup>3</sup>	1,2
2-Butanone	<40 µg/m <sup>3</sup>	40
Hexane	<40 µg/m <sup>3</sup>	40
Acétate d'éthyle	<1,1 µg/m <sup>3</sup>	1,1
Acétate de méthyle	<13 µg/m <sup>3</sup>	13
Acétone	<40 µg/m <sup>3</sup>	40

### Étalons de recouvrement (surrogates)

Benzène-d6	90 %
Éthylbenzène-d10	86 %
1,2,4-Trichlorobenzène-d3	110 %

Volume d'air échantillonné 0,75 Litres

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 28 août 2015



Linda Lecours, chimiste  
Contaminants organiques, Laval

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1063569)

## Certificat d'analyse

Direction de l'analyse chimique  
850 boul. Vanier  
Laval (Québec) H7C 2M7  
Tél.: 450 664-1750  
Fax: 450 661-8512

**Client:** CCEQ - Bureau Contrôle de Longueuil  
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie  
201, place Charles-Le Moyne, 2<sup>e</sup> étage  
Longueuil (Québec) J4K 2T5

**Nom de projet:** Secteur Cadiac - La Prairie, Parc industriel  
**Responsable:** Marcoux Geneviève/Li Fraine Marco (résultats)  
**Téléphone:** (450) 928-7607  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 29 juillet 2015  
**Numéro de dossier:** L034057  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAEQ:** 5661

**Numéro de l'échantillon: L034057-04**

**Préleveur:** Division études de terrain  
**Description de l'échantillon:** T31  
**Description de prélèvement:** sur le gazon face a Pharma Science Tube B T36 Volume 0.75 l  
**Point de prélèvement:**  
**Nature de l'échantillon:** air ambiant

**Date de prélèvement:** 28 juillet 2015

### Composés organiques volatils

Méthode: MA. 401 -COVtubesTenax1.0 Date d'analyse: 25 août 2015	Résultat	Unité	LDM
Trichlorofluorométhane	<13	µg/m3	13
1,1-Dichloroéthène (1,1-Dichloroéthylène)	<13	µg/m3	13
1,1,2-Trichloro-1,2,2-trifluoroéthane	<13	µg/m3	13
3-Chloropropylène (allyl chloride)	<13	µg/m3	13
Dichlorométhane	DNQ	µg/m3	40
Acrylonitrile	<0,8	µg/m3	0,8
trans-1,2-Dichloroéthène	<0,5	µg/m3	0,5
1,1-Dichloroéthane	<0,4	µg/m3	0,4
Chloroprène	<0,7	µg/m3	0,7
2,2-Dichloropropane	<1,0	µg/m3	1,0
cis-1,2-Dichloroéthène (cis-1,2-Dichloroéthylène)	<0,5	µg/m3	0,5
Bromochlorométhane	<0,9	µg/m3	0,9
Chloroforme	<1,1	µg/m3	1,1
1,1,1-Trichloroéthane	<1,0	µg/m3	1,0
Tétrachlorure de carbone	<0,9	µg/m3	0,9
1,1-Dichloropropène	<0,6	µg/m3	0,6
Benzène	<13	µg/m3	13
1,2-Dichloroéthane	<0,8	µg/m3	0,8
Trichloroéthène (Trichloroéthylène)	<0,9	µg/m3	0,9
1,2-Dichloropropane	<1,2	µg/m3	1,2
Dibromométhane	<1,5	µg/m3	1,5
Bromodichlorométhane	<1,2	µg/m3	1,2
2-Chloroéthyle vinyle éther	<1,5	µg/m3	1,5
cis-1,3-Dichloropropène	<1,1	µg/m3	1,1
Toluène	4,2	µg/m3	0,4
trans-1,3-Dichloropropène	<0,7	µg/m3	0,7

# Certificat d'analyse (suite)

Numéro de l'échantillon: L034057-04

## Composés organiques volatils

1,1,2-Trichloroéthane	<0,8 µg/m3	0,8
1,1,1,2-Tétrachloroéthène	<0,8 µg/m3	0,8
1,3-Dichloropropane	<0,6 µg/m3	0,6
Dibromochlorométhane	<0,8 µg/m3	0,8
1,2-Dibromoéthane	<0,6 µg/m3	0,6
Chlorobenzène	DNQ µg/m3	0,5
1,1,1,2-Tétrachloroéthane	<1,0 µg/m3	1,0
Éthylbenzène	DNQ µg/m3	0,6
m+p-Xylènes	5,1 µg/m3	1,0
o-Xylène	<0,6 µg/m3	0,6
Styrène	<0,5 µg/m3	0,5
Bromoforme	<1,2 µg/m3	1,2
Isopropylbenzène	<0,6 µg/m3	0,6
1,1,1,2-Tétrachloroéthane	<1,0 µg/m3	1,0
Bromobenzène	<0,7 µg/m3	0,7
1,2,3-Trichloropropane	<0,6 µg/m3	0,6
n-Propylbenzène	<0,3 µg/m3	0,3
1-Chloro-2-méthylbenzène	<0,2 µg/m3	0,2
1,3,5-Triméthylbenzène	<0,3 µg/m3	0,3
1-Chloro-4-méthylbenzène	<0,3 µg/m3	0,3
1,1-Diméthyléthylbenzène	<0,4 µg/m3	0,4
1,2,4-Triméthylbenzène	<0,8 µg/m3	0,8
1-Méthylpropylbenzène	<0,4 µg/m3	0,4
1,3-Dichlorobenzène	<0,6 µg/m3	0,6
p-Isopropyltoluène	<0,5 µg/m3	0,5
1,4-Dichlorobenzène	<0,6 µg/m3	0,6
n-Butylbenzène	<0,3 µg/m3	0,3
1,2-Dichlorobenzène	<0,4 µg/m3	0,4
1,2-Dibromo-3-chloropropane	<1,0 µg/m3	1,0
1,2,4-Trichlorobenzène	<0,5 µg/m3	0,5
Hexachlorobutadiène	<0,7 µg/m3	0,7
Naphtalène	DNQ µg/m3	1,0
1,2,3-Trichlorobenzène	<0,9 µg/m3	0,9
1,4-Dioxane	<1,2 µg/m3	1,2
2-Butanone	<40 µg/m3	40
Hexane	<40 µg/m3	40
Acétate d'éthyle	<1,1 µg/m3	1,1
Acétate de méthyle	<13 µg/m3	13
Acétone	240 µg/m3	40

## Étalons de recouvrement (surrogates)

Benzène-d6	68 %
Éthylbenzène-d10	80 %
1,2,4-Trichlorobenzène-d3	110 %
Volume d'air échantillonné	0,75 Litres

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 28 août 2015



Linda Lecours, chimiste  
Contaminants organiques, Laval

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAÉQ

Version 1 (1063570)

## Certificat d'analyse

**Client:** CCEQ - Bureau Contrôle de Longueuil  
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie  
201, place Charles-Le Moyne, 2<sup>e</sup> étage  
Longueuil (Québec) J4K 2T5

**Nom de projet:** Secteur Candiac - La Prairie, Parc industriel  
**Responsable:** Marcoux Geneviève/Li Fraine Marco (résultats)  
**Téléphone:** (450) 928-7607  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 29 juillet 2015  
**Numéro de dossier:** L034057  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAEQ:** 5661

**Numéro de l'échantillon: L034057-05**

**Préleveur:** Division études de terrain  
**Description de l'échantillon:** T350  
**Description de prélèvement:** Blanc de transport Volume théorique 0,75 l  
**Point de prélèvement:**  
**Nature de l'échantillon:** air ambiant

**Date de prélèvement:** 28 juillet 2015

### Composés organiques volatils

**Méthode:** MA. 401 -COVtubesTenax1.0  
**Date d'analyse:** 25 août 2015

	Résultat	Unité	LDM
Trichlorofluorométhane	<13	µg/m3	13
1,1-Dichloroéthène (1,1-Dichloroéthylène)	<13	µg/m3	13
1,1,2-Trichloro-1,2,2-trifluoroéthane	<13	µg/m3	13
3-Chloropropylène (allyl chloride)	<13	µg/m3	13
Dichlorométhane	<40	µg/m3	40
Acrylonitrile	<0,8	µg/m3	0,8
trans-1,2-Dichloroéthène	<0,5	µg/m3	0,5
1,1-Dichloroéthane	<0,4	µg/m3	0,4
Chloroprène	<0,7	µg/m3	0,7
2,2-Dichloropropane	<1,0	µg/m3	1,0
cis-1,2-Dichloroéthène (cis-1,2-Dichloroéthylène)	<0,5	µg/m3	0,5
Bromochlorométhane	<0,9	µg/m3	0,9
Chloroforme	<1,1	µg/m3	1,1
1,1,1-Trichloroéthane	<1,0	µg/m3	1,0
Tétrachlorure de carbone	<0,9	µg/m3	0,9
1,1-Dichloropropène	<0,6	µg/m3	0,6
Benzène	<13	µg/m3	13
1,2-Dichloroéthane	<0,8	µg/m3	0,8
Trichloroéthène (Trichloroéthylène)	<0,9	µg/m3	0,9
1,2-Dichloropropane	<1,2	µg/m3	1,2
Dibromométhane	<1,5	µg/m3	1,5
Bromodichlorométhane	<1,2	µg/m3	1,2
2-Chloroéthyle vinyle éther	<1,5	µg/m3	1,5
cis-1,3-Dichloropropène	<1,1	µg/m3	1,1
Toluène	<0,4	µg/m3	0,4
trans-1,3-Dichloropropène	<0,7	µg/m3	0,7

# Certificat d'analyse (suite)

Numéro de l'échantillon: L034057-05

## Composés organiques volatils

1,1,2-Trichloroéthane	<0,8 µg/m <sup>3</sup>	0,8
1,1,2,2-Tétrachloroéthène	<0,8 µg/m <sup>3</sup>	0,8
1,3-Dichloropropane	<0,6 µg/m <sup>3</sup>	0,6
Dibromochlorométhane	<0,8 µg/m <sup>3</sup>	0,8
1,2-Dibromoéthane	<0,6 µg/m <sup>3</sup>	0,6
Chlorobenzène	<0,5 µg/m <sup>3</sup>	0,5
1,1,1,2-Tétrachloroéthane	<1,0 µg/m <sup>3</sup>	1,0
Éthylbenzène	<0,6 µg/m <sup>3</sup>	0,6
m+p-Xylènes	<1,0 µg/m <sup>3</sup>	1,0
o-Xylène	<0,6 µg/m <sup>3</sup>	0,6
Styrène	<0,5 µg/m <sup>3</sup>	0,5
Bromoforme	<1,2 µg/m <sup>3</sup>	1,2
Isopropylbenzène	<0,6 µg/m <sup>3</sup>	0,6
1,1,2,2-Tétrachloroéthane	<1,0 µg/m <sup>3</sup>	1,0
Bromobenzène	<0,7 µg/m <sup>3</sup>	0,7
1,2,3-Trichloropropane	<0,6 µg/m <sup>3</sup>	0,6
n-Propylbenzène	<0,3 µg/m <sup>3</sup>	0,3
1-Chloro-2-méthylbenzène	<0,2 µg/m <sup>3</sup>	0,2
1,3,5-Triméthylbenzène	<0,3 µg/m <sup>3</sup>	0,3
1-Chloro-4-méthylbenzène	<0,3 µg/m <sup>3</sup>	0,3
1,1-Diméthyléthylbenzène	<0,4 µg/m <sup>3</sup>	0,4
1,2,4-Triméthylbenzène	<0,8 µg/m <sup>3</sup>	0,8
1-Méthylpropylbenzène	<0,4 µg/m <sup>3</sup>	0,4
1,3-Dichlorobenzène	<0,6 µg/m <sup>3</sup>	0,6
p-Isopropyltoluène	<0,5 µg/m <sup>3</sup>	0,5
1,4-Dichlorobenzène	<0,6 µg/m <sup>3</sup>	0,6
n-Butylbenzène	<0,3 µg/m <sup>3</sup>	0,3
1,2-Dichlorobenzène	<0,4 µg/m <sup>3</sup>	0,4
1,2-Dibromo-3-chloropropane	<1,0 µg/m <sup>3</sup>	1,0
1,2,4-Trichlorobenzène	<0,5 µg/m <sup>3</sup>	0,5
Hexachlorobutadiène	<0,7 µg/m <sup>3</sup>	0,7
Naphtalène	<1,0 µg/m <sup>3</sup>	1,0
1,2,3-Trichlorobenzène	<0,9 µg/m <sup>3</sup>	0,9
1,4-Dioxane	<1,2 µg/m <sup>3</sup>	1,2
2-Butanone	<40 µg/m <sup>3</sup>	40
Hexane	<40 µg/m <sup>3</sup>	40
Acétate d'éthyle	<1,1 µg/m <sup>3</sup>	1,1
Acétate de méthyle	<13 µg/m <sup>3</sup>	13
Acétone	<40 µg/m <sup>3</sup>	40

### Étalons de recouvrement (surrogates)

Benzène-d6	75 %
Éthylbenzène-d10	79 %
1,2,4-Trichlorobenzène-d3	98 %

Volume d'air échantillonné	0,75 Litres
----------------------------	-------------

## Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: L034057-05 Paramètre: Composés organiques volatils

Remarque

Les résultats sont exprimés en µg/m<sup>3</sup> en tenant compte du volume d'air moyen échantillonné (0,75 l) pour les échantillons de ce projet.

*Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.*

*J'atteste avoir formellement constaté ces faits*

*Certificat approuvé le 28 août 2015*



*Linda Lecours, chimiste  
Contaminants organiques, Laval*

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

*Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ*

**Version 1 (1063571)**

**ANNEXE III**

**FICHES D'ÉVALUATION D'ODEUR COMPLÉTÉES**

**SERVICES ÉTUDES  
DIVISION ÉTUDES DE TERRAIN  
FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR (AIR AMBIANT)**

Feuille # : <b>1de24</b>	Projet : <b>Candiac-LaPrairie 2015</b>	Date : <b>2014-04-30</b>
Localisation : <b>station pompage ADM</b>	Heure : <b>11:32</b>	

<b>Analyste :</b>	<b>M Li Fraine</b>	<b>P Avon</b>	
<b>INTENSITÉ</b>			
Imperceptible	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Très faible	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Faible	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Modérée	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Forte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Très forte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Extrêmement forte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>APPRÉCIATION</b>			
(+5) Très agréable	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+4)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+3)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+2)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+1)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(0) Neutre	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-1)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-2)	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-3)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-4)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-5) Très désagréable	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>DESCRIPTION</b>			
<b>M Li Fraine</b>	<b>Chlore piscine, pâte humide, pain, égoût</b>		
<b>P Avon</b>	<b>chlore et égoût</b>		

**SERVICES ÉTUDES**  
**DIVISION ÉTUDES DE TERRAIN**  
**FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR (AIR AMBIANT)**

Feuille # : <b>2de24</b>	Projet : <b>Candiac-LaPrairie 2015</b>	Date : <b>2014-04-30</b>
Localisation : <b>ligne de chemin de fer sur Iberia</b>	Heure : <b>12:15</b>	

<b>Analyste :</b>	<b>A. Ouellet</b>		
<b>INTENSITÉ</b>			
Imperceptible	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Très faible	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Faible	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Modérée	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Forte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Très forte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Extrêmement forte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>APPRÉCIATION</b>			
(+5) Très agréable	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+4)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+3)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+2)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+1)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(0) Neutre	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-1)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-2)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-3)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-4)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-5) Très désagréable	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>DESCRIPTION</b>			
<b>A Ouellet</b>	<b>naphtalène et pétrole</b>		

**SERVICES ÉTUDES**  
**DIVISION ÉTUDES DE TERRAIN**  
**FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR (AIR AMBIANT)**

Feuille # : <b>3de24</b>	Projet : <b>Candiac-LaPrairie 2015</b>	Date : <b>2014-04-30</b>
Localisation : <b>ADM, près des 2 lignes de chemin de fer</b>	Heure : <b>14:20</b>	

Analyste :	A Ouellet	M Li Fraine	
<b>INTENSITÉ</b>			
Imperceptible	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Très faible	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Faible	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Modérée	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Forte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Très forte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Extrêmement forte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>APPRÉCIATION</b>			
(+5) Très agréable	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+4)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+3)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+2)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+1)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(0) Neutre	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-1)	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-2)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-3)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-4)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-5) Très désagréable	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>DESCRIPTION</b>			
<b>A Ouellet</b>	<b>chimique</b>		
<b>M Li Fraine</b>	<b>pâte et naphtalène</b>		

**SERVICES ÉTUDES  
DIVISION ÉTUDES DE TERRAIN  
FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR (AIR AMBIANT)**

Feuille # : <b>4de24</b>	Projet : <b>Candiac-LaPrairie 2015</b>	Date : <b>2014-04-30</b>
Localisation : <b>sur Iberia en face de ADM</b>	Heure : <b>14:50</b>	

<b>Analyste :</b>	<b>A Ouellet</b>		
<b>INTENSITÉ</b>			
Imperceptible	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Très faible	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Faible	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Modérée	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Forte	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Très forte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Extrêmement forte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>APPRÉCIATION</b>			
(+5) Très agréable	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+4)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+3)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+2)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+1)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(0) Neutre	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-1)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-2)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-3)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-4)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-5) Très désagréable	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>DESCRIPTION</b>			
<b>A Ouellet</b>	<b>Odeur de grains et de chimique</b>		

**SERVICES ÉTUDES**  
**DIVISION ÉTUDES DE TERRAIN**  
**FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR (AIR AMBIANT)**

Feuille # : <b>5de24</b>	Projet : <b>Candiac-LaPrairie 2015</b>	Date : <b>2014-05-06</b>
Localisation : <b>Face aux drapeaux de Fenplast sur de l'Industrie</b>		Heure : <b>10:08</b>

Analyste :	M Li Fraine	A Ouellet	
<b>INTENSITÉ</b>			
Imperceptible	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Très faible	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Faible	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Modérée	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Forte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Très forte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Extrêmement forte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>APPRÉCIATION</b>			
(+5) Très agréable	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+4)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+3)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+2)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+1)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(0) Neutre	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-1)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-2)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-3)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-4)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-5) Très désagréable	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>DESCRIPTION</b>			
<b>M Li Fraine</b>	<b>cerise et solvant sucré</b>		
<b>A Ouellet</b>	<b>sucré, chimique, solvant</b>		

**SERVICES ÉTUDES  
DIVISION ÉTUDES DE TERRAIN  
FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR (AIR AMBIANT)**

Feuille # : <b>6de24</b>	Projet : <b>Candiac-LaPrairie 2015</b>	Date : <b>2014-05-06</b>
Localisation : <b>Face entrée de Pharmascience</b>	Heure : <b>11:00</b>	

Analyste :	M Li Fraine	A Ouellet	
<b>INTENSITÉ</b>			
Imperceptible	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Très faible	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Faible	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Modérée	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Forte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Très forte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Extrêmement forte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>APPRÉCIATION</b>			
(+5) Très agréable	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+4)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+3)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+2)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+1)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(0) Neutre	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-1)	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-2)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-3)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-4)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-5) Très désagréable	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>DESCRIPTION</b>			
<b>M Li Fraine</b>	<b>circulation</b>		
<b>A Ouellet</b>	<b>pollution auto</b>		

**SERVICES ÉTUDES**  
**DIVISION ÉTUDES DE TERRAIN**  
**FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR (AIR AMBIANT)**

Feuille # : <b>7de24</b>	Projet : <b>Candiac-LaPrairie 2015</b>	Date : <b>2014-05-06</b>
Localisation : <b>face au terrain de Ruetgers, de l'Industrie</b>	Heure : <b>11:18</b>	

<b>Analyste :</b>	<b>M Li Fraine</b>	<b>A Ouellet</b>	<b>P Avon</b>
<b>INTENSITÉ</b>			
Imperceptible	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Très faible	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Faible	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Modérée	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Forte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Très forte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Extrêmement forte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>APPRÉCIATION</b>			
(+5) Très agréable	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+4)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+3)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+2)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+1)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(0) Neutre	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-1)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-2)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-3)	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
(-4)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-5) Très désagréable	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>DESCRIPTION</b>			
<b>M Li Fraine</b>	<b>farine fermentée et naphtalène faible</b>		
<b>A Ouellet</b>	<b>produits chimiques, produits pétroliers</b>		
<b>P Avon</b>	<b>pain et levure</b>		

**SERVICES ÉTUDES**  
**DIVISION ÉTUDES DE TERRAIN**  
**FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR (AIR AMBIANT)**

Feuille # : <b>8de24</b>	Projet : <b>Candiac-LaPrairie 2015</b>	Date : <b>2014-05-06</b>
Localisation : <b>de l'Industrie, Ruetgers</b>	Heure : <b>11:26</b>	

Analyste :	M Li Fraine	A Ouellet	
<b>INTENSITÉ</b>			
Imperceptible	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Très faible	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Faible	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Modérée	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Forte	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Très forte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Extrêmement forte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>APPRÉCIATION</b>			
(+5) Très agréable	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+4)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+3)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+2)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+1)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(0) Neutre	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-1)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-2)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-3)	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-4)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-5) Très désagréable	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>DESCRIPTION</b>			
<b>M Li Fraine</b>	<b>produits naphtalène</b>		
<b>A Ouellet</b>	<b>produits pétroliers</b>		

**SERVICES ÉTUDES  
DIVISION ÉTUDES DE TERRAIN  
FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR (AIR AMBIANT)**

Feuille # : <b>9de24</b>	Projet : <b>Candiac-LaPrairie 2015</b>	Date : <b>2014-05-06</b>
Localisation : <b>Taschereau, vis-à-vis Ecoservices</b>	Heure : <b>13:44</b>	

<b>Analyste :</b>	<b>M Li Fraine</b>	<b>A Ouellet</b>	
<b>INTENSITÉ</b>			
Imperceptible	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Très faible	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Faible	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Modérée	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Forte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Très forte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Extrêmement forte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>APPRÉCIATION</b>			
(+5) Très agréable	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+4)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+3)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+2)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+1)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(0) Neutre	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-1)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-2)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-3)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-4)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-5) Très désagréable	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>DESCRIPTION</b>			
<b>M Li Fraine</b>	<b>solvant et circulation auto</b>		
<b>A Ouellet</b>	<b>solvant, chimique et sucré</b>		

**SERVICES ÉTUDES**  
**DIVISION ÉTUDES DE TERRAIN**  
**FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR (AIR AMBIANT)**

Feuille # : <b>10de24</b>	Projet : <b>Candiac-LaPrairie 2015</b>	Date : <b>2014-05-06</b>
Localisation : <b>à 10 m de la limite terrain Ruetgers et Pharmascience</b>		Heure : <b>14:27</b>

Analyste :	M Li Fraine	A Ouellet	
<b>INTENSITÉ</b>			
Imperceptible	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Très faible	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Faible	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Modérée	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Forte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Très forte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Extrêmement forte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>APPRÉCIATION</b>			
(+5) Très agréable	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+4)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+3)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+2)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+1)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(0) Neutre	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-1)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-2)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-3)	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-4)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-5) Très désagréable	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>DESCRIPTION</b>			
<b>M Li Fraine</b>	<b>farine âcre et chimique</b>		
<b>A Ouellet</b>	<b>Chimique et pétrolier</b>		

**SERVICES ÉTUDES  
DIVISION ÉTUDES DE TERRAIN  
FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR (AIR AMBIANT)**

Feuille # : <b>11de24</b>	Projet : <b>Candiac-LaPrairie 2015</b>	Date : <b>2014-05-06</b>
Localisation : <b>Fond de la rue JM Langlois</b>	Heure : <b>15:49</b>	

<b>Analyste :</b>	<b>M Li Fraine</b>	<b>A Ouellet</b>	
<b>INTENSITÉ</b>			
Imperceptible	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Très faible	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Faible	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Modérée	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Forte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Très forte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Extrêmement forte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>APPRÉCIATION</b>			
(+5) Très agréable	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+4)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+3)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+2)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+1)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(0) Neutre	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-1)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-2)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-3)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-4)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-5) Très désagréable	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>DESCRIPTION</b>			
<b>M Li Fraine</b>	<b>Odeur camphrée</b>		
<b>A Ouellet</b>	<b>chimique faible</b>		

**SERVICES ÉTUDES  
DIVISION ÉTUDES DE TERRAIN  
FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR (AIR AMBIANT)**

Feuille # : <b>12de24</b>	Projet : <b>Candiac-LaPrairie 2015</b>	Date : <b>2014-05-06</b>
Localisation : <b>Parc André-J-Côté, amont</b>	Heure : <b>16:52</b>	

Analyste :	M Li Fraine	P Avon	
<b>INTENSITÉ</b>			
Imperceptible	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Très faible	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Faible	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Modérée	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Forte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Très forte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Extrêmement forte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>APPRÉCIATION</b>			
(+5) Très agréable	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+4)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+3)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+2)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+1)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(0) Neutre	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-1)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-2)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-3)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-4)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-5) Très désagréable	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>DESCRIPTION</b>			
<b>M Li Fraine</b>	<b>rien</b>		
<b>P Avon</b>	<b>rien</b>		

**SERVICES ÉTUDES**  
**DIVISION ÉTUDES DE TERRAIN**  
**FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR (AIR AMBIANT)**

Feuille # : <b>13de24</b>	Projet : <b>Candiac-LaPrairie 2015</b>	Date : <b>2014-05-27</b>
Localisation : <b>Siberia devant porte #2 emballage GAB</b>	Heure : <b>07:56</b>	

Analyste :	P Avon	C Romiguère	A Ouellet
<b>INTENSITÉ</b>			
Imperceptible	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Très faible	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Faible	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Modérée	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Forte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Très forte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Extrêmement forte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>APPRÉCIATION</b>			
(+5) Très agréable	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+4)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+3)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+2)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+1)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(0) Neutre	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-1)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-2)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
(-3)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-4)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-5) Très désagréable	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>DESCRIPTION</b>			
<b>P Avon</b>	<b>odeur fruitée, vernis</b>		
<b>C Romiguère</b>	<b>odeur fruitée</b>		
<b>A Ouellet</b>	<b>Chimique sucré</b>		

**SERVICES ÉTUDES**  
**DIVISION ÉTUDES DE TERRAIN**  
**FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR (AIR AMBIANT)**

Feuille # : <b>14de24</b>	Projet : <b>Candiac-LaPrairie 2015</b>	Date : <b>2014-05-27</b>
Localisation : <b>coin Isère et Iberia</b>	Heure : <b>08:03</b>	

<b>Analyste :</b>	<b>M Li Fraine</b>		
<b>INTENSITÉ</b>			
Imperceptible	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Très faible	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Faible	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Modérée	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Forte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Très forte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Extrêmement forte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>APPRÉCIATION</b>			
(+5) Très agréable	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+4)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+3)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+2)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+1)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(0) Neutre	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-1)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-2)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-3)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-4)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-5) Très désagréable	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>DESCRIPTION</b>			
<b>M Li Fraine</b>	<b>sucrée, solvant</b>		

**SERVICES ÉTUDES  
DIVISION ÉTUDES DE TERRAIN  
FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR (AIR AMBIANT)**

Feuille # : <b>15de24</b>	Projet : <b>Candiac-LaPrairie 2015</b>	Date : <b>2014-05-27</b>
Localisation : <b>face à borne fontaine, près drapeaux</b>	Heure : <b>08:55</b>	
Localisation : <b>Fenplast, de l'Industrie</b>		

<b>Analyste :</b>	<b>M Li Fraine</b>		
<b>INTENSITÉ</b>			
Imperceptible	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Très faible	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Faible	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Modérée	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Forte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Très forte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Extrêmement forte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>APPRÉCIATION</b>			
(+5) Très agréable	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+4)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+3)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+2)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+1)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(0) Neutre	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-1)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-2)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-3)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-4)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-5) Très désagréable	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>DESCRIPTION</b>			
<b>M Li Fraine</b>	<b>végétation, rien</b>		

**SERVICES ÉTUDES**  
**DIVISION ÉTUDES DE TERRAIN**  
**FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR (AIR AMBIANT)**

Feuille # : <b>16de24</b>	Projet : <b>Candiac-LaPrairie 2015</b>	Date : <b>2014-05-27</b>
Localisation : <b>Iberia devant porte #2 emballage GAB</b>	Heure : <b>08:59</b>	

Analyste :	P Avon	C Romiguère	A Ouellet
<b>INTENSITÉ</b>			
Imperceptible	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Très faible	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Faible	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Modérée	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Forte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Très forte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Extrêmement forte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>APPRÉCIATION</b>			
(+5) Très agréable	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+4)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+3)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+2)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+1)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(0) Neutre	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-1)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-2)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
(-3)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-4)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-5) Très désagréable	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>DESCRIPTION</b>			
<b>P Avon</b>	<b>fruité, vernis</b>		
<b>C Romiguère</b>	<b>fruité</b>		
<b>A Ouellet</b>	<b>chimique, fruité</b>		

**SERVICES ÉTUDES**  
**DIVISION ÉTUDES DE TERRAIN**  
**FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR (AIR AMBIANT)**

Feuille # : <b>17de24</b>	Projet : <b>Candiac-LaPrairie 2015</b>	Date : <b>2014-05-27</b>
Localisation : <b>Iberia devant porte #2 emballage GAB</b>	Heure : <b>10:38</b>	

Analyste :	A Ouellet	C Romiguère	
<b>INTENSITÉ</b>			
Imperceptible	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Très faible	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Faible	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Modérée	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Forte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Très forte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Extrêmement forte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>APPRÉCIATION</b>			
(+5) Très agréable	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+4)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+3)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+2)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+1)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(0) Neutre	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-1)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-2)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-3)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-4)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-5) Très désagréable	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>DESCRIPTION</b>			
<b>A Ouellet</b>	<b>aucune odeur</b>		
<b>C Romiguère</b>	<b>aucune odeur</b>		

**SERVICES ÉTUDES  
DIVISION ÉTUDES DE TERRAIN  
FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR (AIR AMBIANT)**

Feuille # : <b>18de24</b>	Projet : <b>Candiac-LaPrairie 2015</b>	Date : <b>2014-05-27</b>
Localisation : <b>Iberia devant porte #2 emballage GAB</b>	Heure : <b>10:43</b>	

Analyste :	A Ouellet	C Romiguère	
<b>INTENSITÉ</b>			
Imperceptible	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Très faible	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Faible	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Modérée	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Forte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Très forte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Extrêmement forte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>APPRÉCIATION</b>			
(+5) Très agréable	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+4)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+3)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+2)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+1)	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(0) Neutre	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-1)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-2)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-3)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-4)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-5) Très désagréable	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>DESCRIPTION</b>			
<b>A Ouellet</b>	<b>chimique, sucré</b>		
<b>C Romiguère</b>	<b>légèrement fruitée</b>		

**SERVICES ÉTUDES**  
**DIVISION ÉTUDES DE TERRAIN**  
**FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR (AIR AMBIANT)**

Feuille # : <b>19de24</b>	Projet : <b>Candiac-LaPrairie 2015</b>	Date : <b>2014-05-27</b>
Localisation : <b>coin de Iberia et de l'Industrie</b>	Heure : <b>11:37</b>	

Analyste :	M Li Fraine	P Avon	
<b>INTENSITÉ</b>			
Imperceptible	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Très faible	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Faible	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Modérée	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Forte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Très forte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Extrêmement forte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>APPRÉCIATION</b>			
(+5) Très agréable	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+4)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+3)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+2)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+1)	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(0) Neutre	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-1)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-2)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-3)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-4)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-5) Très désagréable	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>DESCRIPTION</b>			
<b>M Li Fraine</b>	<b>solvant, sucré</b>		
<b>P Avon</b>	<b>fruité, vernis</b>		

**SERVICES ÉTUDES**  
**DIVISION ÉTUDES DE TERRAIN**  
**FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR (AIR AMBIANT)**

Feuille # : <b>20de24</b>	Projet : <b>Candiac-LaPrairie 2015</b>	Date : <b>2014-05-27</b>
Localisation : <b>Iberia devant porte #6 emballage GAB</b>	Heure : <b>11:45</b>	

<b>Analyste :</b>	<b>C Romiguère</b>	<b>A Ouellet</b>	
<b>INTENSITÉ</b>			
Imperceptible	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Très faible	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Faible	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Modérée	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Forte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Très forte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Extrêmement forte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>APPRÉCIATION</b>			
(+5) Très agréable	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+4)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+3)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+2)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+1)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(0) Neutre	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-1)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-2)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-3)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-4)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-5) Très désagréable	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>DESCRIPTION</b>			
<b>C Romiguère</b>	<b>aucune odeur</b>		
<b>A Ouellet</b>	<b>aucune odeur</b>		

**SERVICES ÉTUDES**  
**DIVISION ÉTUDES DE TERRAIN**  
**FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR (AIR AMBIANT)**

Feuille # : <b>21de24</b>	Projet : <b>Candiac-LaPrairie 2015</b>	Date : <b>2014-05-29</b>
Localisation : <b>Sur Iberia avant Fenplast, apres Isere</b>	Heure : <b>11:50</b>	

Analyste :	A Ouellet	C Romiguère	
<b>INTENSITÉ</b>			
Imperceptible	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Très faible	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Faible	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Modérée	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Forte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Très forte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Extrêmement forte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>APPRÉCIATION</b>			
(+5) Très agréable	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+4)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+3)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+2)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+1)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(0) Neutre	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-1)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-2)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-3)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-4)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-5) Très désagréable	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>DESCRIPTION</b>			
<b>A Ouellet</b>	<b>chimique, naphtalène</b>		
<b>C Romiguère</b>	<b>Ruetgers</b>		

**SERVICES ÉTUDES  
DIVISION ÉTUDES DE TERRAIN  
FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR (AIR AMBIANT)**

Feuille # : <b>22de24</b>	Projet : <b>Candiac-LaPrairie 2015</b>	Date : <b>2014-05-29</b>
Localisation : <b>Sur Iberia, stationnement9:24 99GAB</b>	Heure : <b>14:53</b>	

Analyste :	A Ouellet	C Romiguère	
<b>INTENSITÉ</b>			
Imperceptible	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Très faible	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Faible	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Modérée	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Forte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Très forte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Extrêmement forte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>APPRÉCIATION</b>			
(+5) Très agréable	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+4)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+3)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+2)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+1)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(0) Neutre	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-1)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-2)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-3)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-4)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-5) Très désagréable	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>DESCRIPTION</b>			
<b>A Ouellet</b>	<b>chimique, polymères</b>		
<b>C Romiguère</b>	<b>naphtalène, organiques chauffés</b>		

**SERVICES ÉTUDES**  
**DIVISION ÉTUDES DE TERRAIN**  
**FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR (AIR AMBIANT)**

Feuille # : <b>23de24</b>	Projet : <b>Candiac-LaPrairie 2015</b>	Date : <b>2014-06-17</b>
Localisation : <b>Entrée camion GAB</b>	Heure : <b>09:24</b>	

<b>Analyste :</b>	<b>M Li Fraine</b>	<b>C Romiguère</b>	
<b>INTENSITÉ</b>			
Imperceptible	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Très faible	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Faible	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Modérée	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Forte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Très forte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Extrêmement forte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>APPRÉCIATION</b>			
(+5) Très agréable	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+4)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+3)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+2)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+1)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(0) Neutre	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-1)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-2)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-3)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-4)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-5) Très désagréable	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>DESCRIPTION</b>			
<b>M Li Fraine</b>	<b>odeur poisson mort</b>		
<b>C Romiguère</b>	<b>huile végétale</b>		

**SERVICES ÉTUDES**  
**DIVISION ÉTUDES DE TERRAIN**  
**FICHE D'ÉVALUATION D'ODEUR (AIR AMBIANT)**

Feuille # : 24de24	Projet : Candiac-LaPrairie 2015	Date : 2014-07-28
Localisation : 290, rue Léon-Bloy	Heure : 12:44	

Analyste :	M Li Fraine	P Avon	C Romiguère
<b>INTENSITÉ</b>			
Imperceptible	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Très faible	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Faible	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Modérée	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Forte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Très forte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Extrêmement forte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>APPRÉCIATION</b>			
(+5) Très agréable	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+4)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+3)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+2)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(+1)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(0) Neutre	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-1)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
(-2)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-3)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-4)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(-5) Très désagréable	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>DESCRIPTION</b>			
<b>M Li Fraine</b>	<b>pâtes fermentées rancies</b>		
<b>P Avon</b>	<b>acidulé</b>		
<b>C Romiguère</b>	<b>fermentée</b>		